

S O C I A L

NOVIEMBRE

1927



C.W. MASSAGVER DIRECTOR
HABANA, CVBA.

40
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
DE LA HABANA



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

UCLA Library

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador

nota legal



**La
Navaja
de uso
mundial**

Quando se tiene poco tiempo para afeitarse

Quando los minutos importan, es una gran satisfacción saber que la Navaja Gillette le proporcionará una afeitada rápida, perfecta, mediante unas cuantas pasadas, dejándolo expedito para cualquiera eventualidad.

Para afeitarse con perfección, úsese siempre Hojas Gillette Legítimas, con Navajas Gillette Legítimas.

Gillette Safety Razor Co.
Boston, E. U. A.

Distribuidores
COMPAÑIA HARRIS, S. A.
Presidente Zayas 186 (Apartado 650)
Habana



a
seguridad

TRADE → Gillette → MARK
Gillette
GENUINA



—y para
las mujeres

Para las mujeres que usan el cabello corto, una Gillette es ideal para mantener el cuello limpio y arreglado y también para remover el pelo superfluo de las axilas.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



... notará que todos ellos sólo impresionan Discos Victor

El hecho de que los primeros artistas del mundo estén identificados con la Compañía Victor constituye el mejor tributo rendido a la superioridad y prestigio de nuestros productos. Únicamente la Victrola y los Discos Victor pueden reproducir con inimitable fidelidad el arte de los primeros intérpretes de la música.

Sea cual fuere el sitio donde se halle Ud., con suma facilidad podrá gozar en los Discos Victor la música de los más famosos cantantes, concertistas y agrupaciones artísticas. Estos discos están grabados por el nuevo sistema Ortofónico, el

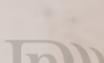
cual da una reproducción exacta, nítida y sumamente melodiosa. No hay nada que pueda compararse con ellos, *excepto el canto o la ejecución de los artistas en persona.*

Con la nueva Victrola Ortofónica y los nuevos Discos Victor no hay límite en la delectación de las mejores obras del

divino arte. Los nombres que brillan con mayor esplendor en el Parnaso musical están al alcance de su mano. Tenemos una gran variedad de modelos y precios para satisfacer todos los gustos y exigencias. Pida una audición musical al vendedor Victor más cercano. Hágallo hoy mismo.

*Comerciantes Victor
en todas las poblaciones de Cuba*

Los Nuevos Discos

Victor 
Ortofónicos

¡PROTÉJASE!
Sólo la Cia. Victor fabrica
la "Victrola"

VICTOR TALKING MACHINE CO.

NO ES LEGÍTIMA



¡BÚSQUELA!

CAMDEN, NEW JERSEY, E. U. S. A.

SIN ESTA MARCA

ARMONIO
DOCUMENTAL

AGENCIA DE VENTAS
DE LA HABANA



Howard Chandler Christy, pintor americano, en su magnifico estudio en New York City.

"Muéveme a escribirle esta carta de agradecimiento el beneficio que he recibido al tomar su lecadura fresca.

"Pintando retratos todo el día, requiere una gran cantidad de vitalidad.

"Encuentro que me beneficia mucho tomar su Lecadura para restaurar mis energías y sostenerme ágil para el trabajo, así como para gozar de las diversiones de la vida social".

HOWARD CHANDLER CHRISTY,



Mi cuñado estaba de cista. El tomaba la lecadura para las indigestiones y me hizo probarla. En aquel entonces estaba tan molestanda por las indigestiones y acedias que no podía dormir por las noches. No podía respirar bien. Comencé tomando tres pastillas diarias. En seguida noté que ya no tenía tantos gases. Después de algún tiempo todo mi ser estaba transformado. No he tenido más indigestiones. Me siento perfectamente bien y estoy desempeñando el puesto de Secretaria del Director de una gran compañía de terrenos.

MRS. MILDRED M. WILLIAMS, Fort Lauderdale, Fla.



Las muchachas evitaban salir conmigo a causa de tener la cara llena de barro, que hacían una impresión desagradable a los que me trataban. Me puse malhumorado y muy disgustado de mi aspecto personal. Después de probar varios remedios sin resultado, un día un amigo me recomendó tomarme lecadura. Empecé a tomar dos pastillas de Lecadura Fleischmann al día y al cabo de un mes desaparecieron los barro, quedándome el cutis claro y suave.

Firmado, WESLEY J. PIERCE, Richmond, Virginia.

¡REVITALÍCESE!

Sólo bastará este sencillo alimento de Levadura Fleischmann para librarse de estos venenos:

ESTREÑIMIENTO, INDIGESTIÓN Y ERUPCIONES CUTÁNEAS.

EN la actualidad ya no es inevitable sufrir estreñimiento, indigestión ni pérdida de la vitalidad. Todos pueden recobrar la perfecta salud, siguiendo el mismo método empleado por miles de personas—tomar todos los días, con regularidad, de dos a tres Pastillas de Levadura FLEISCHMANN.

La Levadura de "Fleischmann" no encierra nada de misterioso, no es un "cúralo todo", ni una medicina en la plena acepción de la palabra; no es más que un maravilloso alimento fresco y natural.

Los millones de microscópicas plantas vivas y activas que contiene cada pastilla de levadura, ponen manos a la obra y limpian el organismo de los venenos del estreñimiento—obligan a los músculos del intestino a trabajar, lo que los fortifica y conserva sanos y activos; ayudan la digestión, vigorizan el cuerpo y limpian la sangre de todas las impurezas que causan erupciones cutáneas.

Las famosas Pastillas de Levadura "Fleischmann" vigorizan todo el cuerpo y producen nueva vitalidad y energía. Empezar hoy mismo a tomarlas—compreñ media docena a la vez. Se conservan 3 o 4 días en una nevera, en lugar seco que no se mojen.

De venta en establecimientos de víveres finos, panaderías y buenas bodegas. Si tiene dificultad en obtenerlas en el interior de la Isla, encárguelas por mediación de cualquier panadería en las principales ciudades y pueblos.

Pidan folleto explicativo a FLEISCHMANN & COMPANY, Villegas 81, Apartado 782, Habana, Cuba.

Tómese de 2 a 3 pastillas todos los días con regularidad. Una antes de cada comida o entre las comidas. Se disuelven en agua, leche, jugos de fruta o cualquier refresco. También se comen al natural o untadas en galletas. Para el estreñimiento los médicos recomiendan que se disuelva una pastilla en agua caliente (no hirviendo) antes del desayuno y al acostarse.



Estas famosas pastillas de Levadura "Fleischmann" vigorizan todo el cuerpo y producen nueva vitalidad—nuevas energías.



CREPÚSCULO MANZANILLERO.

(Foto de Ger. Manzanilla)

ÍNDICE DE NOVIEMBRE

PORTADA, POR MASSAGUER.

LITERATURA

| | |
|--|----|
| RAMÓN DEL VALLÉ INCLÁN.—A media noche (cuento) | 11 |
| ALFONSO REYES.—Al encender la lámpara (versos) | 12 |
| LEÓN FROBENIUS.—El Laud de Gassire .. | 13 |
| HERNAN MANDOLINI.—Dos maestros de la Muerte | 15 |
| CARLO DE FORNARO.—El arte y la vida de Roberto W. Chanler (Ilustrado con pinturas de Chanler y caricaturas de Fornaro y Massaguer) | 17 |
| ARTURO RIMBAUD.—Versos | 19 |
| A. HERNÁNDEZ CATA.—Calendario espiritual | 20 |
| JAIME TORRES BODET.—Margarita de Niebla (narración) | 22 |
| CONRADO W. MASSAGUER.—La taquígrafía del retrato. (Ilustrado con caricaturas del autor) | 25 |
| MIGUEL GALLIANO CANCIO.—Oda al Señor del Triunfo | 25 |
| ROIG DE LEUCHSENRING.—Los hombres representativos | 27 |
| Bustamante. (Síntesis de una vida ejemplar) | 27 |
| GEORGETTE LEBLANC.—Mis conversaciones con Eleonora Duse | 30 |
| LUIS CARDOZA Y ARAGON.—El rapto de la Torre Eiffel (Viñeta de Vergara) .. | 32 |
| ALEJO CARPENTIER.—Noticias de arte en una carta de Lutecia. | 34 |
| RAMÓN PÉREZ DE AYALA.—Dos ditirambos (versos) | 36 |
| GUILLERMO JIMÉNEZ.—Los bellos mandamientos de Mme. Nazimova | 40 |
| ALEJANDRO RODRÍGUEZ ÁLVAREZ.—Poesías | 42 |
| CRISTÓBAL DE LA HABANA.—Los parques habaneros de los tiempos coloniales. (Con grabados de la época) | 49 |

ARTES PLÁSTICAS

| | |
|--|----|
| RUA.—Don Ramón del Valle Inclán (fotografía) | 10 |
|--|----|

| | |
|---|----|
| ARTURO STEWART. — Silver King (bronce) | 13 |
| IGNOTUS. — Primitivismo Puro (muñecos) | 14 |
| ALBERTO BIRKLE.—Herr Wilhelm Spindler (retrato) | 15 |
| ROBERTO W. CHANLER.—Paneles y retratos | 16 |
| MANET.—Clemenceau, joven (óleo) | 18 |
| DANIEL HERNANDEZ.—Francisco Pizarro (óleo) | 21 |
| JUAN CRISTÓBAL.—Bustos | 23 |
| MASSAGUER.—Alguaciles alguacilados (caricaturas) | 24 |
| ” Pare y siga (monos en colores) | 41 |
| ” Lcdo. Trejo y Lerdo de Tejada (caricatura en colores) .. | 60 |
| JAIME VALLS.—Retrato de Massaguer .. | 25 |
| JULITO GIRONA.—Caricatura de Sariol .. | 28 |
| IGNOTUS.—Del histórico ayer (grabado antiguo) | 33 |
| ARMANDO R. MARIBONA.—Tres gracias criollas. (Retratos al lápiz) | 35 |
| EDUARDO NAVARRO.—(Aguafuertes) .. | 37 |
| GEORGE LUKS.—Gene Tunney (retrato) .. | 53 |

MÚSICA

| | |
|--|----|
| CLAUDIO DEBUSSY.—La doncella de cabellos de lino | 38 |
|--|----|

OTRAS SECCIONES

| | |
|--|----|
| NOTAS DEL DIRECTOR LITERARIO. | 5 |
| GRAN MUNDO.—(Retratos e información gráfica) | 43 |
| ARTÍCULOS DE IMPORTACION.—(Caricaturas extranjeras) | 59 |
| LIBROS RECIBIDOS. | 61 |
| SÓLO PARA CABALLEROS, por SAGAN.—(modas masculinas) | 63 |
| CARTA DE PARIS.—Crónica de modas femeninas, por Ana María Borrero .. | 68 |
| CONSULTORIO DE BELEZA. | 73 |
| CINE.—(Retratos y escenas) | 83 |
| CALENDARIO SOCIAL.— | 95 |





La Pianola Estimula el Estudio del Piano

Es un error pensar que la Pianola haga perder el interés del estudio; por el contrario, la oportunidad de escuchar frecuentemente música bien interpretada estimula el buen gusto y despierta el deseo de sobresalir y brillar en la más fascinadora de las bellas artes. La

PIANOLA AEOLIAN,

el original y mejor instrumento automático que existe, es, además, un Piano de tales superiores condiciones artísticas que no puede ser superado como instrumento de estudio.

La Pianola Aeolian no cuesta más que los Pianos Automáticos de clase común y se puede adquirir a plazos mediante pagos de insensible importancia.

O'REILLY 61

Giralt

Telés. A-8386 - A-8467

HABANA

a
 Solicitudes
 Envolvamos
GRATIS
 El Catálogo
 Ilustrado

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR



NOTAS DEL DIRECTOR LITERARIO

ROBERT DE FLERS

Recientemente falleció en París, Robert de Flers, uno de los comediógrafos contemporáneos franceses, que logró alcanzar mayores éxitos de público, y que fué colaborador de Francis de Croisset en una serie de comedias que pasaron del centenar de representaciones. Cultivaba un género elegante y mundano, a lo cual más que a su valor literario intrínseco, se deben sus triunfos escénicos.

POR LA INDEPENDENCIA DE PUERTO RICO

El mes pasado se constituyó en nuestra capital una *Junta Nacional Cubana pro Independencia de Puerto Rico*, con el propósito de cooperar desde Cuba con los patriotas puertorriqueños que vienen laborando desde hace años por lograr la independencia de su patria.

La presencia en la Habana de un joven e ilustre intelectual y político puertorriqueño, el Dr. Pedro Albizu Campos, ha servido para romper la frialdad y olvido que había en Cuba por los problemas de la Isla hermana y querida, que Martí pensó alcanzara también, con Cuba, su independencia.

Al frente de la junta patriótica cubana pro libertad de Puerto Rico, figura como su presidente, el Dr. Enrique José Varona; de Vicepresidente, el

Dr. Emilio Roig de Leuchsenring; Secretario, Dr. Enrique Gay Calbó; y Tesorero, Dr. Juan Marinello Vidaurreta.

Al constituirse la Junta, se cruzaron los siguientes cables:

"Acosta Velarde, Presidente Partido Nacionalista Puerto Rico.

San Juan.
Presidencia Varona Junta Cubana constituida. Saludos.

Roig de Leuchsenring, Vicepresidente".

"Roig de Leuchsenring.
Habana.
Cablegrafía Maestro Varona. Gracias y abrazos.

Acosta Velarde."

"Enrique José Varona.
Habana.

Honrados vuestra adhesión valiosa nos felicitamos igual que dominicanos presten ayuda emancipación Puerto Rico como paso inicial anhelada unión antillana. Saludos fraternales.

Federico Acosta Velarde, Presidente Partido Nacionalista Puerto Rico".

La *Junta Nacional Cubana Pro Independencia de Puerto Rico* ha lanzado un manifiesto del que extractamos los siguientes párrafos:

APOSTOL y propagandista de no-

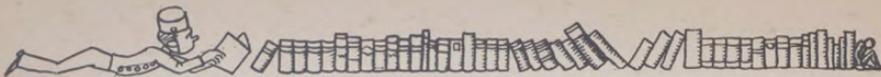
ble ideal y levantado empeño: la independencia de su patria, se halla desde hace varios días en la Habana un joven e ilustrado intelectual y político puertorriqueño, el doctor Pedro Albizu Campos, que en viaje de propaganda patriótica está recorriendo toda la América, como lo hiciera ayer Martí, en demanda de apoyo espiritual ahora y material, cuando llegue la oportunidad, para conseguir que se cumpla el programa de liberación total de las Antillas que constituía el propósito de Martí, al formar en 1892, el Partido Revolucionario Cubano.

Puerto Rico quiso independizarse de España. Puerto Rico quiere, ahora, con más motivos, romper el yugo que la esclaviza a la dominación yanqui.

A España la vincula la sangre, la religión, el idioma, las costumbres, y hasta los intereses materiales. Entre Puerto Rico y Estados Unidos no existen nexos de ninguna clase.

Presenciamos una lucha desigual entre las dos naciones en que los poderosos del norte se empeñan en destruir sistemáticamente a la víctima de su invasión injustificada.

Desde 1892, en que cubanos y puertorriqueños constituyeron el Partido Revolucionario Cubano para lograr "la independencia absoluta de Cuba y fomentar y auxiliar la de Puerto Rico", ambos propósitos e ideales estuvieron siempre unidos, no sólo en el corazón de



El Dr. ENRIQUE JOSÉ VARONA, con el Dr. PEDRO ALBIZU CAMPOS, ilustre intelectual y patriota puertorriqueño, en el acto de constitución de la Junta Nacional Cubana pro Independencia de Puerto Rico, que acaba de constituirse en nuestra capital.

(Foto Pegado)

Martí, sino que se tradujeron también en su labor de propaganda revolucionaria y en las simpatías y apoyo que encontró en los diversos países de América por él visitados. La revolución cubana se inició más bien como una revolución antillana, en la que Cuba era la hermana mayor y el centro de las operaciones militares desde donde sería más fácil extender después e intensificar la revolución a Puerto Rico, la hermana menor.

Juntos trabajaron por la causa antillana cubanos y puertorriqueños: Martí, Hostos, Betances.

La muerte irreparable de Martí, en los comienzos de la lucha armada, vino a cambiar por completo el plan por el ideado, en lo que se refiere a Puerto Rico. Al nuevo Delegado del Partido Revolucionario, Estrada Palma, no le preocupó para nada la suerte de la Isla hermana y desgraciada.

Cuando los yanquis se decidieron, al fin, a intervenir en favor de Cuba, y estalló la guerra hispano americana, España había dado a Puerto Rico un régimen autonómico semejante al que gozaba el Canadá, que aunque no satisfacía por completo los ideales de los patriotas puertorriqueños, era, sin embargo, un paso de avance en el camino de la independencia absoluta. Muchos puertorriqueños se ofrecieron entonces a los Estados Unidos para cooperar con

ellos a expulsar a España de Cuba y Puerto Rico. El Gobierno norteamericano no aceptó ese apoyo. ¡Cómo había de aceptarlo si en sus planes "humanitarios" en favor de Cuba, estaba el quedarse con Puerto Rico.

Y los Estados Unidos ganaron la guerra. Y entonces, como recompensa por su noble obra humanitaria y libertadora, exigieron a España, a título de botín de guerra, entre otras cosas, la cesión de Puerto Rico.

A pesar de su proclamada generosidad, desconocieron la personalidad de Puerto Rico y de Cuba, revelando al iniciarse su intervención, la premeditación de someter a la primera al coloniaje y a la segunda, a las imposiciones de la Enmienda Platt.

¡Su título de campeones de la libertad y Quijotes de sus semejantes oprimidos, lo trocaron bien pronto por el de conquistadores de otros pueblos, de cuyo derecho de libre determinación prescindían, convirtiéndose en sus amos, opresores, conculcadores y explotadores!

Puerto Rico ha sido un ejemplo elocuente del imperialismo sistemático que los Estados Unidos vienen desarrollando desde hace más de un siglo, dirigido hasta hace poco, exclusivamente contra las naciones ibero americanas y hoy en día encaminado a imponer una hegemonía mundial yanqui.

Todos los pueblos de América que nos encontramos dentro del radio de acción del imperialismo yanqui, debemos interesarnos, no sólo por simpatía de hermanos e identificación con su causa, con el pueblo puertorriqueño, sino también por interés propio, ya que la actual ocupación militar de Puerto Rico es uno de los tantos casos en el avance imperialista norteamericano hacia el Sur, con el fin de someter a nuestras nacionalidades a una explotación económica permanente, para lo cual recurren lo mismo a medios diplomáticos que a bélicos, de penetración pacífica que de ocupación o intervención violenta como hicieron en Santo Domingo y están realizando ahora en Nicaragua, contra todos los principios y leyes no ya internacionales sino humanas y morales, imponiendo por cualquiera de esas formas, servidumbres internacionales a su favor con el consentimiento forzado de las víctimas.

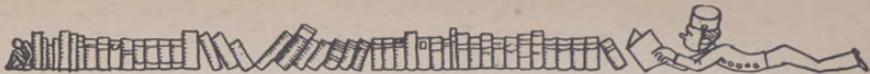
Las nacionalidades de América deben sumarse a la causa de Puerto Rico, no sólo para que este pueblo logre su independencia, sino como parte del plan de defensa que deben adoptar, ya desde ahora, contra esa ofensiva imperialista yanqui, aprovechando la situación creada por el conflicto en pie entre los imperialismos europeos, asiático y yanqui.

Para ello son necesarias la unión y compenetración, tal como las idearon Bolívar y Martí, de los pueblos todos de la que nuestro Apétol llamó la "América Nuestra" y "Madre América".

Las naciones de este continente no salieron del coloniaje europeo para entregarse al coloniaje yanqui. Estados Unidos pretenden implantarlo definitivamente en Puerto Rico que es una de nuestras naciones más integradas y de mayor cultura.

Es preciso que fracasen en ese empeño perverso. Todos los territorios colombinos están ocupados por naciones de finidas; no existen los vacíos del pasado. El imperialismo yanqui lo ha comprendido y ha recurrido a dos métodos: primero, reducir a esqueleto la soberanía de las naciones vecinas; imponiéndoles tratados onerosos, el segundo es el coloniaje desnudo, practicado en Puerto Rico y Filipinas. Es preciso que fracasen en esta táctica doble, y tenemos que apoyar por interés propio los movimientos separatistas de estos países.

Y de todos ellos es Cuba el que más necesita precaverse y defenderse contra el imperialismo yanqui y el más obliga-



do a defender y ayudar a Puerto Rico, que es su hermana menor en el grupo antillano, con cuyo pueblo tiene nuestro pueblo una deuda y un compromiso sagrados que nos legó Martí en una de las bases del Partido Revolucionario Cubano:

“fomentar y auxiliar la independencia de Puerto Rico”.

Para saldar esa deuda y ese compromiso, ofrecémosle ahora los cubanos como le ofrecemos nosotros, al *Partido Nacionalista de Puerto Rico*, por medio de su Enviado Especial, el doctor Pedro Albizu Campos, nuestro apoyo y cooperación más decididos y calurosos, hasta conseguir que se cumpla con la independencia de Puerto Rico, el ideal y el sueño de Martí: la liberación total de las Antillas.

El caso de Puerto Rico es el atentado más grave que ha hecho Estados Unidos contra Ibero-América. A pesar de la lucha desigual, Puerto Rico en las condiciones más adversas, sin ninguna ayuda hasta ahora, se mantiene en pie, cumpliendo con el duro deber de nación fronteriza, defendiendo valientemente su tesoro ibero-americano. Fomentemos su resistencia y cooperemos decididamente en la obra de su liberación, que, para nosotros, es un interés vital.

Para esos elevados propósitos hemos constituido la Junta Nacional Cubana Pro Independencia de Puerto Rico, siguiendo la tradición Antillana que nos legaron nuestros mártires y solicitamos la adhesión de todos los cubanos a esta causa continental.

Cuba no puede mantenerse indiferente ante la destrucción sistemática de un pueblo hermano, llevada a cabo por los que pretenden afianzar su hegemonía sobre nosotros.



El acuafortista español NAVARRO.

UN CUENTO Y UN RETRATO DE VALLE INCLÁN

Publicamos en este número un cuento y la más reciente fotografía del insigne escritor español Don Ramón María del Valle Inclán, a quien las autoridades hispanas acaban de confiscar la edición de su último “esperpento” basado en un asunto judicial que antaño promoviera gran escándalo y gemir de prensas: las relaciones incestuosas del célebre Capitán Sánchez con su hija, que, en complicidad, asesinaron a un pobre hombre llamado Jalon. Los éxitos recientes de los magníficos *Tirano Banderas* y *El Ruedo Ibérico* compensarán al gran prosista de este escamoteo de propiedad.

UNA CONFERENCIA DE MASSAGUER

Bajo los auspicios de la *Institución Hispano Cubana de Cultura*, ofreció el mes pasado en el Teatro Principal de la Comedia, nuestro Director, Conrado W. Massaguer, una interesantísima y muy aplaudida conferencia, con explicaciones gráficas, de *Caricatura Personal*, de la que ofrecemos un extracto en otra página de este número, y por el que podrán enterarse nuestros lectores, no sólo de los detalles y peculiaridades de ese arte de “difícil facilidad”, en el que nuestro compatriota es uno de los contados “primeros espadas del mismo”, sino también de los diversos maestros que hoy lo cultivan con éxito en Europa y América; ilustrando ese trabajo con algunas de las caricaturas que de otros caricaturistas—“alguciles alguacilados”—ha hecho Massaguer expresamente para esta información de SOCIAL.

NUESTRO DIRECTOR EN MANZANILLO

Galliano Cancio, el ilustre vate espirituario (hoy manzanillero *enragé* e hijo adoptivo de esa ciudad oriental) invitó a nuestro Director cuando se conocieron ambos en la Convención Rotaria de Sagua.

El pasado septiembre Massaguer visitó la cuna de Merchan, y fué agasajado de una manera agobiadora por el *Grupo Literario*, la revista *Orto*, el *Rotary Club*; el *Circulo Manzanillero*, la prensa en general, el comercio y la industria local, el *Manzanillo Country Club* y otras entidades.



JOSE DE LA LUZ LEÓN
Caricatura de Pellicer.

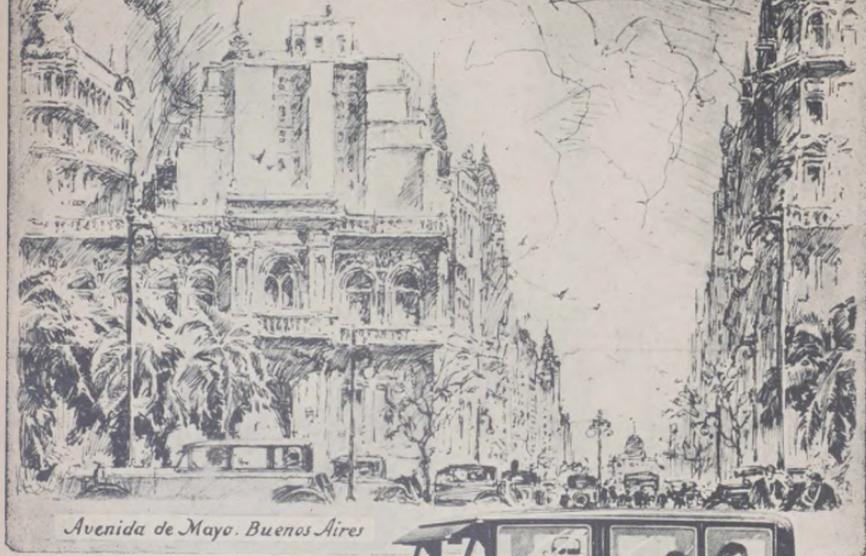
Bailes, banquetes, excursiones, visitas, paseos y otros actos figuraron en el programa dedicado a nuestro director que, además, se honró presidiendo con el Alcalde Sr. Sariol, la fiesta homenaje al niño Julito Girona, el caricaturista en ciernes.

Massaguer desea por este medio dar las más expresivas gracias a la sociedad manzanillera, tan bondadosa y atenta, y especializar este mensaje de agradecimiento con los Sres. Galliano, Sariol, Lavié, Cañete, Ramírez León, López Ramos, García de la Vega, Aguirre, Arcas, Vacerba, Aparicio, Utset Maciá, Vázquez, Sadurni, García Fresneda, Abródos, Romagosa Sánchez, Cubas y Serrate, Borbolla, Girona, Rodríguez (L. F.), Navarro Luna, López Galbraith, Corona, Agostini, Rodríguez García, Tizol, Isert, Sánchez Quesada, Otero y otros.

EL NOTABLE LIBRO DE LUZ LEÓN

Entre los cubanos que trabajan en el extranjero, figura el escritor y periodista José de la Luz León, cuyas crónicas periodísticas la habían acreditado ya como espíritu alerta y pluma hábil. Su libro “Amiel o la incapacidad de amar”, entraña un gran paso de progreso en su carrera artística. Por la documentación nueva, por la crítica sagaz, por la forma correcta y las páginas inéditas del Diario íntimo que revela, merece esta obra especial mención. El atormentado ginebrino ha sido pocas veces estudiado con tanta acuidad de juicio. El libro de nuestro compatriota, que empieza a suscitar comentarios elogiosos, merece los plácemes de la intelectualidad cubana.

LINCOLN



Avenida de Mayo. Buenos Aires



En su constante desarrollo, el Lincoln ha obtenido muchos beneficios económicos del capital de la Ford Motor Company, ventajas que hacen posible ofrecer este coche a un precio bastante más inferior a su valor real.

El propietario de un Lincoln no está expuesto a que su coche

se quede anticuado, causándose una depreciación artificial en el valor del coche, pues además de ser norma de su constructor no producir modelos anuales, las mejoras que se adoptan se hacen en forma que puedan ser adaptadas a los coches anteriores.



FORD MOTOR COMPANY.-Sucursal de la Habana

**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



ESTA REVISTA

Se publica mensualmente en la Ciudad de la Habana, (República de Cuba), por SOCIAL COMPAÑIA EDITORA. Conrado W. Massaguer, Presidente; Alfredo T. Quilez, Vicepresidente. Oficinas: Edificio del Sindicato de Artes Gráficas de la Habana, Almendares y Bruzón, Cable: Social-Habana, Teléfonos: Dirección y Redacción: U-5621; Administración: U-2732. Oficina en New York: Carlos Pujol, Representante, 3er. Piso Hotel MacAlpin. Suscripciones: Un año \$4.00 en los países no comprendidos en nuestro tratado postal \$4.50 Certificada: \$1.00 adicional al año. Ejemplar atrasado: 80 cts. Los pagos en moneda nacional o de los E.E. UU. de América. Registrada como correspondencia de 2a. clase en la Oficina de Correos de la Habana y acogida a la Franquicia Postal

CONRADO W. MASSAGUER
DIRECTOR

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING
DIRECTOR LITERARIO

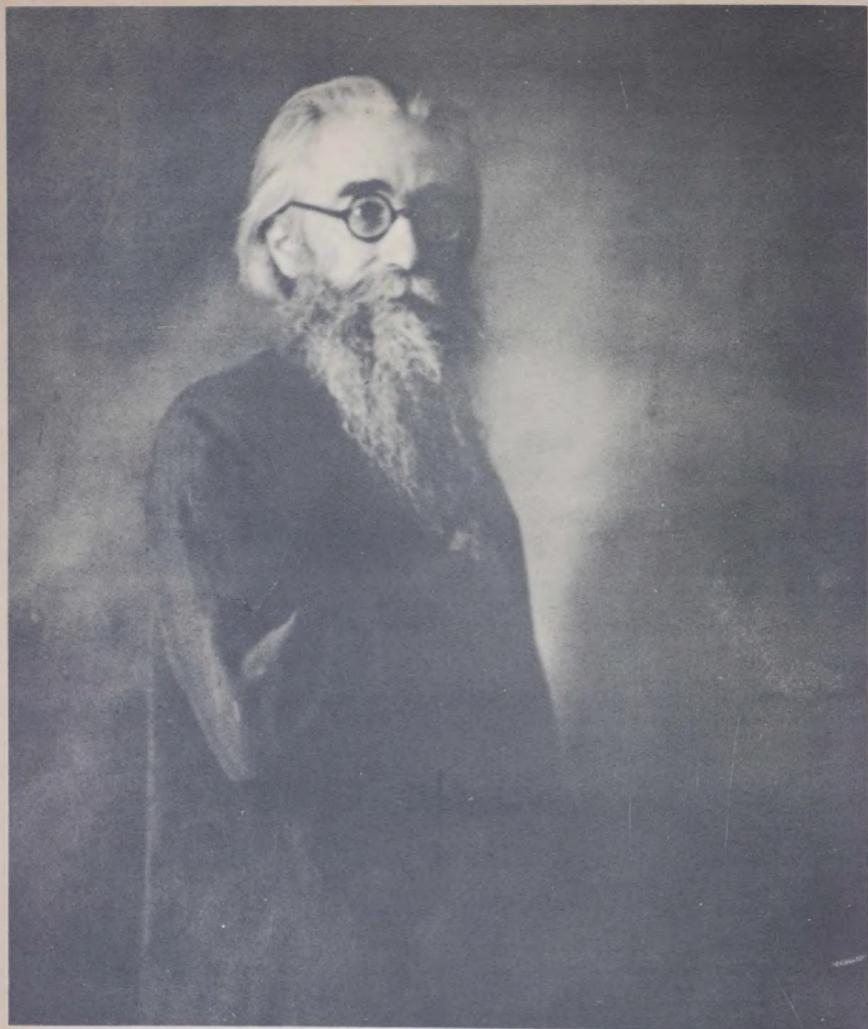
ALFREDO T. QUILEZ
DIRECTOR ARTISTICO

OSCAR H. MASSAGUER
ADMINISTRADOR



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



(Foto Rúa)

D. Social, con el mejor de sus
recuerdos, saluda

Valle-Inclán 

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Fundada en el Año de 1916,
por Conrado W. Massaguer



Artes, Letras, Modas,
Deportes y Espectáculos

VOL. XII

LA HABANA, NOVIEMBRE, 1927

NUM. 11

A MEDIA NOCHE

CUENTO POR RAMÓN DEL VALLE-INCLÁN



ORREN jinete y espolique entre una nube de polvo: En la lejanía son apenas dos bultos que se destacan por oscuro sobre el fondo sangriento del ocaso. La hora, el sitio y lo solitario del camino, ayudan al misterio de aquellas sombras fugitivas. En una encrucijada el jinete tiró de las riendas al caballo y lo paró, dudando entre tomar el camino de ruedas o el de herradura. El espolique que corría delante, parándose a suz y mirando a una y otra senda, interrogó:

—¿Por dónde echamos, mi amo?

El jinete dudó un instante antes de decidirse, y después contestó:

—Por donde sea más corto.

—Como más corto es por el monte. Pero por el camino real se evita pasar de noche la robleda del molino... ¡Tiene una fama!

Volvió a sus dudas el del caballo, y tras un momento de silencio, volvió a preguntar:

—¿Qué distancia hay por el monte?

—Habrà como cosa de unas tres leguas.

—¿Y por el camino real?

—Pues habrà como cosa de cinco.

El jinete dejó de frenar el caballo:

—¡Por el monte!

Y sin detenerse echó por el viejo camino que serpentea a través del descampado donde apenas crece una yerba desmedrada y amarillenta. A lo lejos, confusas bandadas de vencejos revoloteaban sobre la laguna pantanosa. El mozo, que se había quedado un tanto atrás observando el aspecto del cielo y el dilatado horizonte donde aparecían ya muy desvaídos los arboledos del ocaso, corrió a emparejarse con el jinete:

—¡Pique bien, mi amo! Si pica puede ser que aun tengamos luna para pasar la robleda.

Pronto se perdieron en una revuelta, entre los álamos que marcan la línea irregular del río. Cerró la noche y comenzó a ventar en ráfagas que pasaban veloces y roncadas, inclinando los árboles sobre el camino, con un largo murmullo de todas sus hojas. Jinete y espolique corrieron mucho tiempo en la oscuridad profunda de una noche sin estrellas. Ya se percibía el rumor de la corriente que alimenta el molino y

la masa oscura del robledal, cuando el mozo advirtió en voz baja:

—Mi amo, vaya prevenido por lo que pueda saltar.

—No hay cuidado.

—Y bien que le hay. Una vez, era uno así de la misma conformidad, porque tampoco tenía temor, y en la misma puente le salieron dos hombres y robáronle, y no lo mataron por milagro divino.

—Esos son cuentos.

—¡Tan cierto como que todos nos hemos de morir!

El jinete guardó silencio. Percibíase más cerca el rumor de la corriente aprisionada en los viejos dornajos del molino; era un rumor lleno de vaguedad y de misterio que tan pronto fingía alarido de can que ventea le muerte como un gemido de hombre a quien quitan la vida. El espolique corría al flanco del caballo. Allá en la hondonada recortaba su oscura silueta una iglesia cuyas campanas sonaban lentamente con el toque del nublado. El jinete murmuró:

—Ya estamos cerca de la rectoral.

Y respondió el espolique:

Engaña mucho la luna, mi amo.

De pronto moviéronse las zarzas de un seto separadas con fuerza, y una sombra saltó en mitad del camino:

—¡Alto! La bolsa o la vida.

Encabritóse el caballo, y el resplandor de un fognazo iluminó con azulada vislumbre el rostro zaíno y barbinegro de un hombre que tenía asidas las riendas y que se tambaleó y cayó pesadamente.

El espolique inclinóse a mirarle, y creyó reconocerle.

—Mi amo, pareceme el Chipén.

—¿Quién dices?

—El hijo del molinero.

—¡Dios le haya perdonado!

—¡Amén!

—¿Tú le conocías?

—¡Era mismamente un Satanás!

Estaba tendido en medio del camino. Tenía una hoz asida con la diestra, descalzos los pies que parecían de cera, la boca llena de tierra y chamuscada la barba. Un hilo de sangre le corría de la frente. El jinete, afirmándose en la silla, le

hincó las espuelas al caballo, que temblaba, y le hizo saltar por encima. El espolique le siguió. Chispearon bajo los cascos las piedras del camino, y amo y criado se perdieron en la oscuridad. Pronto descubrieron el molino en un claro del ramaje que iluminaba la luna. Era de aspecto sospechoso y estaba situado en una revuelta. Sentada en el umbral dormitaba una vieja tocada con el mantelo. Parecía hallarse en espera. El espolique la interrogó azorado:

—¿Lleva agua la presa?

La vieja se incorporó sobresaltada:

—Agua no falta, hijo.

—¿A quién aguarda?

—A nadie... Salíme un momento hace, por tomar la luna. Tengo molienda para toda la noche y hay que velar.

—No está el pariente?

—No está. Fuése a la villa para cumplir con la señora, mi ama, a quien pagamos un foro de doce ferrados de trigo y doce de centeno.

—¿Y el rapaz?

—Marchóse anochecido. ¡Cosas de rapaces! Pidióse relación a una moza de la aldea y tiene con ella parrafco todas las noches.

—Bien dice: ¡Cosas de rapaces!

—Aquí estoy esperándole.

—Espérole muy dichosa.

Y el espolique se alejó corriendo para dar alcance al jinete. Emparejóse y salió jadeante al flanco del caballo:

—¡No me andaba engañado, mi amo!

—Parece que no.

—¡Era aquel que dije!...

—¡Y la madre esperándole!...

Callaron con las almas sobresaltadas y cubiertas de misterio. Habían dejado el camino de herradura por otro de ruedas cuando se cruzaron con un arriero que iba medio

dormido sobre la mula, arrebujado en una manta. Apartados sobre la orilla del camino secretearon amo y criado:

—Madrugó la gente de la feria...

—Nos exponemos a un mal encuentro.

—Eso pensaba, mi amo.

—Tú, ahora te vuelves con el caballo. Yo tomo la barca.

—¿Y si no se topan allí los mozos de la partida?

—Estará, cuando menos, don Ramón María. ¿No te ha dicho que me esperaba?

—Eso díjome, sí señor.

—¿Qué hora será?

—Cuando cruzamos la aldea ya cantaban los gallos.

—Aun hay tres horas de noche.

—Eso habrá. ¿Conoces el camino?

—Creo que sí.

—Más mejor, salvo su parecer, sería que llegásemos a la puente, y luego yo volveríame por la vereda, que es camino más seguro.

—No repliques, rapaz.

—¡Dame pavor el muerto!

—Aun alcanzas compañía.

Y señalaba al arriero que subía el camino lleno de charcos, donde se reflejaba la luna.

—¡Puede recelarse!

—Disimulas. Monta si quieres...

Obedeció el espolique, y una vez sobre la silla se inclinó para escuchar al caballero, que le intimó en voz baja:

—¡Te va la vida en callar!

Y con esto arrendóse en encubierto, para dejarle paso, un dedo puesto sobre los labios: Al verse solo, se santiguó devotamente. ¿A dónde iba? ¿Quién era? Tal vez fuese un emigrado. Tal vez un cabecilla que volvía de Portugal. Pero de las viejas historias, de los viejos caminos, nunca se sabe el fin.

AL ENCENDER LA LÁMPARA

Por ALFONSO REYES

I

Al dar el reloj las siete,
cuando ya no alumbró el sol:
pauza en que la tarde queda
en alas de una oración.

Premio corona las sienas,
pasadas de un resplandor,
y las palabras sumisas
alzan a su domador
la voz de que son trasuntos.

¡Ay cunde, llama, consumirás por puntos
y mis dolores y mis goces juntos!

II

Pero ¿qué invasora loba
echa la sombra del seno,
que arriesga—lejana—un crito,
y empañá de mal recuerdo?

Calla, vencido rencor
que por el freno sujeto;
huye o muere, donde al fin
con ambas manos destuerzo
tus cuidados cejjuntos!

¡Ay cunde, llama, consumirás por puntos
y mis dolores y mis goces juntos!

III

Vago coloquio de luces
untadas en el cristal;
relámpago donde nace
la sensación del hogar;

Voz de niño envuelta en aire;
claro beso impersonal
—pleno de halagos presuntos—
que dá en la frente del alma
y la estremece de paz.

¡Ay cunde, llama, consumirás por puntos
y mis dolores y mis goces juntos!

IPD

MONIC
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA CIUDAD DE MADRID

SILVER KING
Esta admirable
escultura
en bronce, la
firma un joven
artista norteamer-
ricano, Albert
Stewart, que ga-



no el Premio
Speyer en la
Academia Nacio-
nal de Dibu-
jo de la ciudad
de Nueva York.
(Foto Dorr
News Service)

EL LAUD DE GASSIRE

Del Decameron Negro de León Frobenius



CUATRO veces brilló espléndida Wagadu a la luz del día; cuatro veces se perdió y los hombres dejaron de verla. Una vez por vanidad, una vez por infidelidad, una vez por avaricia y una vez por discordia. Cuatro veces ha cambiado de nombre Wagadu. Primero se llamó

Dierra, luego Agada, luego Gana, luego Sila. Cuatro veces volvió el rostro Wagadu. Una vez hacia el Norte, una vez hacia el Oeste, una vez hacia el Este, una vez hacia el Sur. Pues siempre Wagadu, desde que fué visible a los hombres sobre la tierra, ha tenido cuatro puertas: una al Norte, una al Oeste, una al Este, una al Sur. Estas son las direcciones de donde viene y en que perdura la fuerza de Wagadu, lo mismo si está construida de piedra, madera y tierra, que si sólo vive como una sombra en la memoria y en la nostalgia de sus hijos. Pues en sí misma Wagadu no es de piedra, no es de madera, no es de tierra. Wagadu es la fortaleza que vive en el corazón de los hombres, y unas veces puede reconocerse porque los ojos la muestran, porque los oídos oyen el ruido de las espadas y los golpes que llueven sobre el escudo, y otras veces es invisible porque se duerme, cansada y perseguida por la indocilidad de los hombres. Wagadu pudo dormirse primero por vanidad, segundo por infidelidad, tercero por avaricia y cuarto por discordia. Pero cuando Wagadu sea recobrada por cuarta vez, arraigará con tal fuerza en el corazón de los hombres, que no volverá a perderse y nada podrán contra ella la vanidad, la infidelidad, la avaricia y la discordia.

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!

Cada vez que Wagadu sucumbió por culpa de los hombres,

ganó nueva hermosura, que hacía todavía mayor el resplandor siguiente. La vanidad trajo consigo el canto de los bardos (diere), que todos los pueblos imitan y ensalzan. La infidelidad trajo a los hombres lluvia de oro y perlas de piedra. La avaricia trajo a los hombres la escritura tal como hoy la ejercitan los burdams y que en Wagadu era arte de las mujeres. Gracias a la discordia, la quinta Wagadu no será más perecedera que las lluvias del Sur y las rocas del Sahara, pues entonces todos los hombres llevarán a Wagadu en el corazón y todas las mujeres en el seno.

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!

La primera vez Wagadu se perdió por vanidad. Entonces miraba al Norte y se llamaba Dierra. Su último rey se llamaba Nganamba Fasa. Los Fasas eran fuertes. Se hicieron viejos. Los Fasas luchaban diariamente contra los burdams y los boromas. Luchaban todos los días y todos los meses. La lucha no tenía fin. Con la lucha crecía la fortaleza de los Fasas. Todos los hombres de Nganamba eran héroes (gana), todas las mujeres eran hermosas y tenían el orgullo de la fuerza y el heroísmo de los hombres de Wagadu.

Todos los Fasas se hacían viejos, cuando no caían en la lucha con los burdams. Nganamba era muy viejo. Nganamba tenía un hijo que se llamaba Gassire. También él era de bastante edad, pues tenía ya hijos crecidos que tenían hijos a su vez. Todos ellos vivían al mismo tiempo, y Nganamba reinaba en su familia y sobre los Fasas y los boromas. Nganamba llegó a ser tan viejo, que por ello se perdió Wagadu, y los boromas volvieron a ser ladrones y esclavos de los

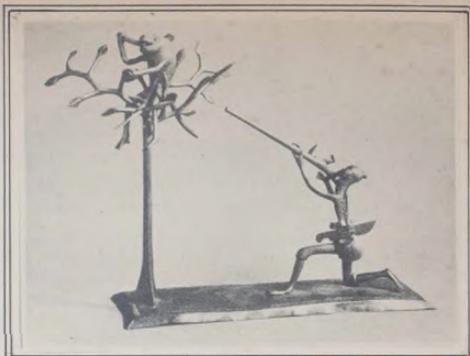
(Continúa en la pág. 66)

Primitivismo puro



(Cortesía del
London News)

El Rey.



El Cazador.



La cargadora de calabaza.

Por primera vez en su historia, la Sociedad de Artistas Franceses ha expuesto en uno de sus Salones, y en la galería reservada a los trabajos de los artistas de las colonias de aquella república, una exposición de figurillas de arte primitivo negro de los habitantes de la colonia africana de Dabomey, que, como pueden verse por las reproducciones fotográficas que aquí damos, ofrecen extraordinario interés no sólo por su originalidad, sino también, por encontrarse libres de toda contaminación o influencia europea.



El Músico.

El labrador.



El Verdugo



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

MAUPASSANT Y TOLSTOI

Por HERNANI MANDOLINI



MAUPASSANT puede ser considerado como uno de los grandes obsesionados y analizadores de la muerte. Aun antes de la terrible demencia parálitica que dió término a su actividad consciente, notábase en él un fondo neuropático consistente en un espíritu impresionable hasta el exceso en el que los desbordamientos eufóricos alternaban con depresiones hondas e invencibles. Obsesiones múltiples lo atormentaban; casi todas sus obras, aun las más objetivas e impersonales, dejan traslucir de vez en cuando una vibración mórbida. Y dominando los demás síntomas de su desequilibrio la obsesión de la muerte, base psicológica y racional de su pesimismo profundo, le sirvió para penetrar hondamente en el supremo fenómeno.

Entre las pinturas algo vulgares de *Bel ami* surge el poeta Norberto de Varennes que en una noche de luna confiesa sus ansiadas tanatofóbicas al arriista Duroy. La agonía y la muerte del tísico Forestier, tan exactas y meticulosas como estudio médico-psicológico, informan de un contenido real las siniestras opiniones del viejo desengañado. En la amarga tristeza que llena las páginas de *Fort comme la mort* el sentimiento de la decadencia corporal y espiritual, "l'ahorrida vechchezza" de Leopardi, se manifiesta con una intensidad extraordinaria. Sentirse envejecer es sentirse morir y esta muerte lenta e irreparable sobrepuja en angustia a la muerte verdadera.

El pintoresco viaje a las tierras del sol en busca de calma y de olvido, esa calma que sólo en la naturaleza hallaba el atormentado personaje de *Notre coeur*, se abre con una afirmación desesperada: "¡Hagamos lo que hagamos, moriremos! Sea lo que fuere lo que creamos, pensemos o intentemos, la muerte nos espera. Y nos parece que vamos a morir mañana sin conocer nada, aun cuando asqueados de lo que conocemos. Entonces nos sentimos anonadados comprendiendo la eterna inanidad de todo, la impotencia humana y la monotonía de las acciones".

En los cuentos, ligeros a veces, brutales otras, casi siempre con una intensa dosis de amargura en el fondo, la muerte aparece bajo todos sus aspectos. Es el cadáver flaco y descompuesto de la pobre Miss Harriet, comprendida demasiado tarde en sus singulares rarezas, es la amada muerta, seguida en el horror nocturno del cementerio, que revela el engaño de su vida pasada. El genuino miedo de la muerte que se presente y no se ve, tanto más fuerte cuanto más ambiguo estalla en *La peur*.

Es el terror pánico del primitivo, del animal mismo que no puede conocer el valor de los fenómenos y queda sobrecogido y medroso ante conexiones simples y superficiales, sentimiento vago e indeterminado que surge en el espíritu más claro y firme como el retorno de un elemento atávico. En *L'ouberge* la impresión infantil del muerto que vuelve halla su pleno desarrollo, se exalta en un crescendo continuo hasta romper el equilibrio psíquico y provocar la locura.

Sintiéndose ya los próximos de la parálisis general, de la cual quiso en vano librarse por el suicidio, el triste obsesionado visitó las Catacumbas de los Capuchinos de Palermo, realidad que sobrepuja a las más sombrías visiones de los artistas medievales. Allí Maupassant experimentó sin duda alguna, llevado a su grado máximo de tensión, ese horror instintivo de la muerte que en él constituye un carácter de capital importancia. Porque la idea del supremo paso, revelada a través de las páginas de su obra no es en su espíritu un concepto abstracto e ideal, lleno de angustias metafísicas, sino algo concreto, visible, casi diríamos palpable, como en Orcagna y en Holbein. El viejo estribillo de la vanidad de la vida, común a los pirrónicos, a los pesimistas y a los místicos, es en el secundario e inferior en intensidad a esa emoción elemental y primitiva.

La constitución básica, los excitantes, éter y morfina, los primeros pasos de la meningo-encefalitis crónica, enfermedad de la que sucumbieron genios como Donizetti, Julio de Goncourt, Schumann y Nietzsche, afinaron hasta el exceso las fibras espirituales del discípulo de Flaubert, insinuándose en su sano realismo, en su visión neta y poco sutil de las cosas, hasta dominar por entero su arte con angustiosos análisis donde a menudo pasa el viento precursor de la locura. Y como Poe, también él llega a gustar un mórbido placer en sus obsesiones tiene por "todo lo que enloquece el cerebro y hace palpitar el corazón una especie de atracción malsana" (1).

* * *

Las preocupaciones psicológicas y metafísicas ocupan el primer lugar en los análisis de León Tolstoi. El problema de la muerte ha intrigado siempre al gran eslavo, no como un hecho natural y violento como en Maupassant, sino como un enigma de cuya solución depende el bienestar de los hombres. Ya en las primeras páginas de *Infancia*, el espectáculo del fallecimiento de la madre, inquieta y desconcierta a su espíritu de niño. Más tarde

(Continúa en la pág. 180)



HERR WILHELM SPINDLER
Un retrato moderno que casi invade el campo de la caricatura, obra del artista germano Alberi Birkle.

(1) E. Maxynal: *La vie et l'oeuvre de Guy de Maupassant*. IV. OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



Uno de los más bellos panneaux decorativos de Chandler.
(Foto Godknots)



El retrato de LEOPOLD STOKOWSKY, una de las obras más típicas en la manera del pintor.
(Foto Godknots)

Uno de los famosos biombos.
(Foto Godknots)



La gran ISADORA DUNCAN, prometida de Chandler que murió tan trágicamente hace poco.
(Foto Genthe)



Esta fotografía de LINA CAVALIERI, nos muestra a la famosa artista, en los tiempos en que era considerada como "la mujer más bella del mundo", e hizo cicisima a Bob Chandler de la más extraña tratada matrimonial.
(Foto P.)



EL ARTE Y LA VIDA DE ROBERT W. CHANLER

Por CARLO DE FORNARO

(Traducción especial para SOCIAL, por Alejo Carpentier)



CHANLER en plena tarea, visto por Fornaro.

secha de los dólares, que parecen olvidar la existencia de las Musas inmortales.

No obstante, bastarían unas pocas visitas a los estudios más yankees de New York, para que cualquier latinoamericano o cubano, de los que piensan de ese modo, trocara su actitud despectiva por la admiración más sincera.

En todo el inmenso territorio llamado los Estados Unidos, no hay una personalidad cuya vida y obra sean más aptas a destruir la falsa leyenda de la indiferencia de los norteamericanos por las cosas del arte, como la de Robert W. Chanler, —nieto de abuelos cuyos nombres están grabados con letras de oro en los anales de la Historia Colonial y Revolucionaria de la nación.

Subiendo al estudio de Robert Chanler, y conociendo al artista, se duda de que pueda ser descendiente de una raza de hombres prominentes cuyas máximas preocupaciones estaban encaminadas a acumular propiedades y prestigios sociales y políticos, ya que se presenta ante nuestros ojos como un espíritu extraordinario, lozano, acucioso y aparentemente indisciplinado: un hombre dotado de verdadero genio artístico; un hombre que se creería surgido del Barrio Latino de París.

Desde arriba a abajo, la casa de Roberto—o Bob Chanler, como lo llaman sus amigos—, está decorada por su propia mano con las más originales e insólitas pinturas que hayan surgido de un cerebro de artista.

El piso inferior está dedicado a una exposición de cuadros y retratos del pintor, y casi todos los años Bob Chanler ofrece esas estancias a sus amigos artistas que se ven imposibilitados de pagar los precios exorbitantes exigidos por los mercados de obras de arte de la Quinta Avenida.

Las paredes y la escalera principal, desde el primer piso al último, ostentan pinturas que muestran una jungla tropical habitada por monos, aves y serpientes, que asoman entre árboles salvajes y arbustos.

El comedor da la impresión de un templo consagrado al

OS latinoamericanos tienen la costumbre de hablar desdenosamente de los bárbaros del Norte, a los que miran como hombres tan entregados a la dorada co-

diabolismo ruso, y rojas capas tibetanas avecindan con animales de colores y diseños como sólo podrían hallarse en el mundo astral.

El salón, de forma oblonga, iluminado por fuertes luces, está adornado con curiosidades de todas partes del mundo. En uno de sus extremos hay un piano; en el otro, entre dos confortables butacas, una chimenea decorada por el talentoso Dietrich. Hay millares de libros colocados en un largo y profundo anaquel; libros en francés e inglés; libros de viajes, filosofía y literatura. En el centro hay una mesa rodeada de sofás y sillas; lugar éste en que los amigos del amo de la casa escuchan las improvisaciones de talentosos compositores americanos o la conversación de toda la élite intelectual neoyorkina, entre dos sorbos de zumos prohibidos contenidos en largas copas.

El estudio, colocado en el piso superior, es tan amplio que en él cabría, extendido en una de las paredes, el telón más grande de cualquier teatro neoyorquino. Por lo pronto, en uno de los costados del estudio, cuelga un enorme lienzo representando el cielo de New York—una decoración extraordinariamente fina, realizada con azules, castaños y plateados.

El estudio que sigue a éste se halla situado en el techo de la mansión, conteniendo valiosísimos volúmenes acerca de pintura, escultura, decoración, vestidos, arquitectura, y sobre toda la fauna y flora conocidas en el mundo. Sin titubeos puede afirmarse que se trata de la más completa y rara co-



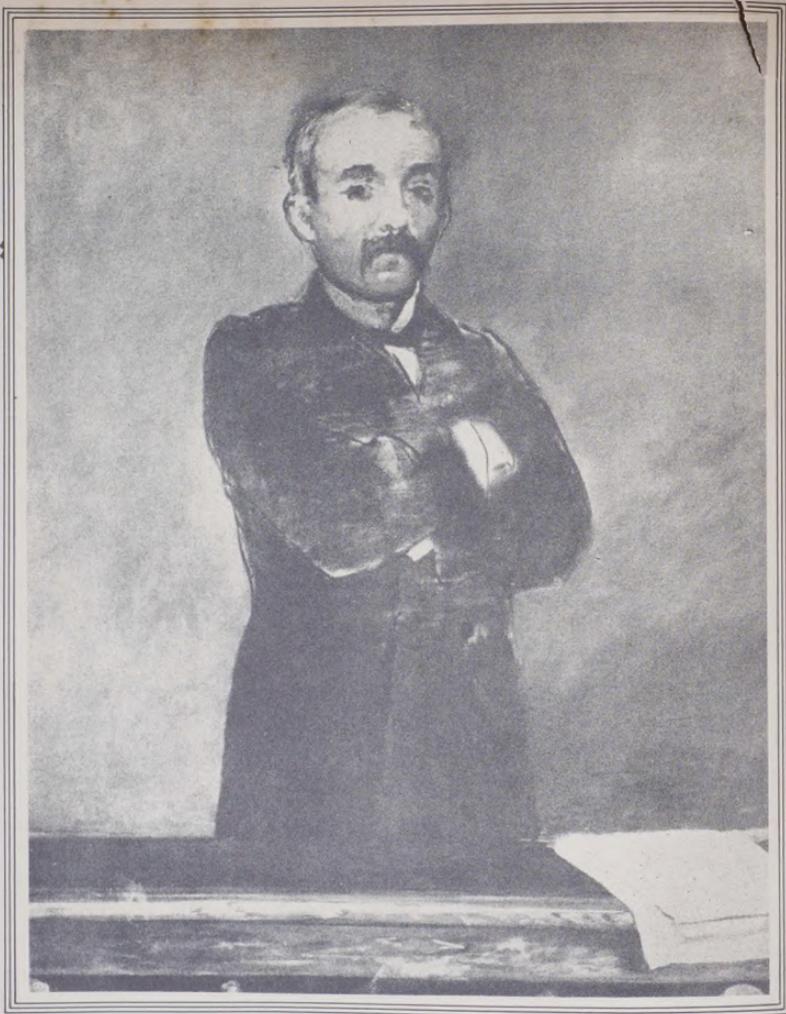
CHANLER (Caricatura por Massaguer)

lección de libros de arte de todos los Estados Unidos.

En ese estudio se encuentran multitud de lienzos colocados contra una pared. Si el artista supone que éstos pueden interesarle, los voltará para facilitar su inspección. Allí hay retratos de famosas personalidades del mundo artístico, literario y teatral de New York. Aparte Van Dongen, de París, no existe pintor de retratos que se apodere con más insidia de la verdadera psicología de sus modelos. Para (Continúa en la pág 58)



HERNANDEZ MONTECINO DOCUMENTAL Otra caricaturesca impresión del artista, por Fornaro.



EL "TIGRE", JOVEN

Retrato de Clemenceau, por Manet.

Del álbum Manet y España, que acaba de publicar en París Teodoro Duret, con prólogo de Ventura García Calderón, y que nos ha enviado como valioso regalo este ilustre literato y admirado colaborador de SOCIAL.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
LA HABANA

DE ARTURO RIMBAUD

He aquí traducidos irrefrochablemente por vez primera al castellano por el finísimo poeta Mauricio Bacarisse, algunos de los más significativos poemas de J. Arturo Rimbaud, el genio misterioso que pasó como un meteoro de huella perdurable por el horizonte de las letras francesas. Su talento, prematuro, su influencia en cuantos lo conocieron de cerca, el torbellino pasional de su vida, de temprano desasimiento de la obra juvenil, su renuncia absoluta de las letras y su fin dramáticamente doloroso, hacen del caso Rimbaud un eco del caso Shakespeare. El influjo del gran poeta parece hoy más que ayer aun, crecer en profundidad y en extensión. La Gloria, mujer, persigue a los que renuncian a ella.

ORACIÓN DE LA TARDE

VOCALES

A negra, E blanca, I roja, U verde, O azul, vocales, diré algún día vuestros latentes nacimientos. Negra A, jubón velludo de moscones hambrientos que zumban en las crueles hediondecas letales.

E, candor de neblinas, de tiendas, de reales lanzas de glaciador fiero y de estremecimientos de umbelas; I, las púrpuras, los esputos sangrientos, las risas de los labios furiosos y sensuales.

U, temblores divinos del mar inmenso y verde. Paz de las heces. Paz con que la alquimia muere la sabia frente y deja más arrugas que enojos.

O, supremo clarín de estridores profundos, silencios perturbados por ángeles y mundos, ¡Oh, la Omega, reflejo violeta de sus ojos!

LAS ESPULGADORAS

Quando la infantil frente en su roja tormenta implora el blanco enjambre de los sueños borrosos, sus dos hermanas llegan y cada una ostenta las uñas argentinas de sus dedos graciosos.

Sientan al niño enfrente de una ventana abierta, al aire azul que baña las abundantes flores y por su pelamesa de rocío cubierta pasan sus dedos crueles, finos y encantadores.

Y sus respiraciones medrosas y furtivas con la miel de sus rosas le rozan sin cesar. Solamente su soplo interrumpen salivas chupadas por los labios o ganas de besar.

De las negras pestañas escucha las cadencias en las pausas fragantes y, eléctricos y flojos, siente que dan los dedos con grises indolencias entre las regias uñas la muerte a los piojos.

Da el vino de la dulce Pereza su delicia con acordes de harmónica que puede delirar y el niño siente, al lento compás de la caricia, cómo nacen y mueren las ganas de llorar.

Como a un ángel que afeitan, vivo siempre sentado, empuñando algún vaso de profundas estrias; doblado el hipogastrio, miro cómo han zarpado del puerto de mi pipa tenues escampavías...

Cual cálida inmundicia que un palomar ha hollado, me abrasan dulcemente múltiples fantasías y es mi corazón triste, árbol ensangrentado por las jaldes resinas doradas y sombrías.

Quando agoto mis sueños de bebedor asiduo de cuarenta cuartillos sin ningún sobresalto me recojo y expulso el ácido residuo.

Tierno como el Señor del cedro y los hisopos, meo hacia el cielo oscuro, muy lejos y muy alto, con venia y beneplácito de los heliotropos.

LOS BOQUIABIERTOS

Niños mendigos. Ha nevado. Al tragaluz iluminado los pobres van porque les trae al retortero el ver cómo hace el panadero el rubio pan.

Miran la masa gris en torno del brazo blanco del horno es auxiliar. El panadero el buen pan cuece, la sonrisa en su boca mece algún cantar.

Apretaditos, ni uno alienta junto al ventano que calienta como un regazo.

Quando al hacer una ensaimada saca el pan áureo de la hornada el fuerte brazo,

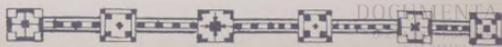
Quando al cobijo del ahumado techo, el susurro perfumado canta muy bajo Y a ellos les llega la vaharada está su alma deslumbrada bajo el andrango;

Sienten que aquello da la vida bajo la escarcha a su aterida faz de angelotes; sus hocicuitos como rosas entre las rejias dicen cosas a los barrotos.

Y tanto rezan sus plegarias al entrever las luminarias del cielo abierto, que desgarran sus pantalones y hace que tiemblen sus faldones el aire yerto.



PATRIMONIO DOCUMENTAL DE LA HABANA



CALENDARIO ESPIRITUAL

Por A. HERNÁNDEZ CATÁ

LA VENGANZA DEL SIMBOLISMO



El discurso con que el poeta Paul Valery ha puesto la losa académica sobre el cadáver literario de Anatole France ha suscitado comentarios de toda índole. La gloria casi repentina del autor de "Eupalinos", la calidad semimisteriosa de su obra tan parca en extensión como vasta en profundidad, el renombre inesperado, explosivo, que ha venido a coronar una labor de estudio y reflexión continuos casi de espaldas al gran público, su amor a la matemática del arte, a las especulaciones en la zona del entendimiento puro ajenas al lector de tipo medio, dan a esa lanzada contra el ilustre muerto un carácter que obliga a pensar. No es el improntu de despecho y de arrivismo que dictó el libro casi célebre de Jean Jacques Brousson. Es algo menos colérico y sin embargo más pueril, ya que el gran artista de la "Introducción al método de Leonardo de Vinci" apela a subterfugios infantiles como el de no nombrar ni una vez en toda la extensa pieza oratoria al artista que al cambiar su apellido de burgués por el seudónimo Francia, dió una de esas muestras de humildad y orgullo que, sobre todo después de la muerte, resisten con relativa firmeza a la piqueta destructora.

Junto a Ventura García Calderón en medio de una muchedumbre no por selecta menos desagradable en el gran calor veraniego, yo escuché salir de entre el bigote y el cuello del frac verde las frases cadenciosas de ese discurso. En la tibia luz, bajo la cúpula ilustre, mientras identificábamos el mostacho caído de Henri de Regnier, o la barba de algodón de Farrère o el rostro de mulato alegre de Donnay, todas las palabras del gran poeta acariciaban nuestros oídos. Pero algunas penetraban, si no hasta el corazón, hasta el fondo de la inteligencia. El estilo lapidario del gran escritor lograba a veces una de esas expresiones invariables hechas de belleza y verdad... "El único recurso de los muertos somos los vivos"... Agil, travieso,—como el niño que va a la escuela jugando a no pisar ninguna de las juntas de las piedras de la calle según ha dicho Madariaga—equivocaba el nombre del ilustre homónimo de Francia. Y la frivolidad, la superficialidad, el excepcionismo ligero, el gusto para llenar los odres viejos de un vino fácil, parecían trocar el sillón que antaño ocupase el creador de *Cranebille* en banquillo. Al salir un viejo de chalina susurró:

—Ha sido un verdadero ajuste de cuentas. La vieja que-rella del parnasianismo y el simbolismo no se ha liquidado hasta hoy.

Y mientras nos alejábamos, Ventura García Calderón y yo nos recordamos al mismo tiempo estas palabras, antiguas ya, del gran poeta y escritor difícil—adjetivo de Gabriel Hana-torix en el comienzo de su discurso de recepción,—que con noble altivez reivindica el cultivo puro del entendimiento y la oscuridad cabalística grata a su maestro Mallarmé:

"La littérature ne se passe point de couronnements et d'excutions imaginaires qui en feraient le métier le plus dramatique du monde si les paroles étaient des actes et si le temps et la sourire n'existaient pas".

LA GRACIA Y LA TRISTEZA EN EL TEATRO ..

Salvo esos casos de sumisión en que los empresarios, alucinados por el renombre o el recuerdo de anteriores éxitos, no se atreven a preguntar nada a los autores, temerosos de incurrir en su enojo, no hay escritor que al proponer una obra escénica no reciba a quemarropa esta interrogación reticente: —¿Es cómica o triste?

Con esto reduce el empresario a un común denominador crematístico todas las diferencias entre lo trágico y lo cómico. Si se trata de una obra seria, el autor recibirá largas para la lectura y más largas para los ensayos; si se trata de una obra de risa... ¡Ah!, entonces el señor empresario reíría de antemano por el mero hecho de pensar que el público va también a reír. De memoria saben quienes rigen empresas teatrales en España que desde hace mucho tiempo fueron las obras regocijadas las que mayores rendimientos allegaron. Preguntarles las causas sería ponerles en un aprieto; algunos tienen tal dificultad de expresión, que no atinarían a decir que ellos no son psicólogos, sino simples tendedores de libros. A excepción de *La Malquerida*, de *La Fuerza Bruta* y de algunas otras, ¿qué obra sería de estos últimos tiempos ha constituido verdadero negocio? En cambio, ahí tienen ustedes cien brutalidades que enriquecen, a costa del empobrecimiento de la sensibilidad pública, a unos cuantos beocios. Hasta en los dramas de éxito se observa la feliz intervención de algún tipo gracioso destinado a producir artificiales clascuros porque el drama integralmente sombrío sería temerario como empresa espectacular. Por eso los empresarios dicen: "Lo lamentamos, pero no podemos ir contra la corriente"; y quizá alguno, sonriendo detrás del humo de su habano, se permita el lujo erudito de citar el célebre dístico de Lope: "El vulgo es necio", y pues lo paga, es justo hablarle en necio para darle gusto".

Las causas de este fenómeno son complejas, y alguna de ellas merecería estudio superior al que cabe, por extensión y profundidad, en un artículo. cuando se habla de gracia entre gentes de teatro no se alude a este virtud de simetría interna, de euritmia, de coordinación, feliz, que, no importa en cual género, dota a las otras de un balsámico y contagioso efluviu. Gracia es para ellos la repetición casi mecánica de hechos absurdos que mueven la boca a carcajadas sin obligarla a pasar por el puente de la sonrisa; gracia es el trastrueque de palabras o ideas que por el efecto fonético e ideológico—valga la expresión—descentra la cláusula y produce resultados grotescos, en cuyo fondo no se necesita ser muy sagaz para percibir gérmenes tristes.

Algunos de los procedimientos de esa gracia figura en los manuales de psiquiatría como signo de degeneración mental. El chiste, verdadero microbio de idioma, domina las escenas, y a él están supeditadas no ya las frases, sino hasta la arquitectura de las obras. El título mismo suele ser ya un chiste. Y no es raro al salir de una de esas representaciones donde, según la justa expresión de los gaceticeros, el público se ha leído "hasta enfermarse", oír cosas parecidas a éstas: "¡Qué bárbaros!", "¡Vaya una sarta de patadinos!", "¡Hay que oír entre tirarse de risa o matarlos!" Con ellas se expresa de mo-

(Continúa en la pág. 56)



EL CONQUISTADOR PIZARRO

Oleo pintado recientemente por el notable artista peruano Daniel Hernández, para el Palacio de Gobierno de Lima.

**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

MARGARITA DE NIEBLA

Por JAIME TORRES BODET

*Se construire, se connaitre soi
meme, sont-ce deux actes, ou non?
Paul Valéry, Euphémies.*



ESDE hace mes y medio, veo a Margarita dos veces por semana. Una, en su casa, los jueves. Otra, los sábados por la tarde, en el cinematógrafo. ¿Hay acaso en Margarita dos mujeres diferentes? ¿No hay en ella ninguna bien definida aun? ¿La personalidad que me complace en estimular en su trato no es, como lo imagino, el resultado de una vehemencia propia sino el total de las casualidades, del medio pintoresco en que la establecen los días?

Los jueves, Margarita es para mí la hija de familia que estudia sin afición la música que agrada a sus padres. Pone toda la malicia de su sensibilidad en dar a los pasteles que hornea para el té la corteza dorada y sin embargo suave que lisonja el paladar de sus huéspedes. Los sábados, voy a esperarla al Zócalo. Entre las cabezas que descienden del tranvía de las cinco, distingo la suya, lejos. La presión de su mano es, en estos días, más evasiva que el saludo lento con que me despide los jueves por la tarde junto a la reja de su casa. Es una presión todavía producida por la impaciencia que el trayecto ha ido acumulando en ella desde San Angel. Luego, caminamos algunas calles sin vemos, entristecidos por el desencanto de la entrevista lograda. Un ceño de hostilidad en el semblante nos da, ante los transeúntes, ese aspecto de los recién casados en quienes el deseo físico de la posesión, al contenerse para no herir el pudor de los demás, descubre las formas fisionómicas más crueles—y más expresivas. A poco, el agua comprimida de la llave empieza a surtir y una palabra mía, que despierta en ella la memoria de una sonrisa, o el movimiento brusco de aproximación que nos salva de alguna acechanza del tráfico, nos reunen. ¡Cómo ha cambiado su rostro en los días que me separan de su imagen última! Por el exceso de las miradas indiferentes con que tropezó en el tranvía sus ojos me parecen más duros, limitados, en el azul líquido de la córnea, por un filamento que no es sino la frontera de la luz, en lucha por adueñarse de la sombra. En sus labios, una seriedad obligada congela la sonrisa o las palabras con que se defiende del asedio de mis interrogaciones, cada vez más apremiantes, atraviesan una región tan silenciosa de su espíritu que más las advino que las escucho, en el vértigo de las prisas que nos separan y nos acercan, dentro del remolino de la calle, protegida de la polilla de la noche por las bolas de naftalina de los focos eléctricos.

Atento sólo a los cambios de Margarita, dejo de analizar los sentimientos que me alejan de ella y me la hacen odiosa. Aunque su sonrisa no empujara de la simple cortesía, aunque su voz tuviese, en esta hora, la dulzura abovedada que advierto en ella bajo los árboles redondos de San Angel, la odiaría con el mismo rencor. Todo nos hace mutuamente hostiles. No me explico por qué razones pudo alguna vez parecerme hermosa. Advierto, en cambio con la penetración

Capítulo de la admirable novela, que con merecido y ruidoso éxito de público y crítica acaba de publicar en la Editorial Cultura, de México, Jaime Torres Bodet, el ilustre poeta, autor de Biombo, una de las más interesantes figuras literarias de nuestros días en la patria gloriosa de Antonio Caso y Diego Rivera

malévola que tendría para criticarla la más envidiosa amiga, todos los defectos de su belleza demasiado joven: la palidez del cutis que admiré como una delicadeza más, como un pudor de su blancura y que no es un principio de clorotismo inexplicable en ella, tan aficionada a los deportes; el reflejo de sus ojos en que la esmeralda se pigmenta con estrías de frío amarillento, como cuando los fanales de un automóvil atraviesan una región menos luminosa del aire

re y se tiñen con el polvo que la impregna. Su cabellera que, durante las horas en que la amo, tiene para mí un desfallecimiento lírico, me desagrada en estos instantes infortunados como si el secreto de la libertad melódica que la despeina fuese, sólo, descuido y perezoso desorden.

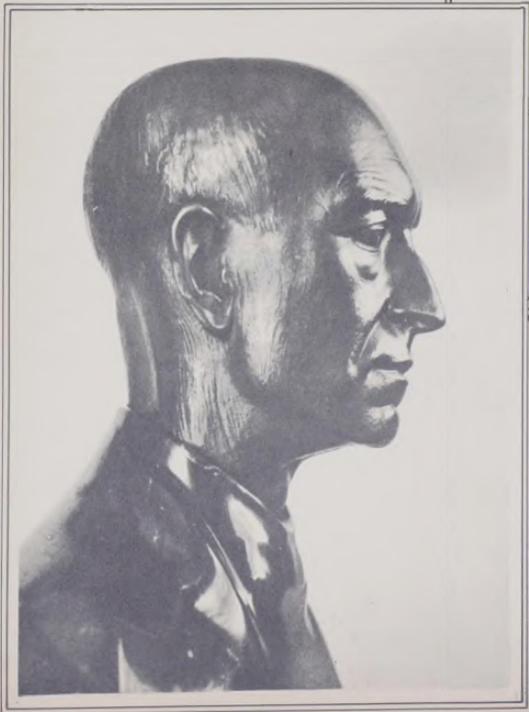
Nos aquieta la penumbra del cinematógrafo en que nos ahogamos. Así nos sumergiríamos, si fuésemos esposos—o amantes—en la treuga del sueño compartido. De los rostros de las "estrellas" emana la atracción de un reconocimiento. Sentimos, sin decirnoslo, hasta qué punto es igual en nosotros la impresión de cada una de las aventuras de la película. La certeza de que estimamos, en ella, las mismas cualidades o reprobamos los mismos defectos nos lisonja como la comprobación de haber coincidido en la apreciación de un arte o de un oficio cualquiera con el criterio inteligente del especialista. La penumbra, el calor en que las respiraciones de las mujeres dibujan sutiles aliseos con la brisa acidulada de los perfumes de moda, el contacto de nuestra vida con otras que, en esta promiscuidad de la diversión no nos entregan de sí mismas sino el aspecto más elegante y cordial—reservándose la llaga oculta la pequeña inquietud para la hora de la pequeña intimidad amarga—, la música que nos invita a no pensar y se contenta con repetir, en la vibración húmeda de las flautas o el escalofrío de los violines, el tema del tango conocido o el refrán de la canción mexicana, todo nos penetra en un abandono de voluntad en que lo primero que extraviáramos es el rencor incomprensible que nos divorciaba. De tal suerte, el ambiente del cinematógrafo hace para nosotros las veces de la atmósfera en que la noche municipal acostumbra cobijarnos los jueves. Si nos atreviéramos a romper el silencio, no sería para iniciar una conversación nueva, sino para continuar la que dejamos interrumpida entonces.

Hemos establecido ya ritos comunes. Los utilizamos como se usa en la diplomacia las señas de un código secreto. Sé cuales palabras más se adaptan mejor a la convexidad impaciente de sus sentidos. Me gozo en aplicarlas una a una, como flechas, sobre ese arco de espera que su cuerpo me tiende en la sombra. Ella también ha aprendido a desprender el nudo de mis manías y demuestra un júbilo infantil cada vez que descubre un resorte nuevo de mi intimidad. Lo oprime entonces muchas veces seguidas. «La repetición per-

(Continúa en la pág. 55)

Las dos últimas obras de Juan Cristóbal

Busto del maestro Falla, en bronce y pórfido, erigido por suscripción pública en la ciudad de Cádiz.



PUKA (cabeza de mujer asturiana), tallada en pórfido.

(Foto Antonio Zárraga)

Entre los escultores españoles contemporáneos, Juan Cristóbal, es uno de los más cultivos y representativos, cuyas obras gozan de alto y merecido prestigio en los centros artísticos, no sólo de España, sino también del extranjero. Muchas de sus producciones como éstas que aquí ofrecemos, figuran ya en varias poblaciones importantes de la Península, como el mejor ornato de sus parques y avenidas, para nosotros—de sus parques, patios y accedidos.

D. E.

 DE LA HABANA



"SIRIO"



TORRIENTE



"AL"
FRUEH



CO
VA
RRU
BIAS



"SEM"



BLANCO



BAGARIA

Massaguer
1927

ALGUACILES ALGUACILADOS

(Caricaturas de Massaguer)

ARMONIO
DOCUMENTAL
DE LOS HISTORIADOS
DE LA HABANA

LA TAQUIGRAFIA DEL RETRATO

Por CONRADO

MASSAGUER



Retrato por Jaime Valli.

Oda al señor del triunfo

Por MIGUEL GALLIANO CANCIO

A Conrado W. Massaguier.

En tí hay una doble personalidad;
yo he visto
como divina
Hada Madrina
dirige tu mano con pulcra bondad;
y cómo Mefisto
provisto
de horror y de espanto
deforma el encanto,
—los líricos trazos, con diestra maldad...

Mas siempre la gracia
perenne, nimbó tus figuras
con la aristocracia
de las líneas puras:
Flappers, criaturas
de psiquis felinas,
Grietas
divinas
de escotes
profundos; Cocottes;
de ojeas marchitas de amores
y labios
agudos; Poetas

y sabios
Doctores;
vacuos diplomáticos, ópimos Señores,
(Piruetas)
triunfadores
hombres del momento:
el Señor Pollino, el Señor Jumento...
La farsa
—sonrisa y miseria—
comparsa
de un triste tinglado de feria...

Señor del Triunfo, que traspones los
caminos de gloria y siegas laureles,
caminado por Dios
y Mefistofeles:
puedes construir,
puedes demoler,
haces sufrir,
haces temer...
Sutil y complicado
Conrado
Massaguier!...

¡ESPERO benevolencia de ustedes a pesar de que ustedes jamás la esperan de un caricaturista. Puede ser que esta conferencia resulte una caricatura de conferencia, y entonces declarándolos así, conseguirían vengarse del cansancio que les cause mi disertación.

Vay a charlar sobre un arte incluído y oprimido dentro de las artes plásticas, que no ha sido tratado todavía con bastante justicia, pues no se le ha dado la importancia que verdaderamente tiene. El arte de la caricatura personal, que yo me atrevo a llamar "La taquigrafía del retrato", no sólo no ha sido dignamente loado, sino que casi siempre es lamentablemente confundido con la caricatura en general o agregada a ésta, en situación inferior. Hacen bien los ingleses en usar la palabra *cartoon*, para el dibujo simbólico, ya alegórico, ya humorístico, y llamarle *caricatura* al arte del retrato formado, sintético, muchas veces decorativo y siempre intencionado, que hace las delicias de amigos y enemigos de la víctima.

Este arte grotesco ayer, sobre todo en la época de los Luises, es hoy un fino arte, que la técnica de Utamaro y Okusay le ha prestado sus líneas ligeras y sus tonos planos.

La tendencia moderna de la caricatura personal se diferencia de la antigua en que ahora hacemos economía de líneas y tratamos de darle dentro de la comicidad, cierta estilización que resulta agradablemente decorativa. En Cuba, afortunadamente, hace tiempo que la caricatura sobada y modelada de ampullosidades, de deformaciones, (estas casi siempre sistemáticas y convencionales) dejó de tener partidarios y sólo Torriente cultiva ese género. Bettinelli en Italia; y Leandre y Villa en Francia, son de los pocos fieles a la vieja escuela. Estos casi siempre hacen la caricatura de un retrato, aumentan algo la cabeza, alargan sistemáticamente la nariz y montan la enorme cabeza sobre un endeble cuerpucillo, que se les antoja el colmo de la gracia.

Yo recuerdo caricaturas de dos gobernadores yankees de Cuba: Taft y Magoon de cuerpos colosales y cabezas pequeñas en proporción, que aquí los desfiguraban presentándolos con la eterna figura cabezona que antes he descrito.

En esta escuela, ya pasada de moda, carente de lógica y de elegancia, se abusaba del copiar de retratos y pocas veces se hacía el apunte frente al caricaturado.

¡Qué distinto lucimos el día que nos preparamos para el fotógrafo! Ese día el melenudo descuidado se peina, el cuello almidonado se alza una pulgada, los lentes se ocultan en el bolsillo, el bigote se atusa y se levanta y la expresión se estudia tanto que se muda por completo. En cambio el apunte del natural (sobre todo si el modelo está inconsciente del ataque), el resultado será feliz, la copia fiel, de una gracia y espontaneidad incomparables. Huyan del retrato, jóvenes caricaturistas. No imiten al bebé que se acostumbra a caminar con andadores. No copien al loro, que habla sin comprender lo que dice!...

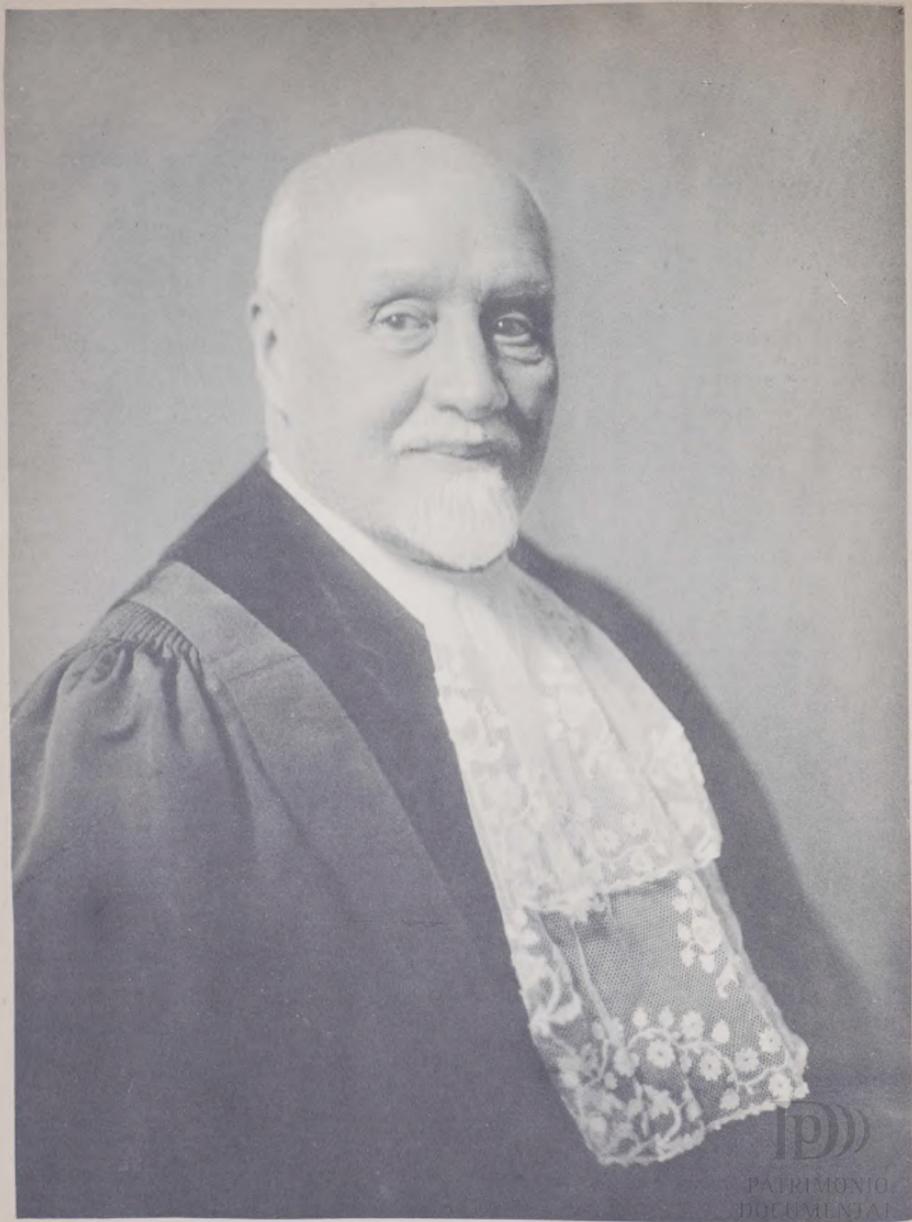
Los *cartonistas*, los fantasistas que hacen la caricatura política necesitan las más de las veces, dar parecido a los personajes de sus ideas gráficas, y grande es el aprieto en que se encuentran. La mayoría de ellos ponen al sujeto de espaldas y le plantan el nombre sobre éstas. Otros copian la cara de una fotografía, y es curioso ver lo divorciado que están las caras de la actitud de los cuerpos.

Recuerdo cómo se lamentaba el formidable humorista *Rube Goldberg* de no hacer *caricatures*. "El otro día" —me decía hace años— "tuve que meter al Presidente Wilson en una de mis historietas cómicas. Terminé por ponerle la etiqueta con su nombre". ¡Cuántas caricaturas ideadas de manera brillante fracasaron por la falta de parecido de sus protagonistas!

Tampoco busquen los *amateurs*, el éxito en caricaturar personajes que tengan ya adheridos (como ostra a su concha) un símbolo popularizado. Cuántos han descuidado estudiar los rasgos del Presidente Gómez, porque se contentaban con pintar una oreja y un jipi de negra cinta. O los picos del chaqué del General Núñez. O el puro y el paraguas de Juan Gualberto. Hoy abusan del "fejanero" de Zayas Bazán y los lentes de Carlos Miguel, el "dinámico" Cespedes.

Recuerdo un colega que había caricaturado (repitiendo como loro, por supuesto) más de cien veces a Ferrara, con traje de napolitano y faldas patillas.

(Continúa en la pág. 92)



(Foto Berisenbrugge)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Los hombres representativos

Por ROIG DE LEUCHSENRING

Al Dr. Antonio S. de Bustamante, cubano verdaderamente representativo.



I una de las desgracias mayores que puede sufrir un país es que en él aparezca uno de esos hombres providenciales, tan abundantes en Europa y América después de la Guerra Mundial, regeneradores y salvadores a la fuerza, de su pueblo; por el contrario, venturoso el país que posee hombres representativos que por su genio, su sabiduría y triunfos extraordinarios en el cultivo de las letras, las artes o las ciencias, conquistan la glorificación de su patria cada vez que se les nombra y por ser patria de ellos se considera una nación de alto grado de civilización, progreso y cultura.

Y venturoso el país que en momentos críticos de su vida tiene uno o varios hombres representativos que saben oír, y recogen y encausan, las palpitaciones, no perceptibles para la generalidad, de la conciencia nacional; y cuando a los demás les invade la indiferencia y el pesimismo, ellos tienen fe y son optimistas, y convencidos, contra la opinión de la generalidad, de que ya los tiempos están maduros para realizar la magna empresa, a ella consagran su vida, y logran al fin romper la indiferencia, destruir el pesimismo y comunicar a sus conciudadanos el entusiasmo y el fuego patrióticos que a ellos los anima y abraza, y se lanzan, y lanzan a sus compatriotas, a esas aventuras que traspasan a veces los límites de la historia para confundirse con los de la epopeya y la leyenda y que tienen su epílogo, unas ocasiones en la independencia de un pueblo, que deja de ser colonia para convertirse en Estado libre y soberano, otras, en la extinción de seculares vicios, prejuicios y esclavitudes, explotaciones, abusos, injusticias, tiranías y dictaduras, transformándose la organización social y política del país.

Bolívar y Martí son dos ejemplos característicos de estos hombres representativos. Apóstoles, héroes, mártires, taumaturgos de sus pueblos. El mismo Martí lo dice, pintando a Bolívar y en Bolívar pintándose a sí mismo: "Parecía como si estuviera esperando siempre la hora de montar a caballo. Era su país, su país oprimido que le pesaba en el corazón,

BUSTAMANTE

Síntesis de una vida ejemplar

Por R. de L.

La sociedad cubana, representada por todas sus clases sociales, ha tributado en este último mes, diversos homenajes demostrativos de la admiración y gratitud, justas y sinceras que siente por el doctor Antonio S. de Bustamante, uno de los muy escogidos cubanos que son orgullo y gloria no sólo nacional, sino también mundial, de nuestra patria, y que ha sabido conquistar extraordinarios y muy señalados triunfos para la República, en tierras extranjeras. SOCIAL, que se enorgullece contándolo entre sus colaboradores más ilustres, y revista eminentemente cubana, se une a esos homenajes, publicando en este número su retrato, e insertando, además, esta síntesis de su vida y obra ejemplares, como la mejor manera de recoger, poniéndolo de relieve, lo que la República y la Humanidad le deben a su talento y cultura excepcionales y su consagración a la causa de la Paz Mundial.

1865

Nace el 13 de abril, en la ciudad de la Habana, calle del Sol número 79, entre Aguacate y Compostela. Fueron sus padres el doctor Juan Manuel Sánchez de Bustamante y García del Barrio, Profesor de Anatomía y Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de la Habana, y la Sra. Dolores Sireón y Borrás, de antigua familia cubana. Fué bautizado en la iglesia del Cristo.

1875

Ingresó en el Colegio de Belén, de la Compañía de Jesús, en la Habana, donde cursó sus primeros estudios.

1879

Al ser electo su padre Senador por la Provincia de Pinar del Río, se trasladó con su familia a Madrid, donde continuó sus estudios de Bachillerato en el Colegio Hispano Romano, incorporado al Instituto del Cardenal Cisneros.

1880

Se gradúa en Madrid de Bachiller. Ingresó en la Universidad Central, comenzando los estudios de Derecho.

1882

Regresa a Cuba, continuando en la Universidad de la Habana los estudios de la carrera de abogado.

1884

Se gradúa de Licenciado en Derecho Civil y Canónico y en Derecho Administrativo.

1885

Se gradúa de Doctor en Derecho Civil y Canónico de la Universidad de la Habana, con la siguiente tesis que presentó y sostuvo: Las Sociedades Mercantiles.

(Continúa en la pág. 79)

y no le dejaba vivir en paz. La América entera estaba como desesperando. Un hombre solo no vale nunca más que un pueblo entero; pero hay hombres que no se cansan cuando su pueblo se cansa, y que se deciden a la guerra antes que los pueblos, porque no tienen que consultar a nadie más que a sí mismos, y los pueblos tienen muchos hombres y no pueden consultarse tan pronto".

Venturoso también el país que en épocas de general rebajamiento, de cobardía y pobreza de espíritu en casi todos sus hijos, de servil y común sometimiento a un hombre— un déspota, un tirano, un dictador, uno de esos hombres providenciales— tiene uno o varios hombres representativos que se irguen cuando los demás están de rodillas, y levantan su voz y lanzan la verdad a su pueblo, importándole poco, peligros y amenazas, porque la carrera de estos hombres puede sintetizarse, como dice Vareda, refiriéndose a Martí: "en la palabra gloriosa que pone un nimbo resplandeciente en torno de unos cuantos grandes hombres, en la que inmortaliza a los Prometeos, clavados en su roca, y a los Cristos, clavados en su cruz; la palabra Sacrificio".

Y venturoso el país que cuando su pueblo duerme ante los grandes movimientos y transformaciones sociales, o las desgracias de otros pueblos, o los abusos y desenfrenos de grandes potencias imperialistas o los desmanes de tiranos que son el azote de otros países, logra tener uno o varios hombres representativos que hacen oír su protesta o prodigan su palabra de piedad y compasiva identificación, y saben poner en su voz tanto calor y tanta emoción que parece la voz de todo un pueblo, y su voz es voz que salva a su país de la vergüenza de permanecer sordo o indiferente ante esos problemas sociales de carácter mundial o aquellos otros, nacionales, de países-hermanos o amigos.

Venturoso también los países que en momentos de general ofuscamiento, cuando la mayoría de sus hijos, ebrios de vino o de sangre o de

(Continúa en la pág. 58.)

SOCIAL EN



Nuestro Director rodeado de prestigiosos miembros del "Grupo Literario". Sentado: MASSAGUER y GIRONA. Detrás: NAVARRO LUÑA, BORRELLA, LAVIE, RODRIGUEZ (L. F.) y CANETE. En medio, "como Jesús entre los doctores" JULITO GIRONA, el pequeño gran caricaturista de Manzanillo.



Esta es la más pequeña de las musas de un poeta:
La Srta. GALLIANO CANCIO.



Las reliquias de "La Demasiada", que visita Massaguer, en compañía de los Dres. López Ramos y Ramírez León.



(Foto Mexicana y Massaguer)

Manzanillo visto desde el mar.



Aquí ríe SARIOL, el director de "Orto", de lo que reírán sus amigos cuando vean en cara desfigurada por el ya temido lápiz de Julito Girona.



Los boy-scouts tienen buenos padrinos en Manzanillo: CORONA (Abuelito), SANCHEZ QUESADA (director de "La Tribuna"), Dr. AGUIRRE (Presidente del Rotary), ROTARIE ESCOBAR, ROTARIO ARCAS (el papá de Manolo); DONATOLO JAIME (Presidente del Ayuntamiento); GARCIA (Rotario, banquero y bailarín de resistencia); D. COSME FONSECA, el Comisario Dr. UTSET y el Cap. LLANOS DE LA HABANA

MANZANILLO



A orillas del Cauto, concurrentes a la excursión que Don Eladio y Don Manuel prepararon para despedir a nuestro agradecidísimo Director, en su última día de visita.



TETÉ SANCHEZ RAMIREZ, la bellísima damoiselle que tuvo nuestro *Massageur* como confidente de mesa en el Rotary y en el Manzanillo Country Club.



MANOLO ARCAS Jr., clubman, sportsman, hombre de negocios, buena caricatura y uno de los hombres más gentiles y más obsequiosos de Manzanillo (¡que ya es mucho decir!)



Un grupo abordo del "Cienfuegos". Los Dres. **LÓPEZ RAMOS, AGUIRRE TORRADO, y RAMÍREZ LEÓN**; el sportsman **MANOLO ARCAS Jr.**, los literatos **LAVIÉ y GALLIANO** y el pequeño Bagaria: **JULITO GIRONA**, que acompañaron a nuestro director en la excursión del Cauto.



Don **MIGUEL GALLIANO CANCIO**, el poeta ilustre, que invitó al director nuestro para que visitara la patria de Rafael María Merchán.



Un grupo de bellas concurrentes, con los indispensables ficos, al baile que el "Manzanillo Country Club" ofreció a nuestro *Massageur*. En el centro aparece la Srta. **SANCHEZ** entre nuestro Director y **MANOLO ARCAS**, presidente de la elegante sociedad manzanillera. A los lados, la guardia de honor, los Dres. **UTSET MACIÁ y RAMÍREZ LEÓN**.

PATRIMONIO
CENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Mis conversaciones con Eleonora Duse

Por GEORGETTE LEBLANC

Traducción de Bertha A. de Martínez Márquez



VA A MORIR!... No es posible que pueda vivir! Va a morir! Repetía sin cesar esta exclamación, hace más de veinte años, cuando asistí por vez primera a una representación de la gran trágica italiana.

Fué en Bruselas, en el teatro del Parque. La Duse hacía el drama "La Mujer de Claudio" de Alejandro Dumas hijo. Su palidez, su andar inmaterial, sus manos febrilmente agitadas, la flexibilidad de sus puños que hacía de sus manos dos flores con los tallos tronchados y sobre todo, sobre todo, un algo doloroso que se desprendía de su persona, apretaba mi garganta haciéndome llorar.

Iba acompañada aquella noche por una amiga relacionada hacía mucho tiempo con la Duse y que vivía con ella.

En los entreactos, la abrumaba a preguntas sobre la actriz... Me contestaba riendo que la Duse dormía, comía, y vivía como todo el mundo; que estaba siempre fatigada; que tenía un poco, pero que no estaba enferma.

—Iremos a verla después de la representación, me dijo mi amiga, y veréis cuán sencilla y maravillosa es.

Sencilla y maravillosa, no dudaba yo que lo fuera! ¿No era así en la escena a un grado tal que ninguna trágica podía igualarla?

Su arte era la vida. A pesar de aparecer sin maquillaje y sin artificio ante la luz cruda de la escena, vivía su papel con tal veracidad, que no había distancia entre el alma de la heroína y lo más profundo de su alma. Pero aún cuando olvidaba casi por completo su individualidad, yo sentía persistir esa misteriosa corriente de tristeza que emanaba de ella y que me angustiaba hasta hacerme llorar.

La representación fué triunfal. En esta época ya la actriz italiana había estado varias veces en Bélgica y el público la adoraba. Al final corrimos hacia los bastidores, pero ante la puerta del camerino, estaba la camarera de la Duse.

—Nadie puede pasar. La señora está casi desvanecida, el doctor está a su lado.

Mi amiga, muy inquieta forzó la consigna y casi enseguida volvió a mí:

—Entrad; quiere veros.

En el camerino lleno de flores, la Duse estaba extendida sobre una chaiselongue, lívidos los labios, inmóvil como una muerta. Su sirvienta, de rodillas, le sujetaba una mano. El doctor se inclinó sobre ella y le hacía respirar sales. Impresionada, me detuve en el centro del cuarto; abrió a medias los ojos y sonrió:

—Venid, venid... esto no es nada... os quiero...



LA GRAN ELEONORA

Retrato hecho cuando estaba en el apogeo de su fama.
(Foto Chilois)

Le tomé la mano que me tendía; estaba tan emocionada que no podía hablar... Y aún me dijo:

—Os he escuchado ayer en la Opera...

Después levantándose nerviosamente, me miró muy de cerca y murmuró:

Quiero hablar con vos, de vuestras cosas... Quiero saber!... Mañana, mañana queréis venir a mi hotel?

Prometí con emoción y salí turbada... Toda la noche pensé en sus palabras sin comprenderlas. ¡Qué fiebre en sus ojos, qué ansiedad cuando me había dicho: "Quiero hablar, hablar con vos! Quiero saber!"

¿Qué quería saber?

Al día siguiente, cuando llegué al hotel, la camarera me dijo:

—La señora está en la cama, pero no está enferma; os espera.

En la habitación oscura, donde las cortinas cuidadosamente corridas sobre las ventanas interceptaban el bello sol de primavera, lo primero que ví fué la claridad de dos brazos que me tendían... Me abrazó largamente, afectuosamente.

—He pensado mucho en vos, me dijo.

—En mí!

—Sí, en vos y... titubeé un segundo y con una voz cambiada, continuó acentuando cada palabra... y en vuestro amor!

Sentía que sus bellas manos estrechaban las mías, escuchaba esa voz vibrante que tanto me había emocionado en el teatro... y era esa misma voz la que me hablaba de mi amor!...

Comenzaba a distinguir en la sombra sus dientes brillantes y deseaba ardientemente ver su cara. Como si hubiera adivinado mi pensamiento, apretó el botón de la luz y se me apareció de repente.

La veo hoy en mis recuerdos tan exactamente como la ví entonces. Ningún detalle se ha borrado de mi memoria. Sé como estaba colocada la cama en la alcoba, como el armario de espejo en el fondo devolvía mi imagen, como la viva luz caía sobre su frente, y la veo todavía en plena juventud. Tenía entonces cerca de cuarenta años; sus negros cabellos se destacaban sobre la almohada... cabellos como los tienen solamente las españolas y las italianas, ni lisos, ni rizados. Se dividían en anillos espesos y relucientes como serpientes delicadas con reflejos azules. Sujetos hacia atrás descubrían la frente, caían a lo largo del cuello y se amontonaban en el hueco de sus hombros. Su camisa de noche estaba hecha de una tela blanca, sin fineza y sin suavidad. No era la camisa rústica de una aldeana, pero sí la de una religiosa. Las mangas largas se abotonaban en los puños... Había allí una aus-

(Continúa en la pág. 64)

UN COUP DE CHAPEAU...



a ATENEDORO PÉREZ SOTO, por ser ya casi cubano, por ser mexicano y dibujante, y, finalmente, porque nuestro querido compañero ha sido leader en los trabajos de fundación del Centro Mexicano, que lo ha elegido su primer Presidente.
(Foto Gódknowa)



(Foto Blec)
a Doña ELYRÍA CAPE DE BARDI, porque fue la compañera de Don Emilio, porque es la madre de la escultora; porque es una verdadera patriota; porque es una gran benefactora y, finalmente, por haber dotado a Santiago de una gran biblioteca y museo.



al Dr. ADOLFO RODRÍGUEZ Y HERNÁNDEZ, porque es de Sagua la Bella (además de la Granada); porque es un distinguido hombre de ciencias; y, finalmente, por la conservación pública de que ha sido objeto en su pueblo natal.
(Foto Pérez)



(Foto Kiko)
a MIGUEL MARIANO GÓMEZ, porque viste bien el náutico uniforme, porque es el flamante Presidente del flamante Miramar Yacht Club; porque ha recolectado (esto es un detalle) más de 25.000 pesos de contribución de estudiantes el mes pasado, contrastando con los \$400 (") de la época cuxtiara en ese mismo de 1926.



(Foto Paris)
a CÉSAR EUGENIO GUERRA MASSAGUÉ por ser uno de nuestros mejores arquitectos; por sus recientes éxitos, diseñando y dirigiendo el nuevo Predio; por ser uno de las columnas, bases o arcos de la obra de Carlos Miguel de Céspedes en este gobierno; porque ama el donado a pesar de que viene de Camagüey; porque está transformando la loma de la Universidad; y (perdonemos esta vanidad) porque es primo hermano de nuestro Director.

(Foto American Photo)



(Foto Pegado)
a JOSÉ A. FERNÁNDEZ DE CASTRO, porque dió la cara y "cogió cárcel" por salvar a "Pedro de Toledo" el pueblo comunista; porque es cómplice de Lizaso en la Antología de Poesías Cubanas; porque ha pateteo una nota erudita en el tradicionalismo del Diario de Marina; porque lee además, a Menckes, a Nathan, y a O'Neill.



(Foto Paris)
a JOSÉ M. REPOSO, porque, siendo tan activo, no le encaja el apellido; porque es un gran dentista; porque en Filadelfia ganó laureos para Cuba; porque su clientela es enorme, y, finalmente, porque, recientemente, recibió de manos del General Machado, la medalla que conquistó en la exposición en aquella ciudad norteamericana.



(Foto Gisfert)
al Dr. MARTÍNEZ CAÑAS, porque es muy joven y ya es un eminente cardiólogo; porque maneja la espada casi como su San Malato; porque triunfó en la tribuna de la Institución Hispano Cubana de Cultura, con la conferencia "Sobre el ébriolón"; porque nos ponemos la mano derecha por el doctorado de un eminente de Cubanacán.
FORIAGE
DE LA HABANA

EL RAPTO DE LA TORRE EIFFEL

Por LUIS CARDOZA Y ARAGON

A la Marihuana.



UIEN trajo aquella noche al *atelier* de Toño Salazar, una magnífica pipa de *kif*? Momentos después la habitación soltaba sus amarras. El mundo era una bolita de cera en nuestras manos. Los bolsillos cedían al peso de las estrellas. Horras en que el revés de las cosas fué el derecho. Nuestro corazón: una plaza de toros. Libertados de toda ley física, sin pesantez, con una mecánica bellísima y absurda, como las figuras de Boticelli que vuelan como globos (por lo cual en los museos se les clava sólidamente), avanzamos en el espacio tenso hasta desgarrarse, sonoro como cuerda de arpa.

El *atelier* de Salazar está tapizado con sus "muñecos". El despertó de un bastonazo que le diera su amigo Diego Rivera. Los pingüinos de Anatole France volaban en el cuarto. Henry de Regnier proponía a Valle Inclán cambiar su monóculo por un gran lente de cíclope. Despertamos más ebrios. La hoja arrancada en el calendario marcaba un siglo nuevo. Todos bailábamos: caricaturas, muebles, fantasmas, una danza más armoniosamente loca que la danza de los negros.

En el espejo las estrellas nos improvisaron un acuario, en una esquina, el Aburrimiento, vestido de luto, moría de alegría. El Sena subía a las iglesias. El Amor de lo Efímero incendiaba sus fuegos de artificio. Nuestros entusiasmos quemaron todas las bibliotecas; al resplandor de sus hogueras de llamas tan altas que iban a incendiar el algodón de las nubes, calentamos la carne de una mujer completamente desnuda, grande como la locura, nuestra diosa hasta el fin de nuestros días. Bello instrumento inconsciente, a veces hasta estúpido; pero minuciosamente favorable a nuestras conquistas metafísicas que ella nunca, nunca, podrá sospechar. Esa noche de milagros mi sorpresa estuvo a punto de romperse en dos cuando vi a mi caricatura desprenderse del muro; aquel yo de rostro verde, arlequín de rombos rojos y negros que está en la cubierta de mi libro "luna-park". Mi muñeco se paseaba hierático e insoportable, en alto una mano señalando un cielo estrellado invitando a la fiesta dada en honor de Nuestra Señora la Velocidad. Toño Salazar suplicó a mi muñeco diese el ejemplo a las otras figuras sublevadas, aconsejándole que volviese a su puesto, en un tono íntimo y fuerte a la vez, ya que tenemos una vieja amistad que mejora con el tiempo como el vino. Mi muñeco—casi estoy seguro de que era mi muñeco—dijo señalándose:

—“Es él quien se ha desprendido del muro”.

Yo no sabía si yo era el muñeco o si era yo. Sin embargo, el yo que tenía más certeza de ser yo, dije, furioso:

—“El muñeco es él!”

Hasta los muebles rieron a carcajadas. Estaba frente al espejo y mi yo, el yo que tenía más certeza de ser yo, señalaba su figura reflejada. Habíamos tres Cardozas y Aragón. Telescopiéronse mis hemisferios cerebrales. Yo (¿yo?), al oír la risa del Cardoza y Aragón que tenía a mi espalda, sentí desdico de despedazarle. Calmé mi rabia sin embargo, la disimulé con una sonrisa erudita que habría elogiado Gracían y, dándole un cordial golpecito en la espalda, me acerqué a decirle:

—“¿Es usted o yo el muñeco de Cardoza y Aragón?”

—“Es usted!” respondió, agregando: ¡Vamos, qué tipo el suyo!



Iba ya a colocarme sobre la chimenea, cerca de una enorme caja de tabacos cuando Keemby, que me guardaba cariño a pesar de la traición que hiciera a su pensamiento en mi libro “Maelstrom”, intervino:

—“Está usted loco. El muñeco es él!”

En un segundo comprendí mil cosas. Me expliqué, entre otras, la causa de que a veces no pueda estar ni conmigo mismo. Mi *portrait-charge* fué crucificado con vigorosos clavos en el muro. Los demás bailaban. A mi lado: González de Mendoza, Hernández Franco. Sonoramente dormían Jaime A. Colson y César Balmori, abrazando máquinas imaginarias. Trenes misteriosos descarrilábanse en el cerebro de Guillermo de la Torre, dormido con los ojos abiertos. No sé quién pretendió que González de Mendoza, Hernández Franco y yo, estábamos inspirados. Nos pusimos furiosos: hacía tanto tiempo que nos constaba la muerte de la inspiración, efeméride de nuestras vidas. Los tres empezamos, clavo por clavo, a componer un poema. Uno dijo el primer verso, otro el otro verso, luego el otro el otro verso... Se materializaban las palabras al salir de las bocas. Al escribirlas quedaban humeando sobre el papel como cuando el hierro al rojo cucea la piel de la bestia. Las habían redondas, cúbicas, opacas, triangulares, húmedas, tontas, sensuales, hipócritas; tristes, nobles, perfumadas, ebrias, cáusticas, sexuales, insoportables, falsas, rojas, hirvientes, atléticas, enfermas, lánguidas, neurasténicas; palabras ojerosas y de manos de plata, cuerpo de color fosfato de cobalto; de labios gruesos y boca enorme, senos de ébano y dedos de radio, muy propósito como para formar el nombre de la Venus negra de los sueños de Baudelaire; palabras parecidas a Mazda, la mujer aquella rasgada hasta el esternón, la amante de Keemby de quien guarda un retrato Gómez de la Serna. Palabras con cuellos de jirafas para alcanzar los dátiles de las ideas-palmeras. Palabras, palabras, palabras... Palabras buenas, conductoras del calor y de la electricidad; palabras con rayos X que iluminan las entrañas de las cosas. Palabras solubles. Palabras corpulentas como un elefante y como ellos capaces de recoger un alfiler, el alfiler necesario para diseccionar una imagen. Palabras boxeadoras que ponen *Knock-Out* nuestras ideas; de tres hélices y cuatro chimeneas; que riman aunque no rimen; hermafroditas; insoportables como un Don Juan; nebulosas que se repiten constantemente la meditación de Hamlet. Palabras, palabras... Palabras pálidas, caquéticas, degeneradas por malas compañías, implorando transfusión de sangre. Palabras llenas de puntos suspensivos; de psicología intrinca-

(Continúa en la pág. 88)

DEL HISTÓRICO AYER



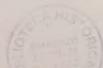
El mes pasado, celebró toda Cuba el 59º aniversario del glorioso grito de Yara, que inició la guerra llamada de los Diez Años. Como homenaje a los héroes de esa epopeya, publicamos este gráfico recuerdo: un grabado de Harper's Weekly (abril 10, 1869), donde aparece un puñado de cubanos patriotas saliendo de los calabozos de la Cabaña para el exilio.

(De la colección de Masaguer)

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OPINA DEL P.º PRINCIPAL
DE LA HABANA



Noticias de arte en una carta de Lutecia

Por ALEJO CARPENTIER

Bens Arrarte, arquitecto y esteta—perfil caprino, acento de Montparnasse y chalecos cruzados,—nos envía—*a Massager* y a mí—una larga carta, llena de juicios y pulsaciones personalísimos, en la que nos ofrece una especie de panorama de los últimos acontecimientos artísticos de París.

Los pasos delante de las vitrinas de los *marchands* judeo-galos y judeo-germanos de la *Rue la Boetie*, parecen haber influido poderosamente en el espíritu de nuestro amigo: Su carta ostenta tantos geométricos recortes de periódicos como un lienzo cubista de los "tiempos heroicos". Trataremos de divisar algo concreto en el estático tiovivo de sus impresiones.

La profesión de guía de turistas está mal vista en todos los países del mundo. Los habitantes de una ciudad, creen ingenuamente que ésta conserva rincones puros, llenos de misterio, ocultos a la curiosidad de los forasteros. Y el *cornac*—monstruo de bocina y gorra—viene a romper el sortilegio. Es como si desnudara la urbe ante ojos extraños, despojándola de pudores escolares. (La esfinge famosa se ha encanallado grandemente desde que la *Agencia Cook* organiza excursiones para visitarla; desde entonces aparece en los almanacos a tres colores, y anuncios de quironómicas).

Bens Arrarte, en nombre de la amistad, no titubó en adoptar momentáneamente el oficio de guía, y cuando Valli y Abela llegaron a París, nuestro arquitecto se dispuso a dirigir expediciones por *boulevares* y *quartiers*. Pero los recién llegados estaban ávidos de arte. Y su primera aventura estética parisienne se realizó en el *pompierismo* "Salón de los Artistas Franceses". Allí desfilaron centenares de cuadros ante sus ojos: desnudos galantes, paisajes trambajosamente cazados, retratos de la Condesa de Tal y de la dulce amiga del pintor, *buduares*, barbas y fiambres; bellos alardes de talento y dominio de la técnica; pintura tan bien hecha que hace olvidar toda inquietud.

A la salida de esta exposición, Abela—el chispeante *alcalde* de nuestras comilonas de madrugada,—resumió las impresiones de todos con unas frases.

—Después de esto, se comprende que sólo el arte nuevo brinda actitudes dignas al creador, por estos tiempos. En este *Salón* hemos visto todo el arte académico hecho y rehecho hasta la saciedad. En esta dirección cualquier intención resulta inútil. Hagamos arte nuevo!

Pocos días después, con Bens a la cabeza y acompañados de Bonilla, Uthoff y Mantilla, los artistas pasaron en revista los millares de cuadros y estatuas expuestos en el modernísimo *Salón de las Valtorias*. Esta resultaba más interesante, y ofrecía un sinnúmero de novedades sugerencias. Todas las escuelas actuales estaban representadas allí: neo-impressionismo, fauvismo, cubismo, purismo, expresionismo, super-realismo y el batallón de los nuevos eclécticos—esos que Mauricio Reynal sitúa entre los clásicos y cubistas, afirmando asimismo que renozcan el espíritu en la pintura romántica.

El catálogo ofrecía una formidable lista de nombres: del insigne Antoine Bourdelle, en primer lugar. Luego seguían los de Matisse—con dos bailarinas,—de Kárling, que presentó bellísimos retratos de Vlaminck, Utrillo, Gromaire, Suzanne Valadon, G. Grosz—el enorme expresionista alemán,—Othon Fricz, Guerin, Goerg y Valentin Prax—muy jóvenes y muy notables—y de escultores famosos, como Despiua—casi un neo primitivo,—y el atormentado Zadkine.



Kárling: Retrato.



Picasso: Dibujo.



Mateo Hernández: Bailarina.

Una bañista de Mateo Hernández, obra vigorosa y lozana, atrae la atención de todo el mundo... Y, después de contemplar los aspectos más palpitanes de la producción artística del momento, nuestros amigos formularon la conclusión que Bens sintetiza, citando textualmente un párrafo de un artículo reciente de Abel Bonnard:

"El estado actual de las artes, demuestra la incertidumbre que vive en el alma moderna. Esta incertidumbre no es confesada por todos los artistas, pero muchos la padecen. No se mueven, se repiten sin desarrollarse. ¡Si yo pudiera ser un bárbaro! ¡Si yo pudiera ser un niño! ¡Si yo pudiera ser un primitivo!"

En vano, algunos se obstinan en hacernos creer que son fuertes. No se mueven, se repiten sin desarrollarse. ¡Si yo pudiera ser un bárbaro! ¡Si yo pudiera ser un niño! ¡Si yo pudiera ser un primitivo!"

Pero lo que no puede negarse, es, que entre tantos artistas, de los cuales muchos son extranjeros, algunos, franceses en su mayor parte, añaden a dotes reales el fruto de estudios incansables y, sabiendo que puede haber novedades en arte, aunque no arte nuevo, son pintores modernos, modestamente y fieramente vinculados con la magnífica y múltiple raza de pintores de todos los tiempos."

Pero no se pertenece impuneamente a una generación. A pesar de observar cuantas incertidumbres se advertían en algunas de las salas del *Salón de las Valtorias*, en lienzos inquietos que avicinaban con realizaciones definitivas, nuestros artistas perdieron todo deseo de volver a visitar exposiciones académicas. Las galerías de la *Rue la Boetie* y el *Boulevard Haussmann* con cuadros de Fougita y Van Dongen eran campos de observación más propicios. Justamente una exposición de Picasso acababa de inaugurarse. El malagueño genial, autor del císmo más extraordinario que registra la historia de las artes plásticas, presentaba más de cien dibujos realizados en estos últimos años. Estaban agrupados por familias—las típicas familias picasianas—: arlequines, bailarinas, desnudos en la playa, acróbatas. (Creo que fué al salir de esta exposición, cuando Abela declaró, con un acento enfático que le desconocemos por estas latitudes, que no trazaría una caricatura más, pues se sentía pintar ante todo y su único anhelo era comenzar a trabajar en serio).

Los lienzos anacarados, sutilísimos, maravillosamente elegantes, de Fougita, el japonés montparnassiano, causaron la admiración general. Y, desearos de remontarse a las fuentes de muchas inquietudes modernas, nuestros artistas—después de ver cuadros de Van Dongen—tomaron el sendero quebradísimo que ofrece cijos con los nombres de Slayter, Pissaro, Czernak, Seurat, Renoir, Courbet, Corot... Este fué el momento, nos dice Bens, en que abandonó su poco lucrativo oficio de guía. Desde ese momento, día a día tomó una dirección distinta. Abela se dedicó a pintar gladiadoras. Bonilla volvió con furia a su violín, estudiando de 8 a 9 horas diarias. Y Valli, con finísima intención del que ha comprendido muchas cosas, se fué a dialogar durante tardes enteras con los primitivos, en el *Louvre*.

Bens nos cuenta todas estas cosas con cierto orgullo profesional. "Ya ven—parece decirnos—me conozco perfectamente mi París. Si ídolo, vinculan, y se pudieran bajo mi dirección, conocerían lo más interesante que se produce aquí!"

(Te juro, mi querido Bens, que si la suerte me permite saborear, en breve, un *café creme* de ahicoria en *La Rotonda*, te regalaré una bocina de plata y una flamante gorra de cuadros...)



Matisse: Bailarina.

Tres gracias criollas



NENÁ FERRER TARAFÁ.



AIXÁ GOU.



MARGARITA LOPEZ GÖBEL.

De su reciente veraneo en San Miguel de los Baños nos envía Armando Mariño estos tres apuntes de bellas temporadistas de este pintoresco balneario insular.

IPD
INSTITUTO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Ilusión, mentira verdadera. Ilusión, suave y poderosa ilusión.
 Con tu bálamo unge mi cabeza y sé la levadura de mi razón.
 De la frente de Zeus brotó en mal hora Palas adusta,
 diosa de la sapiencia,
 razón racionante que envuena y abruma.
 Dulce Ilusión: ven a albergarte en mi conciencia.
 Serás la almohaza ligera
 donde se aduerma el corazón.
 Ilusión, lluvia que refrigera
 y fecundiza y baña en luz la creación.
 (Corazón; yo ví tu caída
 desde el ensueño celestial,
 como la vela se hunde, a seguida
 que quiebra el palo en vendaval).

Yo quiero cantarte, Ilusión suave,
 sobre la onda mansa o en los días adversos.
 Yo quiero cantar embarcado en tu nave
 para hacer la difícil travesía del tiempo.

Tú, Ilusión, derogas las leyes,
 rígidas y fatales,
 de la Naturaleza, a tu arbitrio.
 Siendo los humanos iguales,
 a unos hace reyes,
 a otros mendigos.
 Tú haces que el sol, pesado y enorme,
 gire en torno de la menuda tierra,
 y que dancen en torno al polo Norte
 la infinita muchedumbre de las estrellas;
 haces que el hombre—pobre y desvalido hombre—
 sea centro del círculo que traza el horizonte,
 y por lo tanto, centro del planeta,
 y en consecuencia,
 centro del Universo.
 Y que digan lo que quieran
 el razonable Copérmico y el razonable Galileo.

Conduces como madrina la creación insensible
 a los brazos del hombre mortal,
 cual si fuera una novia virgen,
 entre velos de misterio y con flores de azahar.

Ilusión, tú cultivas la viña
 que da el vino mejor,
 rojo como la boca de una niña,
 reconfortante, embriagador.

Dulce Ilusión, psique del mundo;
 tónica de la realidad;
 abrigaño del vagabundo;
 lucero de la tempestad; voz del bosque, bajo la brisa;
 en la flor, fragancia y color;
 en los labios, sonrisa;
 entre la noche, ruseñor;
 en la antorcha, lumbré crinada;
 beso que a darse no llegó;
 verbo de Jehová en la nada;
 dentro del pecho humano, Dios.

Cércame en tu brazo tibio y lechoso,
 que desfallezco si estás ausente
 Recostarme he en tu seno maravilloso.
 Besa mi frente. Besa mi frente.
 Madre de Dios y fiel esposa
 del hombre pequeño y mortal;
 coronada de mirto y de rosa,
 ven a mi tálamo nupcial.
 Tu boca sellada en la mía,
 en los tuyos mis ojos fijos;
 no me abandones noche y día,
 ayúdame a engendrar mis hijos.
 Constante te seré, como la roca
 combatida del mar inmenso;
 te cantaré hasta el cabo, que mane de mi boca
 el corazón hecho incienso.

Ilusión, mentira verdadera,
 divina y única razón;
 dame el agua que desaltera,
 ¡Ilusión divina, divina Ilusión!

DOS DITI- RAM- BOS

LA ILUSIÓN



EL ENTU- SIASMO



Por

RAMÓN PÉREZ
DE AYALA

Entusiasmo, cuya tónica vuela en clásico decoro,
 como en alada victoria de Samotracia;
 cazador de las flechas de oro,
 que aseta las bestias negras de la desgracia.
 Tú, que vas, robusto flechero,
 por el celeste sendero
 de azul cristal,
 igual
 de raudo que el neblí.
 ¡Hunde un dardo tembloroso en mi barro temporal!
 ¡Habita en mí!

Mi pecho está como copa vacía,
 todo cóncavo, obscuro y anhelante.
 Cómalo hasta los bordes de ambrosia,
 de licor ígneo e inebriante;
 y que me efervores con provocada pasión interna;
 y que el alma se me abreve de lo infinito sin tasa;
 y en cada minuto que huye que viva la vida eterna;
 y los ojos y los labios que sean brasa.
 Dame que viva un instante
 de dionisiaca y cuerda locura,
 devuelto a la libre y ciega Natura.
 Como la buscante
 y el coribante
 fuera de seso
 que en el agua del arroyo gustan leche dulcísima,
 y truncan las panteras en corderos
 y a la paloma hacen lasciva,
 y abandonándose a los excesos
 desenfrañan la cósmica armonía,
 y poseos
 por el dios hirsuto y ubiucú
 todo piensan que es obra suya y que todo es divino.

Haz, Entusiasmo, que, por todas las cosas,
 yo también sienta entusiasmo de creador;
 por las espigas y por las rosas,
 por el campesino olor
 a leña de la caña,
 por la ciénaga y el lago,
 por la nieve en la montaña,
 por el vago
 aliento del bosque enumbroso,
 por la lluvia que hace oler la tierra,
 por el olivo del reposo,
 por el laurel de la guerra,
 por la abeja que labora
 la miel de su panal,
 por los que hablan a toda hora,
 por los que saben hacer el mal,
 por la cicuta de la injusticia,
 por el cardo del desamor,
 por el alba de la leticia,
 por la noche del dolor,
 por el feo sapo granudo,
 por la elástica pantera,
 por el árbol seco y desnudo
 de invierno, por la primavera,
 por la fragancia del heno,
 por la boca del amor,
 por el vientre, por el seno,
 y por todo este mundo; que es bueno...
 aunque pudiera ser mejor.

Dame, Entusiasmo, tu flecha dorada,
 dame tu esfuerzo, tu vino de lumbré,
 de manera que sienta aliviada
 de la vida la gran pesadumbre.
 Y luego un acento violento infunde en mi canto.
 Toman en tus manos de viento mi acento.
 disuelve en la nada mi canto.
 Arrebitáme en un invisible
 pliegue de tu manto.

Toda esperanza perdida,
 hacer banderas con la estofa desgarrada de la vida.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

DE LA HABANA

Un acuafortista español



Glorieta del Estanque.



Una calle de Toledo.



Enviadas por nuestro corresponsal literario y artístico en España, Alfonso Hernández Catá, publicamos estas reproducciones fotográficas de dos de las últimas y más valiosas obras del notable acuafortista español Eduardo Navarro, figura prestigiosa de la nueva generación artística de la península Ibérica.



(Foto: Godkovic)

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

La doncella de cabellos de lino

(Del primer cuaderno de Preludios)

Por CLAUDIO DEBUSSY

Très calme et doucement expressif (♩ = 66)

p sans rigueur

p

Cédez - - # Mouvt
dim. *p* *p*

più p *(très peu)* *p*

Un peu animé
p *p*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a triplet of eighth notes in the right hand and a melodic line in the left hand. Dynamics include *p* and *mf*.

Cédez - - # Mouvt (sans lourdeur)

Second system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes. Dynamics include *p* and *pp*.

Cédez - - # au Mouvt - - très doux

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. Dynamics include *pp*.

Murmuré et en retenant peu à peu

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. Dynamics include *pp*.

perdendo - - - pp

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. Dynamics include *pp*.

Los bellos mandamientos de Mme. Nazimova

Por GUILLERMO JIMENEZ

A pasada semana, Mme. Nazimova, fué entrevistada por un reportero de los más hábiles de la prensa de Nueva York.

Las preguntas fueron tan sencillas, que la traviesa artista las contestó, como quien dice, con el pie en el estribo, al tomar el barco que la había de llevar a París, para cumplir unos contratos con una de las más poderosas empresas cinematográficas del mundo.

El aire en los muelles era tremendo y la gentil Nazimova, se volvía loca para detener el vuelo indiscreto de su pequeña falda, que dejaba ver el encanto seductor de sus piernas soberanas.

—Eso, eso es lo que vengo a preguntar a usted — murmuró el reportero un poco irónico. —¿Cómo es que ha podido conservar esas líneas admirables, ese cuerpo delicado y fino?

—De la manera más natural del mundo—contestó sonriendo la coqueta “estrella”.—Yo debía escribir un libro para regalar a todas mis admiradoras, y cuando recibiera una carta solicitando un retrato, les debía adjuntar mi libro, que se llamaría: “Consejos de Belleza, para las niñas casaderas”. ¿No cree usted, amigo periodista, que sería un éxito? Estoy segura que si yo publicara mis secretos de belleza me haría la mujer más popular de la tierra. Serían diez mandamientos que todas las mujeres seguirían al pie de la letra.



I.—Levantarse temprano, entre diez y once de la mañana.

II.—Hacer gimnasia y meterse al baño inmediatamente.

III.—Desayunar, café, leche, huevos y pan tostado. Eso es todo.

IV.—Salir de compras y ver muchas cosas bonitas: por cosas bonitas entiendo: flores, perfumes, telas, sombreros, guantes, joyas, libros de lujo. . .

V.—Almorzar siempre con un amigo querido.

VI.—Leer libros bellos.

VII.—Tomar una taza de te.

VIII.—Bailar de las nueve de la noche a las dos de la mañana.

IX.—Jugar con todos los hombres y

X.—No enamorarse jamás.

—¡Jamás!—preguntó el reportero.

—Así como lo oye usted, amigo mío. La mujer actual debe considerar el matrimonio como la lectura de un capítulo de amor, pero sin comprometer nunca el corazón, no sabe lo que ello perjudica a la humanidad. El matrimonio debe tenerse como un sport, como cuando se juega pelota, o como cuando se patina sobre nieve. . .

El periodista sonrío con malicia y la Nazimova le dice:

—No, no debe reír. Es cierto que yo me he enamorado hasta el delirio, pero mis opiniones no rezan conmigo, mis mandamientos son siempre para las demás. . . ¡Es tan lindo querer!



Lo bien que luciera
Beppo, el veneciano
poli, con estas
gondólicas aletas.

Ahora que el Brigadier Mendieta se propone cambiar los uniformes de nuestros policemmen, aunque sin deterrer el horrible azul de "baquetevola", ofrecemos gratis et amore estos diseños de Massguer, para algunos países amigos.



Y el moscovigilante
Joaín, con estas bombas,
no hay quien se
le resista.



Y Mlle. Papillón
haría detener todo
el "tráfico" yankee-
parisieno movien-
do... las alitas.



Los ingleses deben
usar esta idea. Es in-
mejorable. No hay
nada que más detenga
que una cuenta
presentada.



Y con este "por al
quién?" no pasaría
"ni el gato", a pesar
de tratarse de una
esquina del mismí-
simo Madrid.

Pat O'Horon, filó-
sofo e irlandés, sabe
del punto flojo del
"American People".



Oigame Ud. mi je-
fecito. O se aguan-
ta Ud. o se perjudi-
ca Ud.

Con esta lácita
iqué esperanza, che!
No hay macaneo
posible.



Oye, passina, aguan-
ta poquito, que los
espíritus malos no
doblan esquinas.

En Cuba, lo que
más conviene al
peón (como dice el
Gobelinadal) es un
maqueo y "uno" de
reglamento.



(Figurines de
Massguer)

P A R E Y S I G D A

PROPAGANDA NACIONALISTA QUE REGULE EL TRANSITO INTERNACIONAL

DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Alejandro Rodríguez Álvarez

LADRONES

El viento... los relámpagos...
y el horizonte fosco,
y el cuento de aquel día,
y luego, el monte solo...

Corrí muerto de miedo.

Oh, aquel pino espantoso,
con las ramas en alto,
que me salió a un recodo!
En su trabuco verde
un fogonazo de oro.

MOMENTOS DEL PAISAJE

Rodando por el monte
bajó la niebla al campo;
se enredó en las aliagas,
se hizo yedra en los álamos,
se prendió en los espinos,
se recostó en los pastos...
Dejó todo el paisaje
con los ojos vendados.

Caminito ¿te acuerdas?
de cuando íbamos juntos
por las noches a verla?

Bajo el calor solar
se tuestan los arroyos
tendidos a secar.

Una implacable siesta
les arranca la piel
igual que a las culebras.

Ya no tienen mirada...
Ya perdieron la voz...
Ya están desnudos de agua.

"La tarde es un membrillo!"
"La tarde está madura!"
"Parece una manzana!"
"Tiene color de uva!"

Los niños de la escuela
salen a robar fruta.

CANCIÓN OSCURA

Hoy se ha muerto la fuente;
ya la van a enterrar...
El viento de la noche
se la encontró al pasar.
desangrada entre flores
bajo el claro lunar.

Aquella fuente mía
del florido cantar!

Por el sendero oscuro
la bajan hasta el mar.
La fuente, amortajada,
toda de blanco va.

Dos estrellas curiosas
se asoman a mirar.

Aquella pena mía
que me hacía cantar...!
Aquella pena mía
la llevan a enterrar.

ROMANCE DEL AHOGADO

(En negro y azul)

Es de noche. Corre viento.
Viento negro de la mar.

"Aquel pobre marinero...
Tendido en la playa está:
tiene las manos hinchadas
mordidas de agua de mar;
los ojos encenagados,
la boca llena de sal..."

Amanece, sigue el viento.
Da la luz en el cantar.

"Aquel pobre marinero...
sentado en la mesa está;
casó con una sirena
en el fondo de la mar;
exprimen racimos de algas,
tienen copas de coral..."

Ya es de día. Corre viento.
El viento azul de la mar!

EL BARCO CIEGO

Senderos de la mar...
La mar tiene senderos
donde todos los días
pisan los mismos vientos.

Mi barco marinero
repudió los caminos,
crizado de remos.

—Cantaba una sirena,
divinamente lejos!—

Mi barco marinero
se dejó los relejes
y las sebes del viento.

Y afilaron su proa
los oleajes nuevos;
y se vendó los ojos
para no ver el puerto

—La rubia Loreley
peinaba sus cabellos
en una playa de oro,
divinamente lejos!—

Rodeado de noche,
mi barco marinero
deriva sin orillas
cantando a campo abierto,
tropezando en las olas,
a tientas con los remos...

Las estrellas repican
sobre mi barco ciego.



*Sra. María Teresa García
Montes de Giberga*

La distinguida dama habanera, fundadora y leader de la sociedad "Pro-Arte Musical". Por su entusiasmo artístico y espíritu de empresa ha obtenido ya un triunfo enorme con la colocación de la primera piedra del edificio social, en un bien situado solar frente al parque Gonzalo de Quesada, en el Vedado. Los amigos de la Sra. Giberga le ofrecerán un homenaje merecido, colocando su busto en mármol a la entrada del ya comenzado edificio del "Auditorium".

(Fotografía de SOCIAL, por Miguel Monroy)



GRAN
MUNDO

MONUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
HABANA



SRA. BEBA SILVA MURRAY de
MACHADO, con su hija IRENE.



SRA. MARIA CARLOTA PEREZ
PIQUERO DE CARDENAS con
sus hijos.



(Foto SOCIAL por Rembrandt)

SRA. SOFIA ARENAL-FAEZ DE
CARDENAS con sus niños.

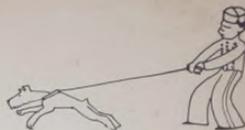


IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

ORIGINA DEL HISTORICO
DE LA R.C.S.



SRA. ANA MATILDE ABALOS
DE VARONA con su hija.



La CONDESA DEL CASTILLO
con su hijo.



(Foto SOCIAL por Rembrandt)

La Sra. GOICOECHEA DE CA-
MARA, con sus hijos.



INSTITUTO
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DE TRABAJOS
DE LA HABANA

LAS NOVIAS DEL MES



YUYÚ SÁEZ MORENO con el Dr. Sabino González Montes.
(Foto El Encanto)



PILAR MALET GENER con el Sr. Fernando Plá Gisperi.
(Foto Pijuan)



ELIA BERGNES (de Calbarén) con el Sr. Manuel Díaz Mora.
(Foto Martínez)



MARGARITA PÉREZ FIALLO con el Sr. Jaime Agulló Company.
(Foto Martínez)



(Foto Pijuan)
MERCEDES SUBIRANA HERNÁNDEZ con el Sr. Rolando Ewer Ewer.



ROSA DE URRIZU MARTÍNEZ con el Sr. Gustavo Báscuas Caballero
(Foto Pijuan)

(Bouquets del jardín El Fénix de Carballo y Martín.)



(Foto Pijuan)
ANGELA HERMINIA DE ARMIÑÁN con el Sr. Mario Pedraza y Montalvo.



MARGARITA LONGA MARTÍNEZ con el Sr. Federico Justinián.



(Foto Pijuan)

SABINA HELLER con el Dr. Martin Sack.
(Foto Woodward)



LUCÍA GRAUPERA con el Sr. Siméon Raynal.

PPD
PATRIMONIO DOCUMENTAL

DE LA ÉLITE



ELOINA CAÑAS
GALÁN



LOLITA SOLANA ESPELOZIN.



MANZANILLERA



CONCHITA
CALIS
AGUILERA.



NENA DE
GONGORA
MASON



FELICIA
ESPI-ARZUAGÁ.



ELADIA LEON GARCIA.



MERCEDES LLORENTE SALDAÑA.

Foto:
Mariano
Manzanillo.



MARIA TERESA
BONONAT

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

NOTAS DEL MES



Una artista y una bella: ROSITA ALMANZA, habitué de la terraza del "M. Y. C."



Esta Sra. MARGARITA RODRIGUEZ, tiene revuelto a todos los muchachos del "M. Y. C."



Las Sras. SAMPEDRO ROBATO, bellas haba-
neras, paseando con el conde cubano EDUAR-
DO FONTANILLS Jr., por la calle de Vichy.
(Foto Jeneisi)



(Foto Kiko)

Un trío marítimo en las arenas del "M. Y. C.": El Coronel QUEVEDO, el Comie. FIGUEROA y el Capt. FELIPE "CADINAS" (como le dicen a Cadenas las girls de Miami)



DE MATANZAS Y SU ELITE

He aquí un magnífico de la comida que en el hotel "Paris", ofreció un grupo de matrimonios y la Gobernadora de aquella provincia (Sra. Nona Acosta de Cronlier), el día de su santo. Aparecen en el magnífico, además del feliz Gobernador GRONLIER, los Sres. DE CRUZ, RODRIGUEZ, IGLESIAS, BEATO, ESTORINO, PEREZ, UROUZA y otros.
(Foto Enriquez)



BARCELÓ, el gobernador oriental, visitó el "Miramar Y. C." y muestra su blanca sonrisa al Sr. GOMEZ DEL VALLE, el nipón honorario.



¿RENE BERNDES y CARLOS MIGUEL juntos? ¿Se vendrá el "Jaimanitas Yacht Club?"

La presidencia del "almuerzo de los Migueles", ofrecido por los socios del Miramar Yacht Club, a sus compañeros Sres. GOMEZ ARIAS (presidente), AGUIAR, (vice), y DE SENÁ, para celebrar el día de San Miguel Arcángel.

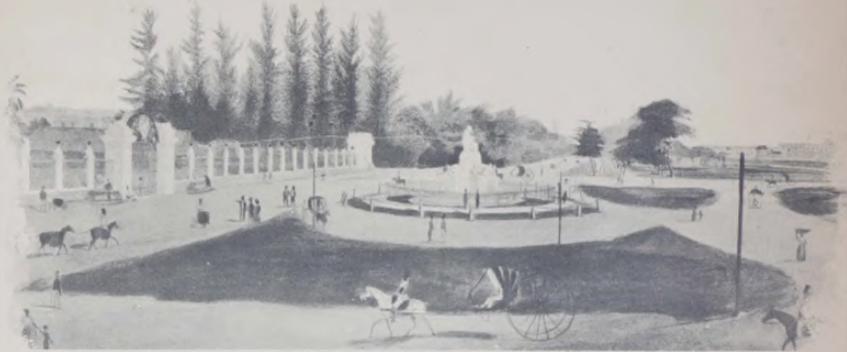


IPD PATRIMONIO DOCUMENTAL

BOCA DEL PUERTO
CALLE DE SAN JUAN

Los paseos habaneros de los tiempos coloniales

Por CRISTÓBAL DE LA HABANA



VISTA DE LA FUENTE DE LA HABANA

Dedicada al Excmo. Sr. Conde de Villanueva, Intendente de la Isla de Cuba, por su obediente Servidor Santiago J. Suschins, Litografiado por Jaccotet, y publicado por Thierry Freres, Paris.



L más antiguo de los historiadores cubanos, tantas veces citado en estos *Recuerdos*, José Martín Félix de Arrate, nos habla en su famosa historia de los lugares que utilizaban por el año de 1761 los vecinos de esta ciudad para su esparcimiento, o sea de los primeros paseos habaneros de que se tienen

noticias.

Aunque la Habana, dice, "no goza de los célebres paseos de otras regiones y ciudades más opulentas... acá la misma amenidad de los sitios suministra la parte más principal para el recreo, siendo innegable que aun sin incluir el paseo de la bahía, que no está en uso, y fuera de extremado placer si se practicase, porque en la ribera opuesta a la población, brinda la apacibilidad de algunos parajes bastante incentivo para un honesto pasatiempo;... tenemos, sin numerar éste, otros por la parte de tierra que son los acostumbrados, ya tomando por la puerta de la Punta el camino de la caleta que es una alameda natural en que se disfruta con el fresco sombrío de los viveros y limpia llanura de la senda más deleitable, la vista del mar por una banda y por la otra la de las huertas que están asentadas por aquel paraje: ya saliendo por la puerta de Tierra a la calzada en que hoy se van plantando árboles copudos que le den sombrío por donde encaminar el paseo a los Cocales, y a los dos barrios inmediatos de Nuestra Señora de Guadalupe y Santísimo Cristo de la Salud, o ya últimamente eligiendo para el recreo el Arsenal en donde sus máquinas y tráfago pueden divertir y ocupar el tiempo y la atención con gusto mucho rato no sólo a los inclinados a la náutica, sino a los que no lo son".

Fueron después la Alameda de Paula, la Plaza de Armas,

la Cortina de Valdés, el Nuevo Prado o Alameda de Isabel II y el Paseo Militar o de Tacón, los lugares expresamente contruidos como sitios de recreo, que merecieron la preferencia de los habaneros para su esparcimiento, durante la época colonial.

ALAMEDA DE PAULA

Entre las diversas obras de ornato que en 1771 acometió el Marqués de la Torre, figuró la construcción de un teatro y de la Alameda de Paula, malecón que dominaba la bahía y las montañas y caserío de Regla. Reducida al principio a un terraplén adornado con álamos y bancos de piedra, fué hermosa por los sucesivos gobernadores de la Isla y principalmente por Someruelos, que mejoró también el teatro Principal, que figuraba en uno de sus extremos.

Dice Pezuela que de 1803 a 5 se embalsosó y adornó con una sencilla fuente, colocándose años más tarde una baranda de hierro en toda su extensión, amplias escaleras a los costados, y farolas. Junto al hospital de Paula que se encontraba en uno de sus extremos había, al decir de Bachiller y Morales, "una espaciosa enramada de bejuco indio siempre verde y salpicado de sus amarillas flores: bajo de ella se colocaban perpetuas mesitas, donde se jugaba al dominó, se refrescaba y conversaba. El café de las Delicias, de madera, que daba a la calle era el establecimiento de que constituía una parte y la más notable el alegre patio encajonado entre el mar de la bahía y las paredes de un hospital".

PLAZA DE ARMAS RIMONIO

Circundada por el Templete, el Palacio de los Capitanes Generales, el de la Intendencia, la casa del Conde de Santovenia, el Castillo de la Fuerza y la casa del Tribunal Mercantil



PASEO MILITAR DEL PRÍNCIPE

*Grabado y litografía en colores de Eduardo Laplante, impreso por S. Martín y editado por L. Marquier y Laplante, Mercaderes número 1, Habana.
(De la Colección Massaguer)*

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



ALAMEDA DE PAULA

Dibujo sobre piedra por F. Mialhe, impreso en la litografía de la Real Sociedad Patriótica para el libro *Isla de Cuba Pintoresca*.

entre la batería de San Telmo y el Parque de Artillería, entrándose a ella, en sus extremos, por dos escaleras de piedra. Tenía asientos de piedra, árboles y una barandilla que la circundaba, siendo preferido este paseo por lo céntrico, fresco y hermosas vistas a la entrada del puerto.

NUEVO PRADO O ALAMEDA DE ISABEL II

Lo construyó el marqués de la Torre en 1772, desde la puerta de la Punta a los cuarteles del N.O., formado por cuatro calles de árboles, ensanchándolo y prolongándolo los siguientes Capitanes Generales, principalmente las Casas, Someruelos, Vives y Rícafort, llegando a los setenta años de su inicio a extenderse, desde la nueva cárcel, por la calzada de San Lázaro, hasta la Puerta de Tierra, teniendo en este extremo la fuente de la India o de la Noble Habana, ostentando, además, en una de sus secciones, la es-

(Continúa en la pág. 92.)



PLAZA DE ARMAS EN NOCHE DE RETRETA

Dibujado sobre piedra por L. Cuevas, e impreso por la litografía del Gobierno para el libro *Paseo Pintoresco por la Isla de Cuba*.

y Junta de Fomento, y ostentando en su centro la estatua de Fernando VII, fué la Plaza de Armas en épocas lejanas el sitio preferido de diversión por los habaneros y extranjeros que nos visitaban, principalmente en las noches de retreta en que tocaba en su centro una banda militar. Discurriendo por sus calles interiores, que contaban floridos jardines, refrescados por fuentes, o sentados en los bancos que se hallaban de trecho en trecho, o paseando en sus quitrines y carruajes por las calles exteriores, "toda la Habana" de 184... se daba cita allí esos "días de moda" o de retreta, así como el jueves y viernes santo, en que a pie concurría a oír el concierto sacro que esos días se daba en la Plaza de Armas.

CORTINA DE VALDES

Inició la construcción de esta alameda en 1841, el Capitán General don Gerónimo Valdés, de quien tomó el nombre. Tenía una longitud de 200 varas castellanas y se extendía sobre el lienzo de la muralla del mar

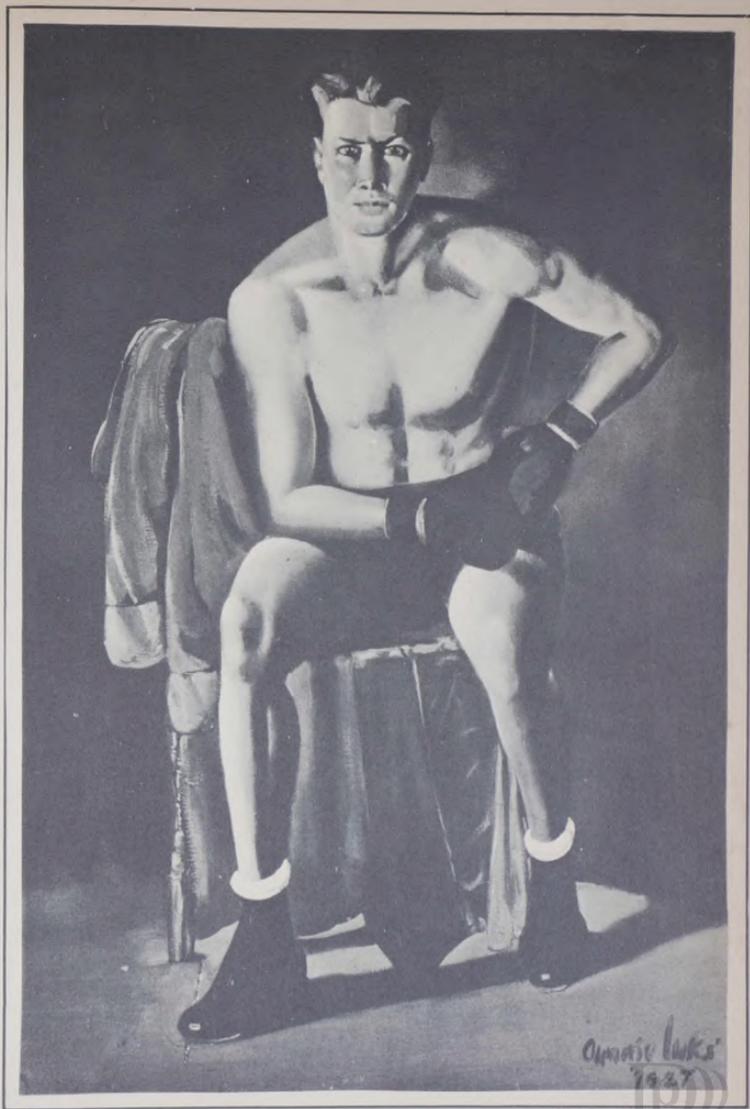


PASEO DE ISABEL II

Dibujo sobre piedra, por F. Mialhe impreso en su litografía de la calle de O'Reilly número 10, para el libro *Isla de Cuba Pintoresca*, número 10, para el libro *Isla de Cuba Pintoresca*. (Grabados de la Colección Roig de Leuchsenring)

PATRIMONIO DOCUMENTAL
 LA HISTORIA DE LA HABANA

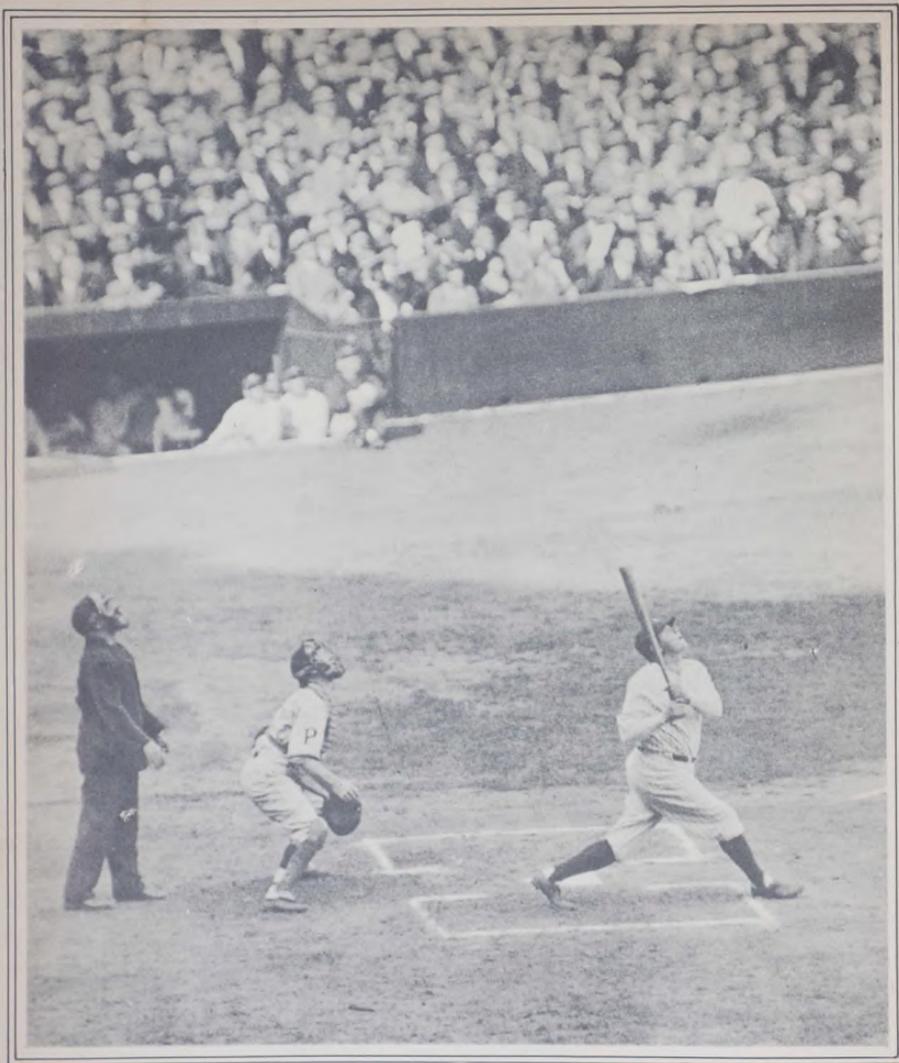
¡E
C
C
E
H
O
M
O!



GEORGE LUCHS, el pintor norteamericano, ya conocido de nuestros lectores, ha pintado al campeón GENE TUNNEY, que acaba de ratificar con una rúbrica dolorosa, sobre la cara de Dempsey, su championabilidad para un rato. El artista contó a Gene en su campamento de training, y recordó sus días de pugilismo y luchas. El cuadro mide setenta pulgadas de alto por cincuenta de ancho. El batín del campeón es rojo y azul, el pantaloncillo púrpura y el fondo gris plata.

(Foto Dorr News Service)

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
DE LA HABANA



¡ARRIBA! ¡ARRIBA!

INTERNATIONAL

¡Qué simbólica resulta esta fotografía! Se ve al maravilloso BABE RUTH, al batear uno de sus maravillosos home-runs. Y mientras él sigue satisfecho el recorrido de la blanca esferilla, el catcher del Pittsburgh, ansioso, se aleja de las esperanzas de triunfo de su amado club. La Serie Mundial perdió mucho de interés por la forma continua en que el New York (de la Liga Americana) acabó con el Pittsburgh (de la Liga Nacional).

(Foto Underwood and Underwood)

fecta que el instinto o el hábito me imponen la desencanta, como se enojan los niños de que el juguete costoso no acierte a equivocarse cuando la fatiga de su perfección los hace suspirar por la variedad imperfecta de la vida.

Las opiniones de los demás, expresadas en voz alta junto a nosotros, el comentario de la señora anciana a quien desagradan las películas en que los actores se besan continuamente, el juicio del señor adornado con gafas que no se explica el argumento y crea uno —mucho más agradable que real— con la sombra de sus errores, todas las frases que rayan el disco de la noche que respiramos y que, después de muchos minutos, morderá todavía la aguja reproductora del recuerdo, nos invitan a sentirnos más distantes de la humanidad inferior que las pronuncia. Cuando la película acaba y la luz que resucita vuelve a instalar en el salón el clima eléctrico de sus grandes focos de nitrógeno, nuestros ojos, que el desfile de una visión semejante no logra ya reunir en el mismo punto de la aventura nos separan. Los suyos vayan por un paisaje hecho de realidades abruptas: la cabeza cana de la señora de enfrente, la calvicie del joven muy viejo que la acompaña, el telón de seda roja que una mano invisible descorrió para el intermedio sobre la blancura de la pantalla. Los míos, en cambio, desarrollan un itinerario ideal. La realidad los hiere con mil aristas metálicas y se velan de fingido desdén para navegar contra la corriente del tiempo, inventando el pasado: el rostro de Margarita durante nuestra primera conversación en el Colegio, la sonrisa de sus padres al hablarle de ella, su incapacidad de durar y esa ausencia de temperamento que le da, como la transparencia a las alas de algunos insectos, el color del clima en que vibra. Cuando intentamos volver a la conversación, nos sentimos sin equilibrio. El movimiento más suave nos lastima como la colisión de dos velocidades opuestas.

Ahora, Margarita no es ya la estatua de niebla que vi descender hace una hora del tranvía de San Angel, en el zócalo. El contacto de otras parejas la dibuja dentro de una influencia maligna. La siento construida del perfume que aspiro, de la música que escucho como sí, en vez de ser la muchacha que invitó esta tarde al cinematógrafo, fuese ya una de las siluetas que admiró en la pantalla y que están hechos, para nuestra imaginación, de los colores del tiempo en que las contemplamos. Comprendo a qué peligros la expone esta facilidad de adquirir la consistencia de los demás, aun la fluida ingravidez de un personaje de cinematógrafo. Y recuerdo el título de un libro de Paul Morand: *Hojas de Temperatura*. Porque eso es ella más que nada: una hoja de temperatura, una hoja en blanco en cuyos claros, distribuidos sabiamente por la retícula impresa de las costumbres y de las tradiciones, cualquiera podrá venir a anotar la fiebre de la hora que viva hasta el minuto en que la vejez, con una mano anémica, trace la línea que, uniendo los vértices de las temperaturas anotadas, se convierta en estadística - o en litoral.

Como esos medicamentos que curan —o matan— según la

oportunidad o la inoportunidad con que se prescriben, la amistad de Margarita me entristece, próxima y me alienta, lejana. Por eso, al verla partir los sábados, me desahoga un respirar de alivio. El aire que, junto a ella, parecía hecho de ángulos agudos, se torna esférico, arredondando los vértices de las casas sobre cuyos perfiles, los números giratorios de los anuncios eléctricos proyectan un variable problema de geometría en el espacio.

¿Se trata, en el caso de Margarita de una dualidad patológica semejante a la que describen los psicólogos en sus tratados de vida contemporánea? ¿Somos en el ambiente de sus padres a la voluntad de los acontecimientos: ¿recobra los sábados, con la libertad perdida, la dureza, el silencio, los secretos andamios de su personalidad? No podría creerlo. ¡En cada uno de los gestos con que nos sonríe durante las veladas de San Angel, hay una espontaneidad tan deliciosa! Reparte las horas en torno suyo con un sentido del tiempo que recuerda el que los primitivos tenían del espacio. Las distribuye todas en un mismo plano de su sensibilidad, sin dar ocasión a que la distancia avale los volúmenes según el compromiso de una perspectiva más sabia, o de una óptica menos convencional. Inmediatamente al lado de la hora breve del saludo en la antesala, dibuja, como uno de esos escenarios contiguos de que se vale el teatro moderno para la representación de dramas simultáneos, la hora del té, amplio cuadro flamenco que adorna la mesa con todas las tentaciones de la gula y ninguna de las cortesías de la sobriedad. Pero no se interrumpe allí la distribución de la tarde campestre. Después de la merienda, está ya prevista, y como presente en los fragmentos anteriores, la hora de la música, intermedio mágico en que las melodías parecen fluir del silencio copioso de los comensales. El violoncello del señor Millers se puebla entonces de una atmósfera sentimental. En cambio y como comprobación de que el arte no es nunca la expresión de la vida, sino, al contrario, la realización de las virtudes que la vida no dió al artista, la señora Millers (que se entristece por la más leve tragedia y pone siempre un terrón más de azúcar en el té de sus invitados) no revela ternura en el piano sino exactitud. Sus dedos oprimen las teclas con limpieza metódica, dando a todas sus interpretaciones un valor simbólico.

Todo lo que interpreta se convierte, así, en ecuación de segundo grado, desde la *Sonata Patética* de Beethoven, que modula con dicción implacable, hasta el *Preludio* más nebuloso de Chopin, tan depurado entre sus manos, que parece la traducción al francés de un texto hebreo, rico de elocuencia en el original, pero organizado según las reglas de una arquitectura más lógica en la traducción. Como pianista, Margarita disfruta de la tradición clásica de su madre, pero, en algunos trémolos más lánguidos o simplemente en la pereza caricia con resbala sobre las pausas, adivino la influencia del padre, tan tímida en el arte como en la vida, disimulada también —como en la vida— bajo la apariencia de una gran devoción por los severos métodos conyugales.

A. Martinez

FOTÓGRAFO. OFRECE
A SUS CLIENTES

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

SU NUEVO STUDIO Y TALLERES EN LA CALLE DE NEPTUNO, NO. 8

do subconsciente el rubor ac haberse divertido a despecho de la razón y de la superioridad del gusto. Ese YO PECA-DOR estético, se encadenará poco después con nuevos pecados, para que, según la frase maliciosa del poeta de Navia, la cadena sin fin no se interrumpa.

Los intérpretes de esta laya de obras han recurrido por ins-tinto a contorsiones y gestos de payaso. No es posible hablar-las humanamente, accionarlas humanamente: hay que buscar en el simio o en el autómatas el complemento de esas palabras, en que la dignidad humana se muestra envilecida. Sólo que la parte cómica de los circo va a resucitar en el espectador ciertos sedimentos infantiles, y la parte cómica de estos abortos escénicos necesita de sedimentos bestiales, y únicamente por fuerza del mal mueve a la risa. En un sitio es balbuco; en el otro, tartamudez. Risa sin alegría, risa sin contorsión y rictus, risa cruel a veces esta risa violenta como los peores impulsos animales. Continuando una interrumpida tradición española, los desvergonzados, los hampones, los cesantes, los padres de prole numerosa y escaso peculio, son los protagon-istas predilectos. Ya rara vez tienen las obras cómicas el propósito de corregir o mejorar; el tono jocoso no sirve para limpiar de pedantería las prédicas; el donaire, la ironía, el fino matiz de intención van siendo cosas del pasado. Obra que no haga torcer de risa se conceptúa casi funereal. Y el buen pública paga y pasa... Y las obras pasan también.

Montaigne habla de la tristeza con natural despego de es-ceptico egoísta; quizá tal estado de espíritu constituye, en suma, una enfermedad. Si la tendencia de público y autores a lo cómico a todo trance viniese de temor al sufrimiento o de ansia de resarcir la atención de los cuadros de horrores que pinta con colores rojo y cárdeno, la vida de hoy, merecería el intento atento análisis, ya que no en la realización, en el propósito. Pero podéis estar seguros de que quienes suscriben las obras de más éxito y quienes más ríen al escuchar-las nada leen, nada saben, en nada participan de la honda tragedia del mundo. Da pena oír en el teatro de la Comedia, por ejemplo, engendros que destruyen actores y embotan el gusto del público. ¿Cuántos esfuerzos serán precisos después para restituir a la sala, donde hicieran sonreír antaño agudezas de clásicos, y hasta hace poco sutiles jocosidades de modernos, la sensibilidad distendida por estos nuevos bárbaros, de los cuales el señor Muñoz Seca es el plutocrático Atila, que talan entre la indiferencia de todos la heredad estética de España? ¡Bien haya la gracia, bien haya la risa, cuando es

cifra de contento y de comprensión! Mas estas carcajadas son lúgubres. Los señores Alvarez Quintero merecen, aun cuando no se atendiera a otras excelencias, por la calidad de la risa que han producido, elogios y gratitud. Moliere decía que no es fácil oír hacer reír a las buenas gentes, y Jorge Meredith en su admirable ENSAYO SO-BRE LA COMEDIA, escribe acerca de lo cómico, palabras henchidas de sentido. También el *Le Rire*, de Bergson... Pero, ¿a qué seguir? Estos señores dedicados a lo ultracómi-co no necesitan conocer nada; su ignorancia enciclopédica está contrapuesta por su cinismo. En este sentido, son emin-entes sujetos de HUMOUR... Ahí está su gracia real. ¡Si se lograran retratar en una obra! Sin embargo, ¿cómo no echar de menos en la aspiración total de un movimiento es-cénico rincones donde se cultive la tristeza esmeradamente, para públicos capaces de sentir la voluptuosidad de la meian-colia? Si esa aspiración pareciera demasiado arbitraria por su falta aparente de utilidad, otra puede argüirse, práctica y fuerte, para echar de menos en esta época tan triste la falta de anhelos de erigir monumentaciones artísticas de la tristeza, que afina el alma, depura las ansias de conquista de cada in-dividuo, hace detener muchos ojos indiferentes y secos en dolores que antes no vieron, enseña el precio de las lágrimas, permite reevaluar los esfuerzos y los fracasos. "Ya te-nemos bastantes penas en casa", suelen decir las gentes para repeler el teatro triste. Sí; pero ante esas penas domésticas, ¿cuál actitud tomáis? ¿Sabéis sufrirlas? ¿Sabéis evitarlas? ¿Sabéis trasmutarlas en ventajas futuras para el espíritu?

Después de habernos conmovido muchas veces con dolores fingidos por el arte, el dolor real encuentra a nuestro espí-ritu en actitud de comprenderlo y de respetarlo. ¡Mal haya lo cómico que nace del ridículo y de la desventura de un hombre, aun cuando sea fingido! Cesantes, cornudos, sol-terones... He aquí los protagonistas favoritos de esos que usurpan el derecho de hablar en nombre de la alegría y se lucran con un dinero casi manchado de delicto. Hacerse duro no puede ser la divisa de los hombres, pese a Nietzsche. Y aun cuando sólo fuera por esa gimnasia del alma para poder ser ágil, dulce y tierna en los ejercicios de la vida, casi siem-pre ricos en dolor, el teatro triste merecería apoyo de los llamados a realzar el nivel de los pueblos y de llevarlos lenta-mente, sin desmayar por inesperados tropiezos, hacia la just-icia y hacia el bien.

CUBA CONTEMPORÁNEA

R E V I S T A M E N S U A L

FUNDADA EL 1º DE ENERO DE 1913

Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de San Francisco, 1915

Director: MARIO GUIRAL MORENO

Cuba Contemporánea publica cada mes un número de 88 a 100 páginas. Al año forma tres tomos de más de 350 págs. cada uno

Cuba Contemporánea cuenta con la colaboración de los más renombrados escritores de Cuba y del resto de América.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN ANUAL:

En Cuba, España, Estados Unidos de América y países de la América Latina, con excepción de Guatemala, Haití y Uruguay

\$5.00 oro cubano o de los EE. UU.—En los demás países: \$6.00 en igual moneda.—

Colecciones de años anteriores: \$10.00 en Cuba y \$12.00 en el extranjero

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CUBA 52.—APARTADO DE CORREOS 1909.—LA HABANA, CUBA


 PATRIMONIO
 DOCUMENTAL
 DE LA BIBLIOTECA NACIONAL
 DE LA HABANA

ACTUALIDAD AMERICANA



DON CARLOS DÁVILA

Chile ha enviado a Washington como embajador, al conocido hombre público Dr Carlos Dávila, que acaba de presentar sus credenciales ante el silente Mr. Coolidge.



El Senador norteamericano COPELAND, popular autor de una columna médica que escribe (?) diariamente en los rotativos de Hearst, que acaba de visitar la Habana, haciendo luego declaraciones optimistas sobre Cuba, que han merecido los cálidos comentarios de la prensa. Este inquieto politician fué nuestro enemigo cuando se discutía en el Senado los derechos de Cuba sobre Isla de Pinos.



El Sr. A. DE FEITOSA, nuevo embajador brasileño en el Japón, retratado el día de su presentación de credenciales al Emperador del Sol Naciente. Este culto diplomático representó su país en nuestra tierra cuando la toma de posesión del Presidente Machado, y obsequió, como representante de su patria en México, a la comisión cubana que visitó aquel país el año último.



RUTH ST. DENIS y su esposo T. D SHAWN, la formidable pareja de bailarines americanos visitados con Dadá, su pajagayo blanco de Singapora, que acaban de regresar de Oriente, donde han estudiado las danzas de aquellos países para ampliar su repertorio coreográfico.

(Fotos Underwood and Underwood)



El Dr. ALEJANDRO CESAR, que ha aceptado la representación gubernamental de su patria, Nicaragua, — ocupada por las tropas estadounidenses — ante el Presidente Coolidge y el Secretario de Estado Kellogg.

El Sr. HONORIO PUEYRREDON, Embajador argentino en Washington, rodeado de su esposa e hijos en el hall de la Embajada, que visitó también nuestra patria en el último cambio de gobierno y volverá a ella en 1928 como Delegado de su patria en la conferencia Panamericana.



IPP
PATRIOTICO
BOLETINIAL

odio o de viejos rencores, como hordas desenfundadas se lanzan al asesinato, al saqueo, al pillaje de indefensas víctimas o al cobarde atropello de otro pueblo débil o debilitado, invocando para justificar sus desmanes la defensa o el honor de un trapo mal teñido que entonces menos que nunca puede ser símbolo de una patria; venturosos los países, repito, que en esos casos tienen uno o varios hombres representativos que, en el consorcio de pasiones desenfundadas, ponen su luminosa nota de rebeldía, de inconformidad, de oposición, de protesta, y prefieren mil veces ser malos patriotas que malos hombres, porque para ellos el concepto de la patria es algo muy pequeño y muy deleznable cuando está en oposición al concepto de la humanidad. Tal Capdevila la víspera de aquel rojo y negro 27 de noviembre de 1871. Y esos hombres salvan después, ante el juicio de la historia, a su patria del estigma perpetuo de indignidad.

Venturosos los países que en momentos de agotamiento de una generación, vieja, gastada y corrompida, logran tener varios hombres jóvenes representativos, entusiastas, osados, rebeldes, iconoclastas, llenos de fe y confianza en el propio esfuerzo, que arrasaron con todo lo caduco y podrido—hombres, costumbres, doctrinas, tradiciones, prejuicios, convencionalismos—

y hacen que su pueblo se renueve y transforme, con la vista siempre en un futuro de nuevos ideales, única manera de vivir, hombres y pueblos.

Tales son los beneficios inmensos, la gloria extraordinaria que a los países ocasionan sus hombres representativos.

Si los hombres providenciales hacen que su pueblo viva—si eso es vivir— para ellos; los hombres representativos, por el contrario, viven para su pueblo. Llenos están de un ideal que los guía, alumbraba y orienta, y al cual consagran, para lograrlo, toda su vida. El sacrificio, la abnegación, el desinterés, el amor para todo lo humano, principalmente hacia los pobres, los humildes, los débiles, son las virtudes características de los hombres representativos, animados por el ideal que persiguen y fortalecidos por la consagración completa al mismo, y la renunciación absoluta de todo aquello que pueda traducirse en bienes o halagos personales.

Venturosos los países que tienen la fortuna de poseer el tesoro inacabable de uno o varios hombres representativos: genios, sabios, apóstoles, héroes, mártires. Bienaventurados esos países porque ellos no perecerán ni para su propio pueblo ni para la humanidad.

EL ARTE Y LA VIDA DE ROBERT W. CHANLER (Continuación de la pág. 17)

Bob Chanler no hay que halagar al modelo, ya que lo pinta, ante todo, para su propia satisfacción. Si la víctima se encuentra satisfecha del resultado, muchas veces Bob le regala el retrato; pero, en caso contrario, Chanler aprecia que ha realizado un excelente trabajo. Esas pinturas son — para hacer su menor elogio, — obras de un artista que ha despojado al modelo de su máscara, retratando el alma en toda su desnudez. Si el visitante conoce a fondo a alguno de los modelos, llega a la conclusión de que Chanler ha descubierto, inconscientemente, la única manera sincera y veraz de pintar retratos, es decir: no con el modelo desea que lo representen, sino como un artista de verdadero valor debe pintarlo, sin temor, y sin deseos de halagar.

El piso inferior revela las grandes dotes de Chandler como colorista y poeta imaginativo. Los biombos que en él se encuentran son tan diversos como sus humores y deseos. Hay biombos que muestran peces desliziándose fantásticamente en el fondo del océano, entre raquíuticos hierbajos marinos; girafas paseando entre bambúes; puercospines; lobos en acecho; pájaros de plumajes multicolores; mariposas entre selvas de flores paravanes chinos, medioevales; otros de un efecto hogartiano; varios mostrando el cielo, constelado de estrellas, con la luna y el sol, y otros mundos que desconocen las hordas de los filisteos. . . . En resumen, todo el Cosmos creado nuevamente por el capricho del artista. . . .

Ninguna descripción podría dar una justa idea de los innumerables y exquisitos efectos obtenidos en las diversas caras de los biombos, de la extraordinaria variedad de los asuntos y la prodigiosa imaginación del artista. Los biombos de Chanler son el orgullo de muchas mansiones de la élite norteamericana desde el Atlántico hasta el Pacífico; numerosas residencias y algunos de los clubs más famosos ostentan en sus paredes pinturas firmadas por él.

Pero ¿cómo Robert Chanler, seion de una F. F. V. (Primera Familia de Virginia) y un Astor de pura cepa, llegó a ser tan devoto de la pintura?

Durante su más temprana edad no disfrutó, ciertamente,

de muchos estímulos para dedicarse a tales trabajos, ya que el tutor de su familia era puritano, y consideraba decididamente el arte como algo muy poco respetable. No obstante Chanler tuvo la suerte, siendo muy joven, de realizar extensos viajes por Europa y, como él mismo lo afirma, fueron sus visitas a los museos franceses e italianos los que motivaron sus primeras orientaciones estéticas.

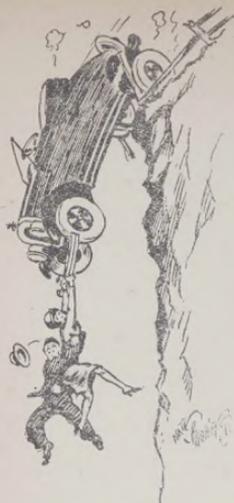
Cuando apenas había cumplido veinte años, Chanler comenzó a pintar, estudiando por ello, durante algún tiempo, en un atelier parisiense. Pero nadie tomó en serio sus esfuerzos. ¡Cómo un joven millonario, en cuyas venas corría la sangre más azul de Norteamérica, iba a consagrar su vida a semejantes ocupaciones, dignas de un bohemio! Esto era aceptable como distracción, pero nunca como oficio.

Hace treinta años, el artista no era considerado como persona del todo respetable en New York, y por ello no podía aceptarsele entre las filas de los Cuatrocientos elegidos, a no ser que ya fuera artista poseedor de títulos como el príncipe Trobezko, o internacionalmente famoso, como Chartrand, Boldini, Madrazo, etc., cuyas obras adornaban las casas de los más prominentes neoyorquinos.

Estando en Roma, a la edad de veinte años, Chanler se casó con una joven perteneciente a la mejor sociedad. Fué este, un matrimonio de conveniencia, y la esposa estaba animada por todas las ambiciones sociales, sin mostrar el menor interés por las bellas artes. Algunos años más tarde tuvo lugar el divorcio. Chanler regresó a los Estados Unidos y, según cuenta, por un golpe de audacia se lanzó en los azarosos juegos de la política. Durante muchos años, fué conocido por Bob Chanler, Sheriff. Algunos políticos dicen que el joven sheriff llegó a ser postulado para Gobernador del Estado de New York.

Pero, en este momento la mano del destino realizó lo más extraña jugarreta en la vida del joven millonario; Bob Chanler conoció a Lina Cavalieri, enamorándose de ella, cuando ésta tenía la reputación de ser la mujer más bella de su tiempo. (Continúa en la pág. 96)

ARTÍCULOS DE IMPORTACIÓN



—Federico Simpson, méllame, no me abracés así, en públicos!
(De Judge)



—Mariana, véte los ojos abajo que camos a pasar por un counter club!
(Watson en The Tatler)



En los inolvidables últimos días del siglo XIX las señoras se horrorizaban de ver aquellas odaliscas falificadas que bailaban en las fiestas "la danza del vientre". En cambio, hoy, esa danza ha pasado de mala por moral e impúdica.

(Rucker, en Life)



—¿Me compra esta pluma de pauca? ¿Ella me sola?

—¿Como yo?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
(Grave, en The Tatler)
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Ellos



Excmo. Sr. Lic. Carlos Trejo y Lerdo de Tejada

El primer Embajador de los Estados Unidos Mexicanos ante nuestro Gobierno, orador, poeta, "cortador", sobrino-nieto del Presidente Lerdo de Tejada y primo del popular músico folclórico Don Miguel.
(Caricatura de Mansaguer)

IPD

HEREDERO DEL PATRIMONIO
DOCUMENTAL

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

LIBROS



RECIBIDOS

CUBANOS

Historia documentada de San Cristóbal de la Habana en el Siglo XVI, basada en los documentos originales existentes en el Archivo General de Indias en Sevilla, por Irene A. Wright, B. A., F. R. H. S., 2 t. de 314 y 263 p., y planos, Habana, 1927, (Publicado oficialmente por la Academia de la Historia de Cuba.)

Senado de la República. *Informe* presentado por el Senador Dr. Celso Cuéllar del Río, Presidente de la Comisión de Códigos del Senado, a la Comisión especial designada para estudiar los proyectos sometidos a la consideración de aquel cuerpo colegislador sobre *Legislación bancaria y reparto de tierras y fomento agrícola*, Habana, 1927, 416 p.

General Máximo Gómez y Báez, *Revoluciones... Cuba y Hogar* (Publicado por el Dr. Bernardo Gómez y Toro. Contiene interesantísimos trabajos del Generalísimo de nuestras guerras emancipadoras, en los que se esclarecen hechos históricos en los que aquél tuvo participación directa), Habana, 1927, 345 p.

Alberto Aza Montero, *Ritmos de la noche*, versos, Manzanillo, 1927, 99 p.

René Méndez Capote de Solís, *Apuntes*, Habana, 1927, 123 p.

Memoria explicativa de los trabajos realizados por la Oficina Dactiloscópica (De la Policía Nacional), Habana, 1927, 136 p.

Los consumidores mandan, orientaciones originales para la

destrucción de la miseria. Nueva táctica socialista, por Manuel Alonso Miranda, Habana, 1926, 63 p.

Discurso leído por el señor Presidente de la Audiencia de Camagüey (Gregorio de Llano) en la solemne apertura de los Tribunales, el día 1º de Septiembre de 1927, Habana, 1927, 13 p.

Pedro López Dorticós, *Poemas de amor y de frivolidad*, Habana, 1927, 181 p.

LATINOAMERICANOS

Hernán Zamora Elizondo, *Aguja y Ensueño*, versos, (Renglones preliminares por García Monze), San José, Costa Rica, 1927, 125 p.

Arturo Peón Cisneros, *La Espuma*, (Acción dramática en dos actos), 88 p.

ANGLOAMERICANOS

La Política exterior de los Estados Unidos. Basada en declaraciones de Presidentes y Secretarios de Estado de los Estados Unidos y de publicistas americanos. Compilación hecha por James Brown Scott, t. IV de la Biblioteca Interamericana, publicada por la división Interamericana de la Asociación Americana para la Conciliación Internacional. Nueva York, 1927, 330 p.

EUROPEOS

Bernardo J. Gastelum, *Inteligencia y Símbolo*, Colección Contemporánea, Espasa-Calpe, S. A. Madrid, 1927, 225 p.

CABLE y TELEGRAFO
"GAMEXICANA"

APARTADO DE CORREO 406.

CALLE J. M. GOMEZ N.º 34.
ESQ. A. N. LOPEZ.



GALERIA ARTISTICA MEXICANA

La Mejor y Mayor Casa de Retratos de Cuba Movida por Electricidad

DE

Jose Rodríguez García

Taller de Ampliaciones

INSTALADA EN EDIFICIO PROPIO DE 2 PISOS
GIRA CON UN CAPITAL DE \$ 35.000.

Manzanillo Cuba

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



James W. Bell, Son & Co.

Sastres para Caballeros

—
TRAJES
De Etiqueta
Para Diario
Para Deportes

*522 Fifth Avenue at 44th Street
New York*



PARA HOMBRES QUE SABEN VESTIR

Con Importantes Establecimientos en New York, Londres, y Paris, servimos a una Extensa y Distinguida Clientela Internacional. Nuestras Comisas, Corbatas, Calcetines, Pañuelos, Batas y otros Requisitos para Caballeros son de irreprochable Elegancia y Calidad.

Obsequiamos gaceta y muestras.

Un servicio exclusivo atiende pedidos del extranjero.

H. Sulka & Company

NEW YORK

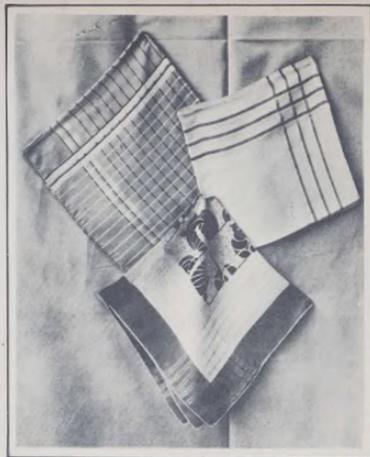
612 FIFTH AVENUE AT 430 STREET

LONDON

27 OLD BOND STREET

PARIS

2 RUE DE CASTIGLIONE



En nuestra gran variedad de pañuelos de seda encontrará usted lo más fino y nuevo de la producción francesa.

Sugerimos estos pañuelos como un detalle muy elegante para hacer juego con sus camisas y corbatas.

Sección de caballeros.



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

UNION DE HISTORIADORES
DE LA HABANA



SÓLO PARA A CARGO DE SAGAN JR. CABALLEROS

NOTAS Y NOTICIAS

Y A Londres, la cuna de las modas masculinas, cuyo cetro no logró quitarle París, y aun no lo ha logrado New York, se ha declarado abiertamente partidaria del color en la ropa de noche. Hace ya algunos años que algunos de nuestros elegantes (desgraciadamente son muy pocos) volvían del Norte o de Europa trayendo en su bagage algún *smoking* azul o algún *frac* marrón.

El Príncipe de Gales, el célebre heredero del trono británico, nieto de aquel inolvidable Alberto Eduardo aprueba el azul obscuro en la tela de su ropa nocturneja, y aduce para ello que el azul hace de noche un "perfect black". Sin embargo los elegantes tendrán además de su "chaqueta de comer" azul, un *smoking* negro, pues en el verano, que anochece tarde, muchas veces hay que salir bajo los agonizantes rayos del rey-astro, para llegar a tiempo a la mesa de lejano anfitrión.

De vez en cuando se habla de sorpresas e innovaciones en la indumentaria masculina, pero los conservadores todavía dominan y no se salen de los negros, *browns*, azules y grises. Una de las pocas novedades, dignas de mencionar, es el ojal ancho de la solapa para llevar un clavel (flor de an-



He aquí el último hit. Es un blazer de color entero con el monograma del club en el bolsillo del pecho. Es idea de la famosa casa de J. W. Bell, Son & Co. de New York, a cuya cortesía debemos su publicación.

cha base) que los "incroyables" de hoy imponen ya rojos, ya blancos. La flor grande con ropa de noche es *the latest* entre la *gentry* de París, de Londres y New York.

El *bois de rose*, ese delicado color que desde hace dos o tres años es el *fad* entre "ellas", parece que gana terreno entre "ellos". Hace tiempo que se nota una marcada tendencia a los grises muy claros, los blancos, y cremas.

El *bois de rose* será una variedad agradable dentro del tema.

Este año los chalecos se usan con o sin solapas. Los cruzados llevan la solapa casi siempre y los sencillos prescinden de ella la mayoría de las veces.

La solapa cuadrada ha vuelto después de larga temporada de receso, ha ocupado su puesto junto a la solapa de pico en los sacos cruzados o sencillos.

Los hombros siguen con insinuación hacia lo cuadrado. El largo del saco es normal y poco suelto, sin llegar a lo muy ajustado.

El saco de dos botones, que antes se consideraba sólo para el estío, se usa mucho este invierno.

DOCUMENTAL
OFICINA DE HISTORIADOR
DE LA HABANA

terida tan evidente que sin duda mis ojos traicionaron mi asombro. Me dijo sonriendo:

—Sí, tengo horror a los encajes y a la lencería femenina.

Más tarde, conociéndola más, he pensado amenuado en estas palabras. He revivido en mi recuerdo los cuartos de hoteles donde la he visto, y no he sorprendido jamás las pequeñas transformaciones repentinas que lleva la femineidad a todo lo que la rodea. . . . Ya un pebetero, más esencial que las zapatillas! . . . Ya un pañuelo de seda en colores que envuelve la lámpara y cambia la atmósfera del cuarto, ya las mil naderías que nos cuentan los gustos y nos muestran la sensibilidad de una persona mucho mejor que las palabras! Y comprobando esto evocaba ciertas páginas de todas las novelas de D'Annunzio en las que encontramos una sensibilidad, un refinamiento, una invención perpetua y sutil de la imaginación que transforma la vida humana en cuento de hadas. . . . Pero, como siempre cuando miramos de lejos la unión de dos personalidades, no podemos distinguir más que los signos exteriores que los diferencian. El amor guardará siempre sus misterios y es por lo que me parece absurdo atreverse a hablar. No descubrimos nada, el amor está más allá.

Pero volvamos a mi primera visión. Su rostro, su cuello y sus manos estaban esculturados en el mismo marfil, sin color en las mejillas y apenas rosado en los labios. El resplandor perfecto de los dientes era todo el lujo de la boca, como todo el atractivo de la cara eran los ojos ardientes. Ojos negros como llamas sombrías. Una mirada de fiebre de una elocuencia doble, que sin cesar suplica y se rebela, que pide y que manda, que da, da ciegamente, pero que toma con despotismo, toma para guardar hasta la muerte. Esa mirada, cuando la describo ahora, explica y dice por sí sola la conversación que siguió entre nosotras.

—Hablad. . . . hablad. . . . os lo suplico. . . . No hay alguna semejanza entre nuestros amores? . . . pero vos parecéis tan dichosa. . . . confías en mí. . . . También yo hablaré, pero acerca de vos. . . . Tengo un corazón tan arisco! . . .

La obedecí. Escuchaba apasionadamente, sin quitarme los ojos, y acentuando mis frases con palabras ardientes, de aprobación y de duda en las que se revelaba su alma, a la vez entusiasta y desgarrada por la angustia.

—Sí, eso es cierto. . . . es lógico que las existencias se unan después de la coincidencia de gustos y de ideas. . . . Tenéis razón. . . . tenéis razón ahora. . . . pero y después?

—Después?

—Sí, cuando llegue la hora de las desilusiones. Vendrá el fin del amor. Es la horrible certeza que ensombrece el inicio por bello que sea.

No respondí. Me observaba y murmuró:

—No tenéis el aire de comprender lo que significa el fin del amor. Creéis pues que eso puede durar más allá de los límites humanos?, más allá de las debilidades del hombre? Creéis pues en la dicha?

—Sí, mil veces sí. Creo en ella por instinto, creo en ella totalmente sin saber por qué y. . . . creo también en ella por razones mías y por todas las razones. . . .

Escondió la cara entre las manos y exhaló un quejido lleno de amargura:

—Ah! es que estáis en la primavera del amor! Yo estoy en el estío, agregé con lágrimas en la voz y el verano está tan cerca del otoño! . . . Es el fin! . . . Se levantó y sacudiendo su almohada—Allí, véis, allí, están todas sus cartas, me hablan constantemente de mis sueños, me juran fidelidad! pero es en vano! yo no creo! no lo creo!

Su exaltación, su desesperación me daban pena. Me esforcé en calmarla, en convencerla de su dicha. . . . El estaba le-

jos, pero le escribía cartas estremecedoras de amor. . . . por qué sospechar sin razón?, por qué rehusar creer?

—Vuestra duda debe de herirlo y de irritarlo, es una injuria al amor!

Movía la cabeza lentamente, después me miraba con aire interrogador:

—Quizá esté equivocada, pero ya veréis más tarde; ahora no me creéis, pero lo inevitable llegará. . . . En la dedicatoria del libro, amenuado, puede presentirse la amargura de la conclusión. . . .

Sonreía, con una tristeza cansada.

—Todo muere. Amar es ya dejar de amar.

Luego temiendo afligirse demasiado, se repuso de repente:

—Pero todo depende de los caracteres. Yo, observadme, tengo una continua impresión de derrota. . . . Conocéis la inscripción de los cuadrantes solares? "Todas las horas os hieren. La última os mata". Y he aquí que yo estoy siempre en la hora mortal, en la que nos hieren en lo más profundo del corazón.

—Eso es un gran defecto. Por el contrario es preciso tener siempre la impresión de la victoria.

—Las victoriosas como vos no sucumben jamás. Aún vencidas, aún aplastadas, se yerguen y con su dicha destrozada se hacen una dicha joven.

—No puedo. . . . todo lo que puede haber en mí de alegría echa raíces en la duda y en la desesperación.

Acariciaba dulcemente mis cabellos y me hablaba como una hermana mayor afectuosa. Concluyó:

—Os deso la dicha. Os será más fácil que a mí, pues vos tenéis la fé. . . .

Hoy, al trazar estos recuerdos, pienso que ni ella ni yo en aquella época, comprendíamos el sentido de esas palabras. Se dice que la gran trágica se volvió muy piadosa en sus últimos tiempos y que se consoló de todo volviéndose a Dios. Y me parece que éste es el supremo recurso de los que no tienen fé. El bienhecho mecanismo de la religión les espera: poco importa que los ponga en relaciones con tal o cual divinidad. El alma fatigada en todas encuentra el mismo consuelo. . . . Bienaventurados los que tienen la "fé natural", "la bella fé tonta" que cree en todo y aún en. . . todos!, la fé en lo que queremos, en lo que hacemos y en todo lo que nos atañe. Es la fuente de la alegría. Es la fuente de la vida. La elección de la divinidad no tiene ninguna importancia.

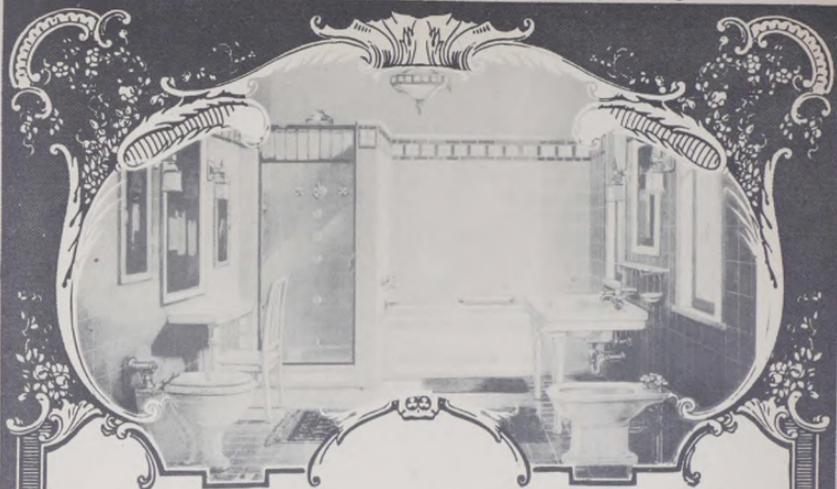
Algunos días después me devolvió la visita. . . . Entró sonriente, asombrada, entusiasta.

—¡Qué encantadora es vuestra casa! ¡Qué morada de dicha!

Habitaba en aquel tiempo, una vieja casa Imperio, situada en una de las plazas anticuadas que constituyen el encanto de la ciudad de Bruselas. En el centro de esta plaza se encuentra un pequeño monumento delicioso y pasado de moda erigido a la gloria de algunos mártires fielmente venerados, lleno siempre de frescas coronas de flores. No hay ruido, Raros y tranquilos transeúntes. . . .

En mi casa había flores, mucha claridad, altas ventanas con cortinas amarillas que hacían creer en un perpetuo sol. La Duse estaba toda de negro, ataviada con una larga capa y un bouquet de violetas en el corpiño. Con su bella sonrisa se quitó las flores y las puso en mis manos. Estaba alegre aquel día y habló antes que nada de Su Amor. Había recibido una carta por la mañana; se reía mucho llamándose su querida Victoriosa. Después me habló del teatro al que adoraba. Me explicó su manera de trabajar tan especial. Poniéndose una mano sobre los ojos se recogió en sí misma. . . .

MOTT



Antes de adquirir los Aparatos Sanitarios para su residencia, no deje de visitar nuestra gran Exposición, en la seguridad que encontrará los que necesita.

Recuerde que los de MOTT - PONS
son los mejores.

Azulejos y pisos finos para baño.
Pisos y Zócalos sevillanos.
Gran surtido de cacharrería sevillana.
Lámparas valencianas de lo más artístico
y moderno.

PONS, COBO Y Cía.

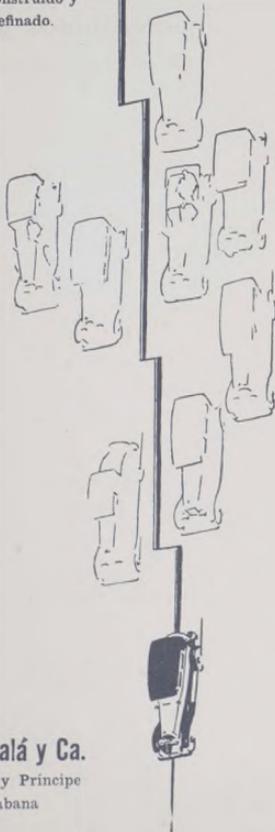
Ave. de Bélgica (antes Egido) 4 y 6

TONIO
CENTAL
RIADOR
DE LA HABANA

Baby Marmon

8

El automóvil ligero
mejor construido y
más refinado.



Plá Axialá y Ca.

Marina y Principe
Habana

EL LAÚD DE GASSIRE... (Continuación de la pág. 13)

burdams, que dominaban con el derecho de la espada. Si Nganamba se hubiera muerto antes, ¿hubiérase perdido por primera vez Wagadu?

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!

Nganamba no acababa de morir. En el corazón de Gassire roía un chagal. Gassire le preguntaba todos los días a su corazón: "¿Cuándo morirá Nganamba? ¿Cuándo será rey Gassire?" Gassire espía todos los días la muerte de su padre como un enamorado espía la salida de la estrella de la tarde. Cuando Gassire luchaba con los burdams como un héroe y espantaba montado en su caballo a los infieles boromas, no pensaba más que en la lucha y en la espada, en el escudo y en el caballo. Pero cuando a la tarde volvía a la ciudad y, sentado en el círculo de sus hombres y sus hijos, oía ponderar sus hazañas, su corazón no estaba presente. Su corazón escuchaba la respiración de Nganamba. Su corazón estaba lleno de pena y deseo.

El corazón de Gassire estaba lleno de deseo. Anhelaba el escudo de su padre, que sólo podría llevar cuando éste hubiera muerto. Anhelaba la espada, que sólo le adornaría cuando fuese rey. La cólera y el deseo de Gassire crecían por instantes. El sueño le huía. Cuando Gassire estaba acostado, el chagal roía su corazón. Gassire sentía cómo el ansia le ahogaba. Una noche saltó de la cama, salió y se fué a ver a un viejo (Kiekorro) que sabía más que los otros. Entró y le dijo: "¡Kiekorro! ¿Cuándo morirá Nganamba mi padre y me dejará espada y escudo?" El viejo dijo: "¡Oh Gassire! Nganamba morirá, pero no heredarás espada y escudo. Tendrás un laúd. El escudo y la espada serán para otros. Y por tu laúd se perderá Wagadu. ¡Oh, Gassire!" Gassire dijo: "¡Kiekorro, mientes. Ya veo que no eres sabio. ¿Cómo puede perderse Wagadu si sus guerreros vencen a diario? ¡Kiekorro, eres un necio." El viejo dijo: "¡Oh Gassire! No puedes creerme. Pero tu camino te llevará a donde las perdices. Entenderás su canto, y ése será tu camino y el camino de Wagadu."

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!

Al día siguiente, salió al campo Gassire con sus guerreros a luchar con los burdams. Gassire estaba colérico. Les dijo a los guerreros: "Quedáos atrás. Hoy quiero pelear solo con los burdams". Los guerreros se quedaron atrás. Gassire se adelantó solo contra los burdams. Gassire arrojó su venablo. Gassire blandió su espada. Gassire hirió a un burdam por la izquierda. Gassire hirió a un burdam por la derecha. La espada de Gassire era como una guadaña en un campo de trigo. Los burdams se asustaron. Los burdams gritaron asustados: "Este no es un Fasa, éste no es un gana (héroe), este es un damo". Los burdams volvieron grupas. Los burdams tiraron sus lanzas y huyeron.

Gassire llamó a los ganas. Gassire dijo: "¡Recoged las lan-

LAS MUJERES PUEDEN RETENER SU ASPECTO JUVENIL.

"La mujer que desea conservar su aspecto juvenil, deberá abstenerse de cremas para masaje y colorantes. Lo único que logrará será endurecer la cara y destruir la fina textura de su cutis", dijo la señora Margaret Holmes Bates, conocida autora de trabajos de belleza, en una entrevista reciente.

Médicos reputados han declarado que si la mujer emplea métodos artificiales, se halla en peligro de perder la salud, presiguió dicha autora. Un método perfectamente natural para tratar un mal cutis consiste en usar la crema mercolizada común, pues ésta no irrita más al cutis, sino que, al contrario, lo cambia. La crema mercolizada, que se puede conseguir en cualquier farmacia (y que se aplica como el cold cream), desprende la piel externa, manchada, en finas partículas, de una manera suave, sin lesionar la nueva piel, joven y limpia que está debajo y que va apareciendo gradualmente. El cutis de aspecto hermoso que se obtiene en esta forma, es nuevo y muy diferente del cutis manchado. Ésta es una manera de retener el aspecto juvenil.

zas!" Vinieron los ganas. Los ganas recogieron las lanzas. Los ganas cantaron: "Los fasas son héroes; Gassire fué siempre el mayor héroe de los fasas. Siempre ha hecho Gassire grandes hazañas. Pero hoy Gassire ha sido más grande que Gassire." Gassire volvió a la ciudad. Detrás cabalgaban los guerreros. Los guerreros cantaban: "¡Nunca ha ganado Wagadu tantas lanzas como hoy!"

Las mujeres bañaron a Gassire. Los hombres se reunieron. Gassire no se sentó con ellos. Gassire salió al campo. Gassire oyó el canto de las perdices. Gassire se acercó a donde sonaba. En una mata estaba una perdiz; los pollos estaban en la hierba. La perdiz cantó: "¡Oid el canto! ¡Escuchad mis hazañas!" La perdiz cantó la canción de su pelea con la culebra. Cantó la perdiz: "Todas las criaturas tienen que morir, serán enterradas y comidas de gusanos. Reyes y héroes mueren, se ríen en tierra y son comidos de los gusanos. Yo moriré también, me enterrarán y seré comida de los gusanos. Pero el dausi, el canto de mis luchas, no morirá. Será cantado siempre y vivirá más tiempo que todos los reyes y héroes. ¡Oooh, que haya realizado tales hazañas! ¡Oooh, que pueda cantar el dausi! ¡Se perderá Wagadu, pero el dausi vivirá!"

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!
Gassire se fué en busca del viejo sabio. Gassire dijo: "Kickoroo, he estado en el campo. He entendido el canto de las perdices. La perdiz se alababa de que la canción de sus hazañas vivirá más que Wagadu. La perdiz cantó el dausi. Dime si los hombres conocen también el dausi y si el dausi resistirá a la vida y a la muerte." El viejo sabio dijo: "Gassire, marchas a escape camino de la muerte. Nadie te podrá detener. Como no puedes ser rey, serás diere. ¡Oh Gassire! Cuando los reyes de los fasas vivían aún a orillas del mar, eran también grandes héroes y tenían laudes y cantaban el dausi. Muchas veces temieron los fasas al dausi del enemigo. Pero ellos eran grandes héroes. Ellos mismos nunca cantaron el dausi, porque eran los primeros, porque eran Horros, y el dausi lo cantan los segundos, los diars. Los demás no lucharon ya como héroes durante el día, sino como bebedores para la gloria de la noche. Tú, Gassire, como no puedes ser segundo de los primeros, serás el primero entre los segundos. Por eso se perderá Wagadu." Gassire dijo: "¡Que se pierda Wagadu!"

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!
Gassire se fué en busca de un carpintero. Gassire dijo: "Hazme un laúd". El carpintero dijo: "Lo haré, pero el laúd no cantará". Gassire dijo: "Carpintero, haz tu trabajo, lo demás es cosa mía." El carpintero hizo el laúd. Le llevó el laúd a Gassire. Gassire cogió el laúd. Gassire empezó a tocarlo. El laúd no sonaba. Gassire le dijo al carpintero: "¿Qué es eso? El laúd no canta". El carpintero dijo: "Ya lo dije antes." Gassire dijo: "Pues haz que cante". El carpintero dijo: "Yo

(Continúa en la pág. 76)

RETRATOS
ARTISTICOS

ALLEN

TEL. A 55 08

ZENE A 38

Libby's

Productos Famosos

Una lista parcial de artículos LIBBY'S acreditados por su buena calidad

Pida siempre estos Productos LIBBY'S

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| Albericocos | Carne Seca de Res |
| Cerezas | Salchichas |
| Ciruelas | Carne para Salchichas |
| Melocotones | Picadillo de Carne |
| Peras | curada de res |
| Sopas Concentradas | Aceitunas Selectas |
| Tomates | Pepinos Dulces |
| Espárragos | Cebollas Blancas |
| Salmon de Alaska | Salsa de Tomate |
| Leche Condensada | Salsa de Pimiento |
| Leche Evaporada | Mostaza |
| Pollo Deshuesado | Judías con Puerco |
| Biféec a la Hamburguesa | Uvas |
| Jamón Picado | Ciruelas Pasas |
| Carne Endibada | Higos |
| Carne de Res | Ensalada de Frutas |
| Lenguas en Latas | Manzanas |



ANTONIO
DOCUMENTAL

NA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Lelong nos convence definitivamente de la aristocracia que encierra un traje negro.

(Fotos Bonney)



El escote preferido por Jean Patou, es de chiffón negro bordado en diamantes.

CARTA DE PARÍS

Por ANA MARÍA BORRERO

ES lástima que el efecto causado en el público por el alto precio de los modelos presentados por las casas de la alta costura parisina, haya nublado un tanto el natural entusiasmo producido por una moda como nunca sugestiva y nueva.

París esperaba la salida de las colecciones como si los modistos tuvieran preparado un mensaje especial para cada mujer de la tierra. Las mujeres ricas ansiosas de nuevos trajes; las mujeres pobres, necesitadas de transformar o de arreglarse por casa su *toilette* de invierno... El caso es que la impresión ha sido de angustia, de indecisión, de asombro. Copiará New York, como siempre, pero la parisina elegante deberá esperar que las copistas se apoderen de las ideas ajenas, y empiecen su comercio clandestino y peligroso, y en la mayoría de los casos, más lucrativo que el de las mismas casas creadoras.

Pero la impresión favorable de la moda que acaba de lanzarse ha sido unánime. La mujer vuelve a ser mujer. Los vestidos intencionadamente indefinidos de forma, parecen combinados para ser paseados por los salones o por las avenidas de una ciudad ideal donde las mujeres gustasen de andar... Las telas suaves, de tenue tonalidad de cosa ida, de rosa largo tiempo olvidada, de hoja de otoño, han sustituido a los vivos colores del año pasado, y los chiffones colgantes y vaporosos han devuelto a la silueta femenina su añada superficialidad de cosa pasajera y frágil.

¿Son acaso los mismos trajes de hace tres años?... Esa es la primera impresión que recibimos pero va más lejos la malicia de sus creadores. Si no tomamos el vestido en la mano es imposible saber dónde comienzan los veinte y tantos pétalos de una saya, ni cómo terminan las bandas que parten de los hombros y después de anudarse al cuello, caen ondulantes hasta el borde del vestido.



Escote seduction de Patou: terciopelo negro.



En este caso no sabemos si admirar mas al fotógrafo o al modisto. Traje de raso mordore, de la colección Patou. (Foto: Bonney)

Terciopelo negro y gazelette y raso blanco—escribe Lelong su concepto de la moda que comienza...

LA APERTURA DE LAS GRANDES COLECCIONES

Channel ha sido, junto a Patou y a Lelong, la admiración de París durante los últimos días. La forma demasiado severa de sus trajes, ha recibido como un soplo de juventud y de gracia, cada modelo que desfila por los salones, es una nueva sorpresa de armonía y de buen gusto. En ésta, como en otras casas, el color azul ha repartido todas sus tonalidades entre los vestidos de mañana, oscuros y discretos, y los de tarde, más pálidos, de un azul de mar medio verde y medio *beige*, y por último, en los trajes de noche, de muselina de seda o de pequeñísimo bordado, encontramos el "bleu canard", que en nada se parece al azul rey que hemos conocido hasta ahora.

Channel ha usado, junto al azul, el negro, profusamente para bien de la mujer elegante. La muselina de seda en muchos trajes de comida, y el grueso crepé bizantino, en los trajes de tarde. Acaso, y siempre en vestidos de gente joven, algún modelo de un rojo luminoso e hiriente, y posible sólo a los veinte años...

Los escotes, discretos delante, lo han olvidado todo en la parte de atrás de los vestidos, pero Channel ha cruzado los escotes con tal maestría, por tiras y más tiras de chifones, que quisiéramos estar siempre vestidas de noche. En todos sus vestidos hay *godets* como parte esencial de la saya, boleros en la espalda de las blusas, y cinturones, invariablemente estrechos cinturones de la propia tela, terminados por las hebillas más ricas que se han hecho hasta ahora.

Como siempre, la colección de vestidos de encajes es una de las partes más importantes de la colección de Channel, aun cuando parezca inverosímil que se imponga esta moda para el invierno que se avecina. Todas las casas han presentado modelos de indiscutible belleza, en encaje marino, violeta, *beige*, negro...

LD

Este año, como en los anteriores, la colección de Jean Patou ha venido a llenar exactamente la aspiración de cada mujer. Sus trajes de sport, son cosa demasiado admirada para que pueda dejar de hablarse de ellos. En sus vestidos de tarde, detenidamente estudiados, Patou no ha usado del *beige* a su juicio demasiado explotado desde hace tantos años, y en cambio ha conseguido que los grandes fabricantes de telas, Bianchini, Ducharme, Coudurier, obtengan tonalidades del todo desconocidas hasta ahora. El azul y el rosa de los vestidos de terciopelo de Patou, no se parecen a nada que hayamos visto an-

tes. Distinción, suavidad, encanto indefinido y vago de telas impalpables, colores neutros, todo combinado para que una mujer no esté vestida como todo el mundo!

Patou ha subido los talles un poco más de lo que admite nuestra vista, habituada a las cinturas en la cadera. Sus saiyas son bastante más largas y el efecto desconcierta un poco a primera vista pero cuando vemos por tercera vez la colección, empezamos a encontrar más gracia y donaire en una mujer que lleva cubiertas las rodillas...

Sus colores no pueden describirse. Hay que ver sus vestidos para saber hasta dónde pueden llegar el arte y la industria, si se dan la mano. Repite, de tarde, junto a sus colores preferidos, los trajes de terciopelo negro y de crepé bizantin, invariablemente adornados de joyas de inmenso valor. Pero esto de las joyas merece una crónica aparte. . .

Los trajes de comida de Patou constituyen el acierto mayor de las modas del invierno. "Espigas de oro", "Espiga de plata" y "Caprice Blanc", son verdaderas obras de arte, que darán norma definitiva a todos los modistos del mundo, para los trajes de esta temporada.

* * *

Para describir la colección de Lucien Lelong, se necesitarían páginas enteras, tan admirada ha sido, entre todas, y tan repleta se halla de ideas nuevas e inesperadas.

Pasamos por alto los trajes de sport, los jerseys y sweters de alta fantasía que forman la parte principal de todas las colecciones, para fijarnos solamente en la maravillosa colección de trajes de encaje marino, negro, color de uva. . . En ninguna casa la silueta es más sugestiva y ondulante. Los godets y caídas de encajes y muselinas surgen de la cintura, más altos, más bajos, y en algunos casos, desde lo alto de los hombros. Los trajes oscuros, siempre sobre fondos de color rosa pálido, discretos y llenos de distinción, serían modelos prácticos para Cuba, si no se empeñasen nuestras mujeres en cubrirse de pieles bajo el sol del trópico.

Lelong impone para de tarde los colores ya iniciados en otras casas. El azul, como color de moda para este invierno, y el negro, a veces combinado con blanco, otras veces con rosa. Volvemos a encontrar en esta casa, en los trajes de noche el "bleu canard" de Chanel, y en las creaciones para gente joven, el verde nilo y el azul nattier.

Su traje mejor, su ideal vestido de gran recepción es el modelo "Aguá Marina", de muselina azul de mar, cubierto de brillantes azules. Solo en esta colección encontramos vestidos de gran vestir que no recuerden al eterno "robe perlé" de años anteriores. El bordado de Lelong es discreto, fino delicado de color y parco de pedrerías. "Contraste", de "romain" color solo tiene un motivo de brillantes en el hombro, y otro en la cintura. "Perce-neige", de "romain" blanco, adornado de godets de la misma tela, lleva bordado un enorme collar de diamantes alrededor del escote, y constituye a mi juicio el traje ideal de cualquier mujer que vista como señora. . .

Los trajes de comida y la mayoría de los de noche son de romain o grueso georgette, adornados de la propia tela, y en su totalidad sujetos al talle por cinturones, estilo sport, como los que hemos visto en casa de Chanel, ornados de hebillas de gruesos brillantes.

Sus abrigos de terciopelo artificial, recuerdan de nuevo los tonos pasados de azul y de rosa de los trajes de Patou, y un modelo de georgette rojo, deja el campo abierto a los que gustan de los colores fuertes.

Vionnet, la inaccesible Madeleine Vionnet, es casi innecesario el decirlo, presenta una colección de exquisita distinción y elegancia. Cuantos han tenido en sus manos los trajes de Vionnet, saben de sobra que es imposible describirlos. Llevan un sello inconfundible. Nada acontece en un traje de Vionnet, como lógicamente esperamos. Las telas combinadas al sesgo, los cuellos, las faldas, en todo el traje esta portentosa mujer rompe con las leyes que sus colegas respetan desde hace años, y hace de sus creaciones algo personalísimo e incopiable. Decir en París Madeleine Vionnet, es como decir Domergue. Lo definitivamente aceptado y no discutido.

Beer, una de las casas más antiguas y renombradas de París, vuelve a renacer, y de esto se alegrará su enorme clientela de años anteriores. Su colección admirable se achaca a modelistas de Worth, de Vionnet, de Patou, que según susurros, han venido a formar parte de esta casa, dándole un impulso que bien necesitaba desde hace algún tiempo.

Jenny, por rareza mediocre, presenta vestidos demasiado cargados de bordados, de vuelllos, de bieses, en momentos en que todo París admira la sencillez de Lelong, de Patou, de Chanel. Suprime la cintura en la mayor parte de sus vestidos, y algunos trajes, completamente estilo "princesa" serán de muy difícil éxito.

Worth, inconfundible, señorial, sencillo en todo, trabaja asimismo los encajes en diversos tonos. Su modelo "Roulette", de encaje azul marino sobre romain color de rosa, viene a dejar definitivamente impuesta la moda de los trajes de encaje para tarde y noche en el presente invierno.

Como puede verse, no ha sido monopolizada la moda este año, como en otros, por una o dos casas. Las tres primeras casas de que hablo se disputan el triunfo definitivo, pero falta aún por llegar la parisién que se encuentra en playas y montañas, y que al fin y al cabo escojerá el estilo; que ha de reinar durante los seis meses que nos separan de las colecciones de verano.

Los modelos preferidos serán seguramente, muchos más que en años anteriores. No solamente las grandes casas han tenido verdaderos aciertos, sino que, debido a Dios sabe qué razones, varias casas de menor importancia han presentado colecciones notabilísimas por su originalidad y buen gusto. Entre ellas las hermanas Miller, ya bien conocidas, la casa Jeanne Duverne y Mile. Germaine Lecomte.

A más de los vestidos, en todas las casas hay detalles de suprema elegancia, como chales, pañuelos, flores, joyas, que serán objeto de mi próxima crónica. Para esa fecha sabremos en definitiva el color, la tela, la hechura indispensable para considerarnos vestidas al día. . .

En tanto, hagamos teñir de negro los trajes brudeos que nos quedaron intactos del año pasado, ya que la moda se presenta este invierno tan lógica y discreta que, de hecho, coloca en nuestras manos el principio de la verdadera elegancia.

Hagamos nosotras el resto.

París, Septiembre 1927.

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA





En los entresijos de la Grand Opera, el cuartel general del chic francés. Trajes de Patou. Uno de chiffón rosa dalmatiqué, otro de blanco raso; otro de tulle rosa. el hit de la primavera que llegará...
(Foto Bonney)

IPD

HEREDERO
DOCUMENTAL

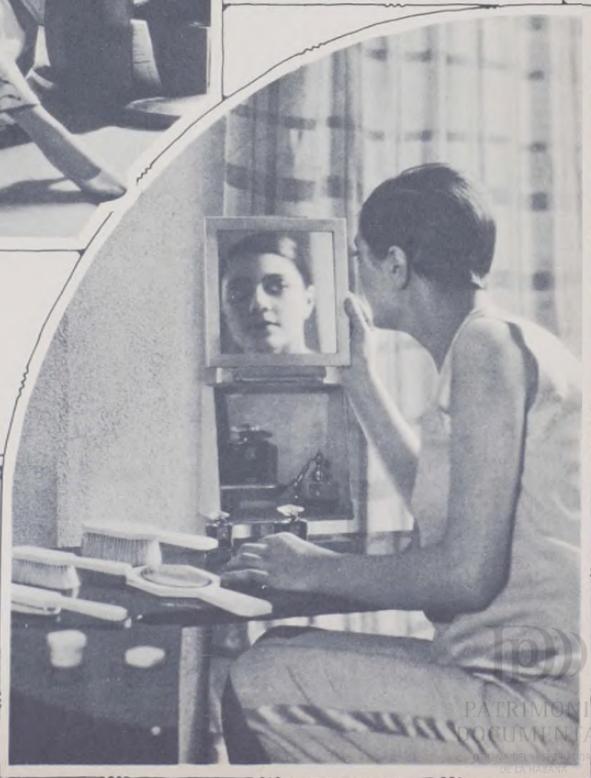
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Mary Nwizickly ha diseñado esta silla y esta pijama* (tutor blanco, rayas rojas y azules).



El boudoir extramoderno... Y en él un pijama de niceo crepé que creó Lelong, con flores de dos tonos... una silla cubista que firma Chareau, en terciopelo tete de negre y tela de saco... mesa ultraista de palisandre... lámpara vanguardista de Chareau, placas de alabastro sobre base de plata...

(Fotos Bonney)



Madame se arregla su voz ante un tocadorcito muy chareau, con su pyjama de Lelong (crepé de jacinto azul chino con rayas de raso...) El set de marfil es de Vuitton...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
 INSTITUTO VENEZOLANO DE INVESTIGACIONES Y ESTADÍSTICA
 DE LA RESERVA

CONSEJTORIO DE BELLEZA



Mila, SEBASTIAN se preocupa de su físico (¡Dios se lo consiere por muchos años!) haciendo gimnasio todas las mañanas. Tomen nota,

ta, señoritas cubanas, es ésta la mejor manera de consercarse "dentro de la línea". (Foto Underwood and Underwood)

Marquesita:

Tiene un excelente amigo en su espejo, al que consulta frecuentemente y siempre le dice que no es una belleza, pero, tampoco debe quejarse; así que está resignada.—El defecto que la induce a dirigirse a mí es que su nariz ha sufrido un cambio debido a los frecuentes catarros que sufre y aunque ya no esté acatarrada, le ha quedado la nariz congestionada. Nada podemos hacer por mejorar el estado de su nariz si no evita el acatarrarse con tanta frecuencia y para ello voy a tratar de ayudarla, buscando la causa de los mismos. Quizás se abriga demasiado unas veces provocando una ligera transpiración y al colocarse en cualquier corriente de aire la evaporación rápida del sudor, por una ley física bien conocida, le roba su cuerpo, debilitado por las toxinas que en el mismo se encuentran, una cantidad de calor que no le es posible reponer en la medida que se le quita y dando lugar a un enfriamiento la hace susceptible a localizaciones infecciosas en su mucosa respiratoria. Muy bien puede ser también que para remediar ese estado esté sometida a una sobre

alimentación y entonces los alimentos ingeridos, debido a que ya se encuentra su organismo insuficiente para elaborarlos, se fermentan y producen mayor cantidad de venenos que no hacen otra cosa que agravar la predis-

posición que ya existía y en ese caso no le quedaría más remedio que tomar un desinfectante a base de ácido láctico y seguir un régimen alimenticio en el que suprimiera las grasas en exceso y toda clase de alimentos condimentados ingiriendo en su lugar los más sencillos y por lo tanto más fáciles de digerir, llegando algunos días casi hasta pasarse sin alimento para dar lugar a desintoxicarse y entonces poder hacer buenas digestiones, haciendo que los alimentos la nutran, pero, que sea por sustancias alimenticias que utlice su organismo en fortalecerse y no con productos tóxicos de una fermentación perjudicial. También puede existir en usted ese estado tóxico debido a la pereza intestinal, en cuyo caso debe hacer los ejercicios ya recomendados aquí otras veces y por último investigar algún foco infeccioso capaz de producir toda clase de trastornos como son las amígdalas, etc.

Un viejo amigo de Social:

Quiere saber la verdad sobre la eficacia de una operación que se practica para rejuvenecerse y cuál es el cirujano

1930
HARMONIO
& SOCIAL
DE LA HABANA



El piano FISCHER con adaptación AMPICO

representa la unión de dos creaciones artísticas.

Fabricados desde el año 1840, son hoy conocidos en el mundo entero.

Los dibujos de sus cajas, bien en los pianos de cola como en los verticales, revelan la labor del perito artífice en sus graciosas líneas y bellas proporciones.

Podemos mostrarle en nuestra exposición la línea completa de Pianos, Autopianos, y AMPICO.

También podemos mostrarle las siguientes marcas:

MASON & HAMLIN. CHICKERING.

MARSHALL & WENDELL.

KNABE. HAINES.

y FRANKLIN.

Todo de alta calidad.

EXPOSICION:

UNIVERSAL MUSIC AND COMM. Co.

San Rafael 1. Teléfono A-2930. Habana.

República 95. Camaguey.
Sucursales: San Carlos y Gacel. Cienfuegos.
Bajos de la Catedral 36 y 37. Santiago de Cuba.

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

más experto en hacerla.—Aunque he leído bastante y casi me he llegado a convencer de la eficacia de la implantación en el hombre de la glándula del animal más allegado a él, nada sé en definitiva, aunque haciendo un esfuerzo de memoria recuerdo haber leído en alguna publicación extranjera el caso de un señor de 70 años que al volver de la anestesia preguntó:—“Mamá ¿qué hora es? Porque no quiero llegar hoy tarde al colegio”.—Le aconsejo haga ejercicio sobre todo el de caminar la mayor cantidad de cuadras posibles sin agitarse, ir aumentándolas a medida que vaya adquiriendo mayor resistencia cuando venga el tiempo fresco y de acuerdo con su médico, fijar su dieta.

H. S.

Tiene 25 años, mide 5 pies 4 pulgadas y pesa 128 libras. Quiere saber la medida de pecho y busto que le corresponde.—Me figuro que con muy poca variación tendrá: pecho 30 pulgadas y busto 34, con lo cual se debe dar por muy satisfecha.

A. G.

Desea saber un ejercicio para adelgazar los tobillos.—Hace pocos días me decía una de mis lectoras que me había hecho su misma consulta, que estaba asombrada del resultado obtenido con el consejo que le había dado de bailar la suiza para obtener la reducción de sus tobillos.

Una Majadera:

Está horrorizada porque habiendo fallecido una persona de la familia; otra le hizo observar que se fijara como tenía retenida en los ojos la imagen de ella, que fué la última persona que había visto al morir y efectivamente creyó verse en los ojos de esa persona. Como se ha acostumbrado a consultarle y le han dado buenos resultados mis consejos, se dirige a mí para que la saque de esta duda que la ha tenido desvelada muchas veces.—Eso no es más que una superstición y no existe la más ligera probabilidad de que así suceda.

Mercy:

Le han dicho que para evitar las arrugas procure no hacer movimientos con su cara, evitando el reírse, etc.—Creo todo lo contrario, pues las emociones son un gran auxiliar, no solo del carácter y de la belleza, sino también un excelente ejercicio para los músculos de la cara. Como ejemplo,

le voy a citar el de los indios bravos. A estos se les enseñaba a enmascarar sus sentimientos y emociones, de tal manera que la noticia que más les afectara no debía producir en ellos el más ligero pestañeo. El efecto que esto producía en ellos era de tal naturaleza, que al llegar a cierta edad tenían una cara de aspecto cadavérico, lo cual no hubiera sucedido si hubiesen practicado las expresiones y permitido retratarse en la cara las emociones. Por otro lado observe como las artistas cambian con tanta frecuencia la expresión de su rostro y el resultado de ello es beneficioso; aconsejándole por lo tanto que se fije en las expresiones de las caras de las artistas y las practique cuando esté sola, con ejercicio. Lo que sí debe evitar es adquirir hábito como el de arrugar la frente, pongamos por ejemplo, pues en este caso se le formarían surcos que la afeanían, los que no resultarían por cambiar con frecuencia la expresión.

Una Mexicana:

Le han aconsejado los baños de vapor para conservar su cutis y quiere saber si son buenos y cómo dárselos.—Son buenos, aunque no le aconsejo los practique más de una vez por semana, y de la siguiente manera: Después de limpiar perfectamente su cara, ponga agua hirviendo en una palangana. Haga un cono con un papel muy grueso y ponga el extremo más estrecho sobre la palangana, cubra su cara con el otro extremo del cono; esto hace que el vapor de agua llegue a ponerse bien en contacto con su cara. Cierre los ojos y la boca y permanezca así hasta que el agua no produzca más vapor; enjuéguese la cara con agua caliente y benzoina dejándola secar sola.

A NUESTRAS LECTORAS: Si desea conteste su consulta por medio de esta página, use un pseudónimo; si quiere una respuesta rápida envíe un sobre franqueado con su dirección; si vive en esta Ciudad vaya personalmente a General Aranguren No. 140 de 2 a 3 de la tarde. Es la casa del Editor de Belleza y esa es la hora dedicada, hasta nuevo aviso, a mis lectoras de SOCIAL. Dirijan la correspondencia al Sr. Editor de Belleza, General Aranguren 140, Ciudad.

Z. R.

Tiene el cuello grueso y la cabeza plana en la parte posterior lo que la hace sufrir mucho porque siempre ha estado indecisa si cortarse la melena o no.—Para disimular el grueso del cuello al cortarse la melena, déjese el corte atrás lo más largo posible y procure siempre que el pelo esté suelto y suave. Para disimular la parte de atrás de su cabeza plana, recomiende a su peluquero el dejar sin cortar en esa parte el suficiente pelo para que le llene el hueco que quedaría si el corte fuera normal y procurando cortarle solamente en la parte de arriba y de abajo. También desea le informe sobre el estilo de melena que debe usar. Este debe ser el que viene bien al *tout ensemble*. En esto último no debe dejar la iniciativa al peluquero sino consultarlo con su espejo una y otra vez poniendo a trabajar su imaginación para que en definitiva revele su personalidad y más individualidad.

G. G.:

Tiene manchas en la cara que, hasta el presente, no le ha sido posible quitarlas con los diferentes remedios que ha empleado.—Esas manchas son muy rebeldes debido a que su origen no es bien conocido y como únicamente las he visto atenuarse y desaparecer, es por medio de la dieta consistente en frutas, ensaladas y vegetales con una cantidad muy moderada de carne; tomando la mayor cantidad de líquido posible; haciendo vida al aire libre y ejercicios para asegurar una buena circulación y vigoroso funcionamiento de todos los órganos y partes del cuerpo.

Una Madre:

Dice que su niña de cuatro años de edad constantemente se dobla hacia el lado derecho a pesar de tener la columna vertebral perfectamente derecha.—No hay duda que existe, o bien una debilidad de la columna o una curvatura. Procure que ella duerma del lado derecho, hágale hacer ejercicio que doblen su cuerpo hacia el lado izquierdo lo más posible y un número de veces al día. También ejercicios para estirar el cuerpo y de torsión del mismo le serán útiles. A pesar de la sencillez en hacer estos ejercicios sí encuentra cualquier dificultad, tendrá mucho gusto, si me viene a ver, en explicárselos.

Una presumida:

Tiene buen cutis, pero no, desde hace algún tiempo, la piel de su cuerpo más bien áspera.—Al bañarse ponga siempre en el agua un puñado de almidón de maiz.



SOMBREROS
STETSON

PARA LA GENTE QUE VISTE
BIEN

EN Londres y en Paris, en New York y en Madrid, reconocidos centros creadores de modas, ahí verá usted siempre sombreros "Stetson", coronando la testa de los elegantes.



EL hombre de negocios, hoy día, presta singular atención a su presencia y se encarga de que al buen gusto caracterice sus prendas personales. No ignora, por otra parte, que el afeite diario es algo tan esencial como la nitidez del cuello de su camisa.

Puede hacerse grata la tarea de afeitarse todos los días, sin peligro y sin molestias de ninguna clase, con el empleo de una navaja de seguridad Durham-Duplex.

DURHAM-DUPLEX

JOHN J. GONZALEZ, Belascoain 41, altos, Habana, Cuba
Incluye 25 centavos en efectivo (o en sellos de correo) para que Vds. se sirvan enviarme una navaja de afeitar Durham-Duplex completa

Nombre _____
Dirección _____
Cuidad _____



EL LAÚD DE GASSIRE... (Continuación de la pág. 67)

no puedo hacer nada. Lo demás es cosa tuya". Gassire dijo: "¿Qué puedo hacer yo?" El carpintero dijo: "Esto es madera. No puede cantar si no tiene corazón. El corazón tienes que dárselo tú. Lleva contigo a la guerra a tus espaldas la madera. Que renueven en la madera los golpes de la espada. Que la madera chupe gotas de sangre, sangre de tu sangre, aliento de tu aliento. Tu dolor será su dolor; tu gloria, su gloria. La madera dejará de ser madera del árbol de que sea cortada y entrará en tu diamu (tronco, tribu). Por eso ha de vivir, no sólo contigo, sino también con tus hijos. Entonces los sonidos que salen de tu corazón resonarán en el oído de tu hijo y vivirán entre las gentes. La sangre que mane de su corazón correrá por tu cuerpo y seguirá viviendo en esa madera. Pero por ella se perderá Wagadu". Gassire dijo: "Que se pierda Wagadu."

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!
Gassire llamó a sus ocho hijos. Gassire dijo: "Hijos míos, hoy vamos de guerra. Pero los golpes de nuestras espadas, ya no se perderán en el Sahel. Su sonido será conservado para todos los tiempos. Yo y vosotros, hijos míos, viviremos en el dausi por sobre todos los héroes. Hijo mío mayor: hoy tú y yo seremos los primeros en la pelea."

Gassire marchó a la guerra con su hijo mayor delante de todos los héroes. Llevaba el laúd a la espalda. Los burdams se aceraron. Gassire y su hijo mayor galoparon contra ellos. Gassire y su hijo mayor eran los primeros en la lucha. Gassire y su hijo mayor dejaron muy atrás a los demás héroes. Gassire se encontró luchando con ocho burdams. Los ocho burdams le tenían en gran aprieto. Su hijo mayor vino en su ayuda. Mató a cuatro burdams. Uno de los burdams le clavó la lanza en el corazón. El hijo mayor cayó muerto del caballo. Gassire se puso furioso. Gassire dióse a gritar. Los burdams escaparon. Gassire se apeó del caballo. Alzó el cadáver de su hijo mayor y se lo echó a la espalda. Así volvió a donde estaban los demás héroes. La sangre del corazón del hijo mayor gotaba sobre el laúd que Gassire llevaba colgado a la espalda. Así entró Gassire a la cabeza de los guerreros en Dierra.

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!
Enterraron al hijo mayor de Gassire. Dierra estaba en duelo. La urna del cadáver aparecía roja de sangre. A la noche, Gassire cogió el laúd y se puso a golpear la madera. El laúd no cantó. Gassire se puso furioso. Llamó a sus hijos. Gassire dijo a sus hijos: "Hijos míos, mañana salimos contra los burdams."

Siete días entró en batalla Gassire con los guerreros. Cada uno de los siete días por la mañana, uno de sus hijos entraba con él en batalla. Cada uno de esos siete días, Gassire volvió a la ciudad con el cadáver de uno de sus hijos a la espalda y

METODO PARA OBTENER UN DESTRUCTOR SEGURO DE LAS ARRUGAS.

(De Fashion Reporter)

En esta época de numerosos "embellecedores" anunciados con habilidad, es difícil que una mujer crea que puede preparar un remedio doméstico sencillo que le producirá más beneficio y le costará mucho menos que cualquier preparación ya hecha. Por ejemplo, tratándose de las arrugas, no hay en el mundo nada más eficaz para suprimir o evitar las arrugas, las mejillas colgantes y la boca doble, que una solución de Saxolite y bay rum.

Compórese una onza (28 gramos) de Saxolite en polvo puro, en cualquier farmacia, disuélvase en un cuarto de litro de bay rum y úsese la mezcla a diario, como loción refrescante. Usted quedará sorprendida, al observar los resultados rápidos y satisfactorios. Su piel se mejorará muy notable, aun después de la primera aplicación. Las arrugas se manifiestan menos y la tez tiene una consistencia firme y "sólida", que es muy agradable.

OPICINA DEL HISTORICADO
CALLE DE LA PAZ

sobre el laúd. Todas las tardes goteaba sobre el laúd la sangre de uno de sus hijos. A los siete días de lucha, había gran duelo en Dierra. Guerreros y mujeres llevaban vestidos blancos y rojos. Por todas partes corría la sangre de los boromas. Se lamentaban todas las mujeres. Todos los hombres estaban furiosos. Antes de llegar el octavo día de lucha se reunieron todos los guerreros y hombres de Dierra y le dijeron a Gassire: "Gassire, esto tiene que acabarse. Estamos dispuestos a pelear cuando es necesario. Pero en tu cólera entras en batalla sin razón ni límites. ¡Vete de Dierra! Algunos se te unirán y marcharán contigo. Llévate también tus boromas y tu ganado. Los demás estimamos más la vida que la gloria. Seguramente no queremos vivir sin gloria, pero tampoco queremos morir por la gloria."

El viejo sabio habló: "¡Oh Gassire! Así se pierde hoy Wagadu por primera vez."

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!

Se fueron al desierto Gassire y su último hijo, sus mujeres, sus amigos, sus boromas. Atravesaron el Sahel. Le acompañaron hasta la puerta muchos guerreros, pero muchos se volvieron. Algunos acompañaron a Gassire y a su hijo menor al Sahara.

Cabalgaron hasta muy lejos. Cabalgaban noche y día. Llegaron a la soledad. Descansaron en la soledad. Todos los ganados y las mujeres y todos los boromas dormían. El hijo menor de Gassire dormía. Gassire velaba. Estaba sentado junto al fuego. Largo tiempo estuvo Gassire junto al fuego. Gassire se durmió. Gassire dió un brinco. Gassire se puso a escuchar. Gassire oyó cerca de sí una voz. Sonaba como si viniera de su interior. Gassire escuchó. Gassire se echó a temblar. Oyó cantar al laúd. El laúd cantaba el dausi.

Cuando el laúd cantó por primera vez el dausi, murió en la ciudad de Dierra el rey Nganamba. Cuando el laúd cantó por primera vez el dausi, se deshizo la cólera de Gassire. Gassire se echó a llorar. Cuando el laúd cantó por primera vez el dausi, había desaparecido por primera vez Wagadu.

¡Oooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Oooh! ¡Fasa!

Cuatro veces brilló esplendorosa Wagadu a la luz del día. Cuatro veces se perdió y los hombres dejaron de verla. Una vez por vanidad, una vez por infidelidad, una vez por avaricia y una vez por discordia. Cuatro veces ha cambiado de nombre Wagadu. Primero se llamó Dierra, luego Agada, luego Gana, luego Sila. Cuatro veces volvió el rostro Wagadu. Una vez hacia el Norte, una vez hacia el Oeste, una vez hacia el Este, una vez hacia el Sur. Pues siempre Wagadu, desde que fué visible a los hombres sobre la tierra ha tenido cuatro puertas, una al Norte, una al Oeste, una al Este, una al Sur. Estas son las direcciones de donde viene la fuerza de Wagadu y en que se continúa, lo mismo

(Continúa en la pág. 92.)

MUEBLES FINOS,

ESPEJOS, LAMPARAS, CORTINAJES
Y COLGADURAS

en todos los estilos y de
exquisito gusto.

THEODORE BAILEY & Co.

PRADO 42

18, Avenue de Villiers
PARIS

URASEPTINE ROGIER

Disuelve y expulsa el ACIDO URICO

Agencia: T. TOUZET Y Cía.

Compostela, 19, Bajos - HABANA

EN CASAS EN DONDE
SE SIRVE SIEMPRE
LO MEJOR



De venta en
los mejores
Hoteles,
Restaurants,
Clubs,
Pulperías y
Droguerías

NO FALTA NUNCA

GREVATT BROSS, Inc. New York

Agent in Cuba

JAMES G. ALLEN

Oficinas 18

**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OPORTUNIDAD DE INVESTIGACIÓN
DE LA HABANA

—Es así como trabajo en mi habitación, me dijo; construyo todo mi personaje con el pensamiento y es allí mismo, en el silencio y en la soledad donde lo hago vivir. Sentada en un sillón o acostada en mi cama, con los ojos cerrados, evoco todo el papel, toda la obra. Y lo que desco sobre todas las cosas es poder evitar los ensayos. Los ensayos matan la espontaneidad de la artista, los ensayos destruyen los efectos de la sensibilidad. Si mis compañeros no pueden verdaderamente pasarse sin mí, entonces consiento en ir a la escena, para darle mis explicaciones, pero yo no ensayo! No ensayo jamás! ¿Cómo podéis ensayar?

En este punto yo no era de su opinión. Le expliqué que ensayar, a mí entender, no es un trabajo mecánico y que gasto tanta energía para una sala vacía que para una sala llena. Me miró y suspiró tristemente:

—Sí, sois joven y fuerte! ¡Podéis hacer eso!

Asombrada, protestaba: “¿Por qué decía esas palabras?” no había una arruga en su blanco rostro, ninguna claridad en la sombra de sus cabellos. Supe luego que tenía la obsesión de la edad. Entonces que se aparecía ante mis ojos en plena belleza, la inquietaba ya por su amor no ser una chiquilla de veinte años.

Dejó Bruselas al día siguiente. Prometimos que nos volveríamos a ver.

De esta conversación sobre el arte de la intérprete nació en mí la convicción de la extraña mediumidad de la Duse.

Evidentemente, la intensa vida psíquica que existe en todo artista estaba más desarrollada en ella que en los otros. Lo que me había dicho de su manera de concebir un papel, esa necesidad de trabajar sola, y solamente en espíritu, su negativa de asistir a los ensayos, por el temor inconsciente de ser interrumpida bruscamente y de salir de su “mediumidad”, no es una manera de fundirse en el otro personaje hasta el punto de entrar en ese estado que los videntes llaman “el estado segundo”. Y no era ese estado especial lo que yo había sentido y lo que me había hecho gritar viéndola en escena:

—Va a morir!... Va a morir!...

Y su salud siempre vacilante, su imposibilidad de soportar más de tres representaciones por semana, sus crisis nerviosas después de cada representación..., todo esto me probaba que no estaba equivocada.... Iria aún más lejos y diría que veo en su negativa a maquillarse para la escena, la tortura que hubiera sido para este organismo supra-sensible una aplicación minuciosa y de un orden absolutamente material en el momento en que ella no era ella misma. No me había dicho a propósito de sus trajes de teatro:

—Decido mis trajes al empezar el estudio del papel, para no tener que pensar más en eso!

Y es por lo que, a mí sentir, la Duse no ha modificado jamás su tipo natural en ninguna de sus creaciones, y es por lo que nos ha dado, en sus últimas representaciones, el ejemplo extraordinario de una mujer que no teme encarnar una enamorada con los cabellos blancos y un rostro completamente descolorido. Ahora como antes, aparecía en escena, se apoderaba de las multitudes, despertaba la admiración sin ningún medio físico: simplemente llevaba en ella el alma de la heroína que interpretaba. Era realmente “otra” y para cumplir perfectamente este milagro, se despojaba poco a poco de su propia personalidad, borraba sus preocupaciones, le huía a su vida. Si en medio de una representación se la hubiera obligado brutalmente a salir de su sueño, imagino que se hubiera puesto peligrosamente enferma, como sucedió a una soñambula cuando se le despierta sin precauciones.

Mucho tiempo después y en un orden diferente, tuve de

nuevo la confirmación de la justeza de mi juicio sobre la Duse.

Estaba en París y deseaba ardentemente conocer a Maeterlinck, cuya obra admiraba. El poeta estaba en esa época muy celoso de su soledad. No deseaba este encuentro. Además no fue jamás aficionado al teatro y no había visto trabajar a la gran trágica italiana. Por qué pues hacerle una visita?

Sin embargo lo decidí a acompañarme al hotel Palais d'Orsay, donde estaba la Duse.

La encontramos en una habitación grande, tapizada de raso amarillo. Solamente dos ventanas dan un poco de belleza a esta pieza, encuadrando al Sena, al Louvre en la otra orilla y a los árboles dorados por el otoño....

Ella está cerca de una de estas ventanas; su silueta fina se nos acerca, da las gracias al poeta y sonríe. Pero, ¿cómo es su sonrisa pálida y desesperada! Algo glacial nos comprime el corazón. La conversación se entabla con dificultad. La Duse habla de Pelles y de los libros del poeta. El, que detesta las conversaciones literarias contesta a penas. Observo a esta mujer tan pequeña, tan triste, envuelta en velos grises que hacen aparecer el marfil de la piel demasiado obscuro, sus ojos tiernos, sus cabellos negros rayados de blanco, y no acierto a reconocerla. Diez años se han pasado desde que la ví por primera vez, pero se diría que el tiempo ha pesado doblemente sobre sus hombros delicados....

Apercibe que Maeterlinck se aburre y sus manos se desatan lentamente sobre sus rodillas. De repente parece intimidada, me mira, y, como para escapar del fastidio que hay entre nosotros, se levanta:

—Voy a decirle a la camarera que traiga el té.

Desaparece. En seguida Maeterlinck se vuelve a mí contrariado:

—Por qué haberme pedido esta molestia inútil.... No tenemos nada que decirnos.... Como encontrar bella a esta mujer?

Protesto en vano:

—No es ella!... Ella no es así...., no sé que es lo que pasa....

Cuando la Duse vuelve a sentarse a mi lado, tomo sus manos, me esfuerzo en interesarla, le dirijo mil preguntas sobre el teatro.... La decepción de Maeterlinck me ha asombrado; sé que he visto en esta mujer otra criatura llena de magnetismo y quiero reanimarla....

Una hora ha transcurrido, el fastidio se ha disipado, en el presente la intimidad reina entre el poeta y la trágica. La Duse se ha sentado familiarmente al borde de la gran cama de baldquines amarillos y cuenta sus aventuras de viaje. Y la mujer que hemos visto a nuestra llegada ha desaparecido por completo. Vuelve a encontrar la criatura plena de encanto y de gracia que he conocido hace diez años, y Maeterlinck está conquistado.

Cuando dejamos a la Duse en el umbral de su cuarto, hemos dejado con pena una de las mujeres más adorables que he encontrado en mi vida. Tan pronto como la puerta se cierra tras de nosotros, Maeterlinck se detiene!

—No hubiera imaginado jamás que un ser humano pudiese sufrir una transformación parecida en algunos instantes!... Cuando llegamos era casi vieja; ahora tiene veinticinco años!....

El fenómeno psíquico tuvo lugar. Con el interés de la conversación, la vida, la juventud, la belleza habían encarnado en la Duse.

La amiga que me la había presentado me decía a menudo: “Me he quedado sorprendida de ver a la Duse dar tan pronto su afecto, desde el primer día; es un carácter salvaje, siem-

Contrajo nupcias con la Srta. Isabel Pulido y Pagés. De este matrimonio tuvo tres hijos: Antonio Arturo, Darío - 1911 y Gustavo. Comenzó su carrera universitaria como Profesor Auxiliar Supernumerario de la Facultad de Derecho.

1891

Hizo oposición, en Madrid, a la Cátedra de Derecho Internacional Público y Privado de la Universidad de la Habana. El tribunal de oposición, integrado por los señores Marqués de Lerna, Palao, Hondociella, Retorilla y Torres Aguiar, le otorgó por unanimidad, entre siete opositores más, la cátedra, que desde entonces ha desempeñado sin interrupción.

Pública su:

Programas de las asignaturas de Derecho Internacional Público y Derecho Internacional Privado, precedidos de la exposición del plan y métodos de los mismos, Madrid, 4^o, XXIV-242 p.

1893

El Orden Público, estudio de Derecho Internacional Privado. Habana, 4^o, 309 p.

Empieza a publicarse en la Habana, bajo su dirección, la Revista del Foro, que dejó de dirigirse en 1901.

1895

Le Canal de Panamá et le Droit International, Bruxelles, 63 p.
El Institut de Droit International lo eligió asoció en la sesión celebrada en Cambridge.

1896

Tratado de Derecho Internacional Privado, Habana, 8^o (IV), 551 p. (T. I y único publicado).

1902

Al constituirse el primer Senado de la República, fué electo Senador por la Provincia de Pinar del Río, siendo reelecto en 1910 por la Provincia de la Habana, y cesando, al terminar su período, en 1918, en que se retiró de la vida política.

1907

Añitú, como uno de los representantes de Cuba, a la Segunda Conferencia de la Paz, celebrada en El Haya.

Figura como uno de los miembros fundadores del Tribunal de Arbitraje de El Haya.

1908

La Segunda Conferencia de la Paz reunida en el Haya en 1907, Madrid, 8^o, 2 t.

1909

La Seconde Conférence de la Paix réunie a La Haye en 1907, Trad. par Georges Scelle, Paris, 8^o, (V), 765 p.

1910

Al crearse la Academia Nacional de Artes y Letras es nombrado por el Presidente de la República, Académico de la Sección de Literatura y electo por la Academia su primer Presidente, puesto que desempeñó hasta el año 1921.

1912

Coadyuva a la creación del Instituto Americano de Derecho Internacional, figurando como uno de sus miembros fundadores.

Comienza a publicarse en la ciudad de la Habana, dirigida por él, la Revista Jurídica, que se editó hasta el mes de diciembre del año 1913.

1913

Es electo en la Junta General celebrada el 14 de Julio, Decano del Colegio de Abogados, de la Habana, siendo reelecto en sucesivas elecciones hasta 1923, en que cesó en ese puesto.

1914

La Antarquía personal, estudio de Derecho Internacional Privado, Habana, 8^o, 269 p.

1915

Discursos, Habana, 8^o, t. I y II.
Funda, el 10 de Noviembre, la Sociedad Cubana de Derecho Internacional, de la que es electo Presidente, continuando en la actualidad en dicho puesto.

1916

Se celebra, del 27 al 30 de diciembre, en la Habana, organizado y presidido por él, el Primer Congreso Jurídico Nacional, que redactó las bases para un Nuevo Código Civil Cubano.

continuación de la pág. 27)

1917

Es electo Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de la Habana, desempeñando dicho cargo hasta 1919, en que renunció.

Discursos, Habana, t. III.

1918

Es nombrado, el 13 de noviembre, Miembro Honorario de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de San Marco, de Lima.

1919

Fuó nombrado por el Gobierno del Presidente Menocal, Delegado de la República en las Conferencias de la Paz, que tuvieron término a la Guerra Mundial, firmando, como tal, los Tratados de Paz concertados por las Potencias Aliadas y Asociadas, con Alemania, en Versalles, el 28 de Junio y con Austria, en Saint-Germain-en-Laye, el 10 de Septiembre.

En las conferencias de Versalles actuó como miembro de las Comisiones del Trabajo y de Aeronáutica.

1921

El Consejo y la Asamblea de la Liga de las Naciones lo eligieron en primera votación uno de los once magistrados del Tribunal Permanente de Justicia Internacional, creado por el Pacto de la Liga, anexo al Tratado de Versalles. Juró su cargo el 15 de junio de 1922, habiendo asistido a todas las sesiones anuales celebradas desde entonces por dicho Tribunal, que radica en el Palacio de la Paz, de El Haya.

Es invitado oficialmente por el Gobierno de la República de Panamá, para rendir un informe en el pleito de fronteras con Costa Rica, informe que preparó en Panamá y fué publicado por el Gobierno de esa República en el mes de marzo de 1921.

1922

Es nombrado por el Presidente de la República, Dr. Alfredo Zayas, Miembro de la Comisión Nacional Codificadora, creada por Ley de 9 de marzo de ese año.

Comienza a publicar, como Director, en la ciudad de la Habana, la Revista de Derecho Internacional, órgano del Instituto Americano de Derecho Internacional, la que continúa editándose trimestralmente.

Discursos, Habana, t. IV.

1923

Discursos, Habana, t. V.

La Cour Permanente de Justice Internationale, Conférence à l'Académie de droit International de la Haye le 1er août 1923, La Haye, 4^o, (VI), 71 p.

1924

Es electo Vicepresidente del Instituto de Derecho Internacional, en su sesión de Viena.

1925

The Permanent Court of International Justice, a lecture given at the Academy of International Law of the Hague on August 1st, 1923, trad. by John Donald Robb and Raymond Harper, Minneapolis, Minn. 4^o, 47 p.

Es nombrado colegiado de honor del Colegio de Abogados de la Habana.

El Tribunal Permanente de Justicia Internacional, Madrid, 8^o, 350 p.

The World Court, tr. by Elizabeth F. Read, New York, s, XVI, 379 p.

La Cour Permanente de Justice Internationale, trad. par Paul Goulé, Paris, 8^o, (IV), 367 p.

Proyecto de Código de Derecho Internacional Privado, Habana, 8^o, 288 p.

Projet de Code de Droit International Privé, trad. par Paul Goulé, Paris, 8^o, (IV), 288 p.

Es electo Presidente de la Comisión Nacional de Cooperación Intelectual de la República de Cuba, cargo que desempeña en la actualidad, desde el 3 de noviembre de aquel año en que tomó posesión.

Es nombrado miembro de honor de la Sociedad Brasileira de Derecho Internacional, de Rio de Janeiro.

En julio de este año la Real Academia de Legislación y Jurisprudencia, de Madrid, lo nombra Miembro Correspondiente.

1926

Es elegido por la Real Academia Española de la Lengua, académico correspondiente e individuo de número de la Academia Cubana de la Lengua, correspondiente de la Española.

Es nombrado por Decreto Presidencial Consejero Extraordinario de la Secretaría de Estado, cargo de nueva creación.

(Continúa en la pág. 97)

pre inquieto y es necesario el tiempo para ganar su confianza” . . .

Otros me habían dicho: “Sois una privilegiada por no saber cuán caprichosa es”.

En cuanto a mí no pensaba que fuera precisamente caprichosa, y lo creí menos aún después de lo que voy a contar.

Recibí un día un telegrama de la Duse diciendo: “Estoy en París, estás libre esta noche? Ireemos al teatro”.

Pasé por el hotel a buscarla.

¡Es ella la que está en el *hall* del hotel ante mí! Termina de ponerse distraidamente los guantes cuando yo me acerco; levanta apenas los ojos y me dice con una voz que no conozco: — Buenas noches, señora, ¿cómo estás?

Me quedo estupefacta. Por una vez más no reconozco a esta mujer con traje claro de seda, ni su voz, ni esta fórmula ceremoniosa que me hiela. Montamos en el coche y continúa hablando de no sé qué en un tono de indiferencia extraña. Pero mi sorpresa es mayor todavía cuando entramos en el palco que nos han reservado. Un caballero y una dama están allí, invitados por ella. Les habla con prisa y se olvida de presentarme. Sus dos amigos y yo estamos molestos igualmente. . . . Quisiera irme; pero dudo un instante; no puedo creer en la descortesía que me hace, me doy cuenta que hay algo que no comprendo y espero sin poder decir una palabra ni hacer un gesto.

De repente se levanta el telón, la sala se sumerge en la obscuridad. En silencio la atención general se fija en la escena. Yo no distingo más que las siluetas de mis tres compañeros y la mano derecha de la trágica que se ha pasado en el borde del palco y sobre la cual cae un destello de luz. Demasiado preocupada por mi emoción personal para interesarme el espectáculo, miro esta mano. . . . No está un momento en calma, tiembla, se crispa, se extiende de repente y hunde las uñas en el terciopelo, después vuelve a temblar; y esta pequeña mano convulsa se convierte para mí en el verdadero drama de la noche. Mil preguntas se me ocurren. Tengo la seguridad que la Duse no es ella misma esta noche y pienso que una terrible noticia la ha herido, y que con todas las fuerzas de su voluntad se yergue firme y se coloca tan lejos de ella misma que tiene miedo de la amistad que ablandaría su valor, calmaría su sensibilidad. . . .

Puede ser también que no haya sucedido nada en su vida. Quizá está simplemente “en un estado psíquico especial” que la mantiene lejos de todo y la deja aislada en una indescriptible angustia. . . .

Me pongo el abrigo, y sin ruido me deslizo fuera del palco. Vuelvo a mi casa turbada profundamente. Toda la noche voy en sueños la pequeña mano color de marfil que traicionaba los secretos de un alma desesperada.

Al día siguiente recibo un largo telegrama lleno de ternuras emocionadas. No me explicaba nada, sabía que la había comprendido.

Desde este momento, quiso la suerte que no la encontrara más en la intimidad. La veo una vez en un salón tendiéndome las manos, después de haber recitado yo unos versos. . . . me tiende las manos, sonrío; un traje de terciopelo negro la hace más esbelta, el encaje de su sombrero da sombra a sus ojos. . . . Otra vez está en un palco, yo en la escena, es al final de “La Muerte de Tintagiles”. Se inclina para aplaudir y arroja a mis pies la camelia blanca de su corpiño. Entre bastidores, me abraza llorando. . . .

Esta es mi última visión de ella.

II

Soy yo, soy yo quien partiré, quien desapareceré, quien me irá a morir lejos, oh amor mío, oh mi amor!

(EL FUEGO)

A propósito de la muerte de la gran trágica italiana, tuve la curiosidad de releer “El Fuego”, del gran poeta italiano. Creía encontrar allí, como en una tumba transparente, el amor difunto de estos dos seres. Pero exceptuando algunos gritos brotados del corazón de la amante y fielmente transcritos por el poeta, me fué difícil distinguirla a través de un bagaje tan grande de artificialidad: ¡Qué envejecida me pareció esta novela, tan pesadamente sentimental y fastidiosa hasta morir! No he encontrado casi nunca en ella las cualidades magníficas que hacen de D’Annunzio un maravilloso poeta. Se evoca vanamente a la enamorada apasionada que ofrece su gran corazón desnudo y reclama un poco de sencillez para refrescar su alma.

Y, considerando la puerilidad de los dos caracteres ahogados en un diluvio romántico, recordaba sorprendida la sublección que despertó este libro en los espíritus a su aparición.

Por qué censuró el mundo entero al poeta? No había autorizado la Duse su publicación? Qué quería más?

Hacia el fin del libro algunas de sus páginas me han emocionado profundamente: son aquellas en que la trágica italiana cuenta al poeta las primeras sensaciones de su vida de actriz.

Sus relatos demuestran que es preciso clasificar el genio dramático de la Duse en una categoría absolutamente especial, y que a mi entender no pertenece por completo al dominio del arte.

Escuchad mejor lo que ella dice de las sensaciones que experimentaba después de las representaciones, cuando todavía adolescente, hacía dramas cerca de sus padres, los dos comediantes.

“Conservo en mis oídos la resonancia de los versos como la de una voz que no hubiera sido la mía, y en el alma una voluntad extraña a la que no legraba atrapar, como la de una persona que luchando contra mi inercia hubiera tratado de imponer sus pasos y sus gestos. . . . La simulación de la vida permanecía en los músculos de mi cara, y algunas noches no lograba calmarla. . . . Era ya la máscara, la sensación de máscara viviente que nacía. . . . Abría ojos desmesurados. . . . Un frío tenaz persistía en la raíz de mis cabellos. . . . No llegaba a recobrar el pleno conocimiento de mí misma, ni de lo que pasaba a mi alrededor”.

“Mi madre (siempre después de las representaciones) me mandaba a comer, con palabras que ella sola sabía decir. Yo le contestaba: “Espera, espera!” No podía más que beber, tenía la avidez del agua fría. . . .”

Más adelante:

“Horas sin igual, que parece que se haya roto la prisión del cuerpo para el alma que se va, errando a los límites extremos de la vida! Los primeros esbozos de mi arte se desarrollaron en este estado de angustia, de lassitud, de fiebre, de repugnancia, en los que mi sensibilidad se volvía por así decir, plástica. Había en ella una aspiración a ser modelada, a recibir un soplo, a llenar el hueco de una marca”.

Nos cuenta todavía que, no pudiendo cantar, para obedecer a su madre, terminaba por llevarse un pedazo de pan, pero que únicamente a la mañana siguiente, corriendo por los caminos y por los campos como una pequeña bohemia, era cuando lo podía comer.

Vemos ahí claramente el fenómeno de la *niña medium* que no puede readaptarse a su propia vida, después de la ficción, hasta la mañana siguiente, cuando la naturaleza ha recobrado su fuerza en el sueño.

Pero encuentro el ejemplo más curioso de su extraordinario organismo en su relato de la representación de “Romeo y

(Continúa en la pág. 90)



Una Residencia del Reparto

¿PAGA UD. \$ 130
DE ALQUILER?

CON ESE DINERO PUEDE UD.
ADQUIRIR CASA PROPIA

EN EL

REPARTO ALMENDARES

DE NICANOR DEL CAMPO

VISITENOS Y CONOCERA NUESTRO PLAN DE VENTAS
A PLAZOS

CAMPO Y COLETE

Arquitectos

Oficinas: Manzana de Gómez 357

Teléfono M-3054

AHORRE USTED

La economía es el sentido común aplicado a la distribución de las entradas.

**The National City Bank
of New York**



Use Gas

el combustible ideal

PATRIMONIO

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Hogar con radio, hogar alegre

En un hogar con radio reina el confort y la felicidad. Las veladas en casa son un continuo deleite. No hay un momento de fastidio. No es posible quejarse de monotonía.

Las Radiolas RCA reproducen con igual claridad y pureza de tono, tanto la música bailable y los conciertos sinfónicos como los trozos vocales. ¡Si parece que los ejecutantes estuvieran a nuestro lado!

Estos receptores son el resultado de más de veinticinco años de experiencia en la manufactura de material para radio. La Radio Corporation of America es la empresa más poderosa del mundo en el ramo. Las Radiolas RCA son universalmente reconocidas como insuperables por su alcance, volumen y fidelidad de tono.

Acusa prudencia elegir una Radiola RCA. Las hay al alcance de todas las fortunas.



Sin esta marca
no es Radiola

{ Las buenas casas del ramo y nuestros distribuidores tendrán sumo placer en demostrar a Ud. la línea de Radiolas, Radiotrons y Altoparlantes RCA. }

Radio Corporation of America

Distribuidores para Cuba:

General Electric Company of Cuba
Obispo No. 79, Habana

Sucursal en Santiago de Cuba: Estrada Palma Alta No. 2,

Westinghouse Electric International Company
Edificio "La Metropolitana", Habana

Radiola RCA

UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOTRONS

HEREDADO
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
DE LA NACIÓN

C I N E



L I A T O R R A

Vencedora del Concurso de Belleza de la Fox Film, en Brasil. Después de pasarle algún tiempo en Barcelona estudiando ballet, se retiró a Rio Janeiro con la Compañía Velasco, la linda chica brasileña Lia Torra, que se distinguió muchísimo en su patria como bailarina. Su sueño soñado, sin embargo, fue siempre el de llegar a ser una estrella del cine, y cuando se dispuso a partir para Europa con el fin de aparecer en películas alemanas, La Fox Film trató al Brasil el Concurso de Bellezas, y Lia decidió aplazar su viaje a Europa para tomar parte en el Concurso que finalmente le trajo el éxito entre miles de concursantes y un largo contrato para aparecer en películas de la Fox Film de los Estados Unidos de América.

ESTUDIO
CENTRAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

MOLINOS DE VIENTO

Con este sugestivo y movable titulo presenta
Metro-Goldwyn-Mayer una película, donde
MARION DAVIES y TOM MOORE lu-
cen: ella su belleza, él su gracia imponderable



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

(Fotos. Metro-
Goldwyn-Mayer)



GLORIA SWANSON, hoy marquesa de rancio ablenço aparece aquí ultrajada por el tremendo Santoyo, el caricaturista asaca.

Este geloncio que sonrie, es el ex-melenudo JACKIE COOGAN, que ha sacrificado el oro de su pelo en aras del tiempo, (que no pasa en balde y hace crecer a los chicos). Pero como el tiempo es oro, este niño tiene tiempo para hacer crecer otra meleno.



(Fotos Metro-Goldwyn-Mayer)



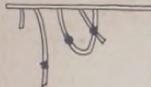
LOS PRINCPES DE MDIVANI se retiran en su luna de miel por tierras de Francia. ¿Qué será de todo esto la sombra de Valentino, allá en el reino de lo ignoto?

(Foto Paramount)



CHARLIE CHARLIM, como lo ha visto Santoyo, filmando "El Circo", el último capítulo de "El Rey del Aire", marido de Lita Grey.

DE LA HABANA



(Fotos DeMille)



NAÚFRAGOS DE LA PANTALLA

VIRGINIA BRADFORD y FRANK MARION, como aparecen en "El Naufragio del Hesperus", obra de D. Mille que dirige Elmo Clifton.



OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

PARA ELLAS

CLIVE BROOK es el prototipo del inglés, sobrio y elegante. Es un actor que honra a la Paramount y al talento de Lasky, que lo consagró.

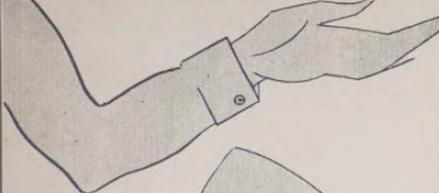


(Fotos Paramount y Producers Distributing)



IPP
WILLIAM BOYD, el buen mozo de la pantalla, que conquistó, como "botero del Volga", a las nuevas señoritas del cine, que es ya un consagrado entre las "temibles" del celuloide.
DOCUMENTALES
EL HISTORIADOR DE LA HABANA

artículos



Surtido
Novedad
Calidad y
Precio
Mínimo

Características de
nuestro
DEPARTAMENTO
DE CABALLEROS

Para
Caballeros

LA CASA GRANDE



EL RAPTO DE LA TORRE EIFFEL

(Continuación de la pág. 32)

dísima, cuyos movimientos de alma, necesitan ser vistos al "ralenti", como la trayectoria de una bala, por algún Proust de los objetos. El alma de las cosas es su nombre.

Todas las palabras tienen un fondo de nobleza incorruptible. No hay lugares comunes: sólo hay personas. Todas las palabras tienen una enorme riqueza escondida, un pozo de petróleo intelectual por descubrirles. Ellas, como las mujeres, nos entregan su virginidad múltiple y auténtica, cuando se les hace una corte inteligente. Son amigas de los héroes y llegarán en el instante justo: Cambronne; de una palabra plebeya, hizo una princesa cuyo nombre repiten los ángeles, sin ruborizarse, en ocasiones semejantes, y se les doran los labios. Sobre la mesa teníamos ya un volcán enorme que hervía amándonos. Poco a poco construimos una torre de elasticidad admirable. La torre de Babel sería pequeña: las había ya que daban al mundo palabras nuevas, porque así como algunas nacen muertas y otras mueren de viejas, las palabras se aman como los hombres. Nacen, crecen, se reproducen y mueren. Un arlequín de Picasso aseguraba que nuestra torre era un *geyser* de Beardsley, la Marihuana, vestida de oro, negro, rojo, morado y ceniza nos lanzó con una bocanada de niebla, estas palabras que cayeron en nosotros sonoras como bolas de oro.

—“Las torres escritas no valen la pena. ¡Vamos a robarnos la Torre Eiffel!”

La nuestra rodó por tierra después de dos grandes oscilaciones que rayaron la pizarra del cielo y las palabras murieron bajo nuestros pies. Viva la vida! Danza. Sol.

Al siguiente día, mientras el mundo comentaba el rapto fantástico de la torre, nosotros, fatigados de amarla, la teníamos desmayada en los brazos, escondida en un túnel inmenso. Estábamos presos en su malla, insectos enredados en la tela de acero. La encontramos dormida de pie tal los volcanes. Por las mañanas tendíale la mano el sol, en el horizonte, ayudándole a levantarse, la encontramos dormida y desnuda, mostrando toda su carne azul, una mano sobre los senos diminutos acurrucados bajo las clavículas. Nos siguió

GRATIS!
Un ejemplar del libro de cocina "Royal" que tiene un sinnúmero de recetas económicas, siendo muchas los secretos valiosos de famosos cocineros.

ROYAL BAKING POWDER CO., New York, U. S. A.





sonriendo de nuestro amor, y de cada paso de sus piernas avanzaba más de las siete leguas del cuento clásico.

Vistieron luto los poetas nuevos. Vivía fatigada la torre de recibir cartas estúpidas. Nada le molestaba más que haber sustituido en la nueva generación, al claro de luna, a Pierrot, al lago, al cisne... Flores y crespones rodeaban el retrato que le hiciera Delaunay; famoso retrato que aplanearse sentía no lo hubiese hecho el pintor de tamaño natural. Los gobiernos del mundo se dedicaron a buscarla. Francia estaba inconsolable. Los alemanes se hicieron sospechosos. Durante la Gran Guerra, Mademoiselle la Tour Eiffel trabajó con tanta energía que sus esfuerzos se hicieron legendarios. Tuvo todas las condecoraciones y si se le hubiese oído ponerse un día, habría tenido suficientes para ocultar sus dos senos de virgen. Fué la Pucelle de la Gran Guerra.

Semanas más tarde la Policía encontraba en la Vilette una pieza metálica de extraña apariencia y por el mundo rodó la noticia de que la torre había sido cortada en pedazos. ¿Cómo esconderla? pensaban todos. Las exploraciones polares no encontraron ninguna traza. Los aviones que volaron sobre el maelstrom no vieron nada. ¿Estaría en el fondo del mar? Cuando algo no se puede explicar, aparecen los milagros. Las suposiciones más absurdas se leían diariamente en todos los periódicos del mundo. El absurdo hay que explicarlo absurdamente. ¿Sería lógico una explicación grave del humorismo? El espíritu místico, plegado en el fondo de todos los hombres, aumentó su tensión. La Roma católica veía el signo de un gran advenimiento. Fúndanse nuevas sociedades cristianas. Pedíase la canonización de la torre. El Papa oscilaba como un péndulo tímido. "Ha vuelto el paganismo", rugía un cardenal americano. El Rector de la Universidad de Salamanca (el sexto después de don Miguel Unamuno) trabajaba en una obra gigantesca (y probablemente inútil) sobre el nacimiento de mitos y la eterna primitividad del hombre. Pasaron siglos. Nunca se explicó la desaparición de la torre. Francia olvidó a Juana de Doremy. Nuestra risa se prolongó mucho tiempo en la risa de nuestras calaveras. Amigos míos se hicieron enterrar vestidos de Arlequín. Yo con un maravilloso traje de Clown.

París, 1926.



El Baile Destruye el Arreglo de un Rostro a Base de Polvos de Tocador

Igual cosa ocurre con cualquier deporte o actividad física. Los polvos de tocador manchan la cara y es necesario estar "retocándose" continuamente. Con la "complejión de 24 horas" se suprime de inmediato esta fastidiosa molestia. Su rostro adquiere un toque encantador de perlada belleza que se mantiene fresco e inalterable durante todo el día. Una prueba convencerá a Ud. de cual superior es la

CREMA ORIENTAL de GOURAUD

"La Varita Mágica de la Belleza"

Sobre todos los polvos de tocador. La apariencia inimitable que produce no queda afectada por la humedad, la transpiración, la danza, los deportes al aire libre ni por cualquiera otra actividad. Su empleo hará sentir a Ud., con plena confianza, de que su rostro luce siempre el mejor aspecto.

La Crema Oriental de Gouraud es algo más que cualquier polvo de tocador. Sus propiedades astringentes y antisépticas son muy beneficiosas para corregir y mejorar un cutis manchado, tostado por el sol, pecoso, enrojecido o con barrosillos. Nuestra crema está preparada en tonos blanco, carne y trigoño; también se prepara en compactos.

Envíenos 10 centavos para una Muestra.

Ferd. T. Hopkins & Son

New York

Paris

London

Montreal

Havana

HERITAGE DOCUMENTAL

DE LA HABANA

PIORREA
Evítala usted usando la Crema Dental

Waite's
ANTI-PT-O
DE VENTA EN TODAS PARTES
Consulte a su dentista.

GRATIS UN TUBO PARA 30 DÍAS

Recorte este cupón y envíe 10 ct. para pedir de correo y envíenome un tubo de Crema Dental Waite's Gratis.

Nombre: _____
Dirección: _____

THE ANTIDOLOR MFG. Co.
Spartanville, S. C., U.S.A.

xx

Julieta", en Verona, donde tuvo su primer triunfo (los biógrafos nos dicen que tenía dieciocho años, pero en "El Fuego" el autor le dá la edad de Julieta, catorce años.)

La Duse nos cuenta hasta que punto se identificó con la heroína y repite sin cesar: "Fui Julieta! Fui Julieta!" Pinta detalladamente su primer gran triunfo y el fin patético de esta inolvidable velada. Ella corre a través de la ciudad, quiere morir... Va a ahogarse cuando su madre la encuentra en el puente:

"Y yo permanecía allí, contra el parapeto del puente... sofocada por los sollozos. Arrojámonos así, abrazadas, quería decir pero no podía".

Cómo no admitir que allí, en el ambiente de los amantes de Verona, cuando estremecida de emoción, la muchachita recorrió la villa, buscando la tumba de Julieta y evocándola constantemente, como no admitir que allí su maravilloso organismo absorbió vibraciones tan fuertes que por primera vez tomó conciencia de su fuerza trágica?

Que diferencia podemos establecer entre el fenómeno psíquico que es el primer agente de un verdadero artista y el otro fenómeno psíquico que yo denomino "la mediurnidad de la Duse?" No puede definirse mejor esta diferencia que nombrando una al lado de la otra: Sarah Bernhardt y Eleonora Duse, y afirmando que es aquí exactamente, en las cualidades opuestas de sus fuerzas psíquicas donde encontramos los elementos que hacen de las dos trágicas, dos tipos absolutamente contrarios.

Tomemos en seguida un hecho tangible. Cuando Sarah tiene setenta y cinco años, una pierna de menos y en los riñones una tortura incesante que solo conocen sus amigos íntimos, cuando los achaques de la vejez luchan contra su invencible voluntad, ¿qué es lo que puede dar a Sarah la fuerza de representar a pesar de todo? Lo que llamaría el milagro del Arte que es algo tan fuerte como el amor.

Es una energía, una transposición, un renuevo, una resurrección. Es un intercambio; es un don de sí misma y al propio tiempo, una fuerza que viene del público y que es tan necesaria al artista como el aire que respira.

Paralelamente miramos a la Duse que aún a la edad de treinta años no consiente en trabajar más de tres veces por semana. Y, cuando la veo en su cama todavía en plena vitalidad, no se queja más que de un dolor: la tortura de su amor! Y todas las fuerzas que acabo de enumerar y que hacen al artista infatigable, veo a la Duse repartirlas con lágrimas, a los pies de los que adora.

Se puede suponer que sin enfermedad su organismo era demasiado débil para trabajar a menudo en el teatro. Pero ¿no tenemos el ejemplo de la gran Raquel tan menuda y tan delicada de salud, que cuando hacía una tournée, en la época que era preciso viajar noches enteras sobre un *chari-a-banc*, su padre y su madre vivían en una inquietud mortal? Había la costumbre de decir en torno de ella, que encontraba en la escena una fuerza y una energía que no tenía en la realidad.

Este tema interesante nos lleva a la eterna discusión de la "sinceridad del artista en el teatro"... Sentemos por principio lo que todo el mundo sabe, que el arte es una transposición de la vida. Cómo podremos conciliar la sinceridad y esta transposición?

Íntil es decir que la sinceridad absoluta es imposible en el teatro, ya que, aún en el caso de mediurnidad de la Duse, el artista conserva una dosis de automatismo suficiente para impedirle salirse de los límites de su papel.

A mi parecer no existe la sinceridad ni la mentira en la escena. El arte nos coloca en un plano que está fuera de esas pequeñas leyes humanas.

¿Es que miento cuando extendo mi brazo graciosamente, o soy más sincera cuando lo adelanto con un ademán brutal? Estas preguntas son absolutamente pueriles frente a la fuerza que se desprende de un verdadero artista. Fuerza dinámica que tiene sus leyes inmensas, profundas y raras.

No buscaremos la verdad más que en la vida psíquica del artista, y ahí yo afirmo que la fuerza psíquica de una Sarah era más que nada debida a la artista y que la de la Duse era sobre todo patológica.

De ahí su agotamiento físico, su despreocupación relativa de la belleza exterior, al mismo tiempo que el ascendente especial que ella ejercía sobre el público.

De ahí, este organismo supra-sensible, sus tormentos y su desesperación sentimental ante lo "inevitable" de la realidad.

De ahí, su gran humanidad en la escena, una humanidad doliente y enfermiza que la domina siempre (1) (ya está sola o en público) y la mantiene lejos del milagro de arte que animó a Sarah hasta su último suspiro.

Muchas gentes dirán: Milagro artificial!

No, es el milagro de la realidad transformada, de la vida transfigurada, de la vida sobrehumana que es el arte.

Que el público prefriere el espectáculo de la humanidad sin afeites... yo no lo discuto; me complazco en estudiar solamente dos casos universalmente célebres.

Mientras que Sarah me parece ser el arquetipo de la artista, la Duse se me aparece como una mujer excepcional.

Una mujer cuyo ideal en amor era "servir, telle Kundry. Una mujer que nos ha dicho a propósito de su arte: "Había en mi sensibilidad una aspiración a ser modelada, a recibir un soplo, a llenar el hueco de una marca".

Así cuando ella se apercibe que su poeta no le dedica la misma ternura, que se concentra en el trabajo, se modifica tan totalmente, que su cara no es la misma y que el poeta se asombra... Entra poco a poco en otro estado y nos dice que sus pensamientos y aún sus instintos se transforman.

Aún en el arte, su personalidad se borra y se convierte realmente en la otra, en la que en ella encarna. Se abandona, es dominada por sus emociones y sus reacciones. De este fenómeno le queda una fatiga mortal y casi, como ella lo ha dicho a menudo una repugnancia.

Ella, su salud, su vida, son en verdad víctimas de este desdoblamiento absoluto, como es víctima de su noble amor; entonces es que puede guardar el recuerdo vivificador y dominar su dolor.

En Sarah, por el contrario, sentimos siempre el poder conductor. Se domina, se amplifica, se magnifica, se nutre de sus emociones, de sus reacciones, en lugar de agotarse. Esencialmente transpositiva, nos da la verdadera emoción del arte, que no es solamente un escalofrío de la espina dorsal y una exacta representación del dolor humano, sino la transposición de estas mismas emociones en un dibujo abstracto y a través de una plástica personal. Quiero decir con esto, que si una artista llora en la escena exactamente como en la vida, el espectador tendrá la misma emoción que si una mujer llora ante él en su habitación. Pero si el artista en la escena guarda llorando su plástica personal, el espectador guardará el recuerdo inmortal de una emoción estética que enriquecerá su sensibilidad y su espíritu.

La vida humana no es lo más bello que hay en el mundo: la Duse nos ha mostrado la vida; Sarah Bernhardt nos ha ofrecido algo más.

(1) Escribiendo estas palabras me acuerdo de todo lo que se ha dicho sobre la interpretación de la Duse (en Monna Vanna (donde no tuve la dicha de verla); todo el mundo se maravillaba de su primer y tercer acto; pero agregaban: "En el segundo acto, no puede dar la alegría radiante de Vanna.



Hotpoint

La infinita variedad de aparatos eléctricos HOTPOINT para uso doméstico, ha acentuado, en un grado extraordinario, el confort en el hogar.

Disfrute de las comodidades que le proporciona el uso de los distintos aparatos HOTPOINT.

GENERAL ELECTRIC
COMPANY OF CUBA

PATRICKSONO
DOCUMENTAL

DE LA HABANA

si está construida de piedra, madera y tierra, que si sólo vive como una sombra en la memoria y en la nostalgia de sus hijos. Pues en sí misma Wagadu no es de piedra, no es de madera, no es de tierra. Wagadu es la fortaleza que vive en el corazón de los hombres, y unas veces puede reconocerse porque los ojos la muestran, porque los oídos oyen el ruido de las espadas y los golpes sobre el escudo, y otras es invisible porque se duerme, cansada y perseguida por la inocuidad de los hombres. Wagadu puede dormirse primero por vanidad, segundo por infidelidad, tercero por avaricia y cuarto por discordia. Pero cuando Wagadu sea recobrada la cuarta vez, arraigará con tanta fuerza en el corazón de los hombres que no volverá a perderse y nada podrán contra ella la vanidad, la infidelidad, la avaricia y la discordia.

¡Ooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Ooh! ¡Fasa!

Cada vez que Wagadu succumbía por culpa de los hombres, ganaba nueva hermosura, que aumentaba el resplandor siguiente. La vanidad trajo consigo el canto de los bardos, que imitan y ensalzan todos los pueblos. La infidelidad trajo a los hombres lluvia de oro y perlas de piedra. La avaricia trajo a los hombres la escritura tal y como hoy la ejercitan los burdams y que en Wagadu era el arte de las mujeres. Gracias a la discordia, el quinto Wagadu no será más precedido que las lluvias del Sur y las rocas del Sahara, pues entonces todos los hombres llevarán a Wagadu en el corazón y todas las mujeres en el seno.

¡Ooh! ¡Dierra, Agada, Gana, Sila! ¡Ooh! ¡Fasa!

LOS PASEOS HABANEROS... (Continuación de la pág. 52)

tatua de Isabel II que se colocó en 1851 y dos fuentes pequeñas más, repartidas en otros tramos del paseo.

Al principio, los concurrentes a éste, según dice José M. de la Torre, daban después una vueltecita por las calles del Empedrado, Habana, Sol o Jesús María y Oficios, reuniéndose los hombres en el café de Mr. Tavern, que se conocía por *Café de Taberna*, en la Plaza Vieja. Después, hacia 1810, la vueltecita se hacía hasta la Plaza de Armas, continuándose hasta la nevería de Juan Antonio Monte, situada en Cuba entre Luz y Acosta, a tomar helados, que valían a peso la copa.

PASEO MILITAR O DE TACÓN

Fué emprendida la iniciativa de la obra de este paseo por

Don Miguel Tacón en 1835, concluyéndola su sucesor Expeleta, en 1839, extendiéndose desde el campo de Peñalver hasta la fortaleza del Príncipe, con unas 2,000 varas de largo y 40 de ancho, 20 para la calle central y 10 a las laterales, divididas por cuatro hileras de álamos blancos, pinos y bambúes y ostentando bancos en abundancia. Constaba de cinco plazuelas que lo interrumpían. En la primera estaba y está la estatua de Carlos III; en la segunda, una columna estriada en el centro de una fuente, rematada por una estatua de la diosa Ceres; y en las demás sendas fuentes, de las que, en la última, había una estatua de Esculapio. Casi al final del Paseo se encuentra la Quinta de los Molinos, antigua residencia veraniega de los Capitanes Generales.

Este Paseo estuvo muy en moda al inaugurarse y hacia 1844 en que se hermozó la calle de la Reina que a él conducía.

"LA TAQUIGRAFÍA DEL ... (Continuación de la pág. 25)

que no reconoció al fogoso embajador al sentarse éste a comer en una mesa vecina, en un restorán de moda. Este señor dibujante hacía el Ferrara que su "maestro" había copiado de una fotografía de Don Orestes cuando éste comenzaba su vida política y guerrera. José Miguel jamás usó el jipi que le encajaban. Es tan falso como hacer símbolo del pueblo cubano, del isleño billettero cincuentón y patilludo que creara Patricio de Landaluz.

En la caricatura de hoy sólo se exagera lo francamente exagerable.

Taft se caricaturaría así: Una cabeza pequeña, mientras más pequeña, el contraste hará el cuerpo más enorme, y dará idea de la curvatura colosal del expresidente norteamericano.

El parecido debe ser en toda caricatura de importancia máxima. Y hago esta observación (que parecerá inútil y tonta a algunas personas que me escuchan), porque con la caricatura hacen muchos, lo que con el retrato: darle relativa importancia al parecido. Cuántas veces hemos escuchado esta frase: El parecido es flojo pero qué elegante de línea, qué técnica, qué color, qué conjunto, etc. O citar media docena de artistas, críticos, libros y escuelas para convencernos, y después de todo eso, que aquello es Fulano, porque lo pintó Zutano.

Yo declaro, que no acepto un retrato como tal, aunque tenga el colorido de un Anglada o la elegante sencillez de un Foujita, o la fuerza de un Yan Dongen, si el retratado no es reconocido a la primera ojeada.

Será un bello dibujo, un estupendo óleo, pero no la persona que se ha querido retratar.

Más de una vez he oído a gentes preguntar: ¿es difícil hacer caricaturas? Y la respuesta nos ha salido espontánea... Es fácil y es difícil, esa es la verdad. Si se nace caricaturista, el resto es cuestión de práctica. Pero si Dios nos ha negado ese don, todo empeño será inútil. Cuánto me ha hecho reír ciertos anuncios en ciertas series y populares publicaciones norteamericanas, donde nos ofrecen posposamente hacernos caricaturistas en 30 o 60 días, y ¡por correo! ¡Imagínese la caricatura que es la opinión personal, que hecha líneas y puntos, tenemos cada caricaturista del prójimo. ¿Cómo podrán estos frescos y sesudos maestros "por correspondencia" enseñar a interpretar fisonomías con una interpretación estándar?

Además la estadística, (hasta aquí llega la estadística tan amada por el doctor Aguayo), nos demuestra que el caricaturista personal no abunda. Yo que me dedico a este arte con verdadera devoción, y que procuro obtener todo lo que se publica en el orbe, me he convencido de que sería muy difícil, (esto parecerá exageración) reunir cien caricaturistas personales, que tengan cuando menos un veinte y cinco por ciento de éxito en sus producciones.

Francia, por ejemplo, patria de tanto artista de primera magnitud, cuna de aquellos admirables ironistas del creyón que se llamaron Grevain, Gavarni y Daumier, que más tarde dió al mundo de la sátira a genios como Forain, Abel Faivre y Herman-Paul sólo ha dado, después de olvidado Leandre y sus deformes cabezas, a Sem, el caricaturista que hizo célebre la cintura infima de Polaire, el hedióquillo de Santos Dumont y la boca enorme de la Mistinguette. La guerra mundial se llevó a Des Losques, que especializaba en figuras teatrales y que hizo intencionadas notas de La Lantelme

de la Brandéz, y de Martha Regnier. Mich ha hecho tipos del *turf*, Sacha Guitry consagrado ya en el libro y en el teatro, y a Capiello, el trasplantado de Italia, gran cartelista.

Inglaterra tiene dos o tres caricaturistas de segunda, y sólo uno de mundial prestigio: Max Beerbohn, el formidable humorista autor de "Impressions". ¡Qué formidable caricatura hizo Beerbohn a Rodin el magnífico!

Italia puede enorgullecerse con sus Golia, Tirelli, Cir y Sacchetti. El estilo decorativo de sus dibujantes, que hace de sus caricaturas pequeños carteles, bellos de líneas y sabrios de color; ha influenciado, atravesando en diagonal el Atlántico, a los artistas bonaerenses como Cao, Mayol, Alonso, Valdivia, Zavattaro, Sirio y Alvarez. Conste que este Sirio no es nuestro paisano.

Este joven caricaturista cubano, tocayo del porteño, reside desde su adolescencia en Madrid, y mi estudio, aquí en la Habana, fué su primer campo oficial de observación.

Comparte sus glorias en España con el formidable catalán Bagaria (que me atreví declararlo uno de los mejores del momento), con Fresno, efectivo, pero poco elegante, López-Rubio, Tovar, Kaito y Sancha. Desaparecidos Lengó, (hermano menor de Sancha), Moyano y Sixto, los buenos caricaturistas personales españoles se podrían contar con los dedos de la mano.

Alemania tiene un maravilloso artista en Olaf Gulbransen, que no nació precisamente "bajo los tilos" berlinenses, sino lejos, en el país de Bjorson y de Ibsen.

De Rusia todavía se sabe poco sobre este interesante sector del arte cómico. Sin embargo ya conocemos la labor de Remisoff en los grandes magazines neoyorkinos, cuando este artista acompañó a Nikita Balieff y su incomparable *Chavve Souris*, en la fructífera tournée por los teatros del Norte.

Perú, ese admirable país hermano, ha dado un Málaga Grenet, que hoy gana millares de dólares en New York, junto a los hispano-americanos Vargas, De Luza, Bölin y Covarrubias.

Este joven mexicano es indiscutiblemente el éxito más grande de México en Broadway. Además de sus indiscutibles dotes de caricaturista personal y de decorador ha "descubierto" el negro americano como no lo había hecho ningún

yankee, a pesar de tener el modelo en casa. Ya que menciono los Estados Unidos, diré que a pesar de su enorme área, a pesar de que hoy es New York el mercado artístico del mundo, sólo puedo reconocer a Alfred Frueh como caricaturista de primera fuerza. Luego vienen John Decker, Eaton (que sigue mucho a Frueh) y Ralph Barton, que no pasa de ser un elegantísimo diseñador, que no logra darle ni alma ni gran parecido a sus modelos

Montgomery Flagg, el gran ilustrador pudo ser una estrella, pero se comercializó.

Portugal, la tierra de Bordallo-Pinheiro y Leal da Cámara no tiene hoy quizás a un caricaturista de "primo cartello"; y Brasil saluda a su primer caricaturista de una deliciosa figura de mujer. Me refiero a Nair de Teffé que oculta su bello nombre en el pseudónimo de Rian. Creo que es hoy esposa de un expresidente de la república brasileña.

Centro América ha dado un Toño Salazar y eso basta. México aporta en la actualidad dos "ases" del arte que ocupan nuestra atención: Miguel Covarrubias y Ernesto García Cabral. El primero, ya lo dije antes, triunfa en New York, junto con sus paisanos Amero, Hidalgo, Santoyo y Best Maugard, mientras el otro sigue a la vera del Popocatepetel, entre "tacos y tequilas", donde también figuran De la Vega, Adifred, Ketzal y otros. Marius de Zayas, elegante y sobrio, vive en París, pero no produce actualmente. Es hijo de Don Rafael Zayas Henríquez y nieto de cubanos abuelos.

Y termino este periplo caricaturesco tocando ahora en nuestro país, que a pesar de su juventud ha dado un número crecido de caricaturistas personales. Mencionaré con un poco de orden cronológico los que aquí han hecho caricatura personal. Torriente y sus discípulos, Diego Fernández, Suárez, Pérez Soto y Escámez; Del Barrio, Blanco, Navarro, Valls, Romd'an, Lillo, Salcines, Sirio, Forest, Caignet, Miguel, Gómez, Maribona, Portell-Vilá, Plazaola, Riverón, Arroyito, Román, Rodríguez Castells, Vergara, Valdés, Abela, Abril Lamarque, "Carlos", Lameren, Pérez Morales, Vázquez, Raymat, Miranda, Cores, y de todos éstos, sólo Sirio ha llegado a darse a conocer fuera de Cuba. Blanco es para mí el que más

(Continúa en la pág. 97)

FERROCARRILES UNIDOS DE LA HABANA

Billete Kilométrico

VIAJE COMODAMENTE EN PRIMERA AL COSTO DE SEGUNDA

| | |
|---|----------|
| De 1,500 Kms., válido por 3 meses | \$ 30.00 |
| De 2,000 " " " 4 " | " 40.00 |
| De 2,500 " " " 5 " | " 50.00 |
| De 3,000 " " " 6 " | " 60.00 |

Informes y venta de Kilométricos en todas las Estaciones y en el Expendio de

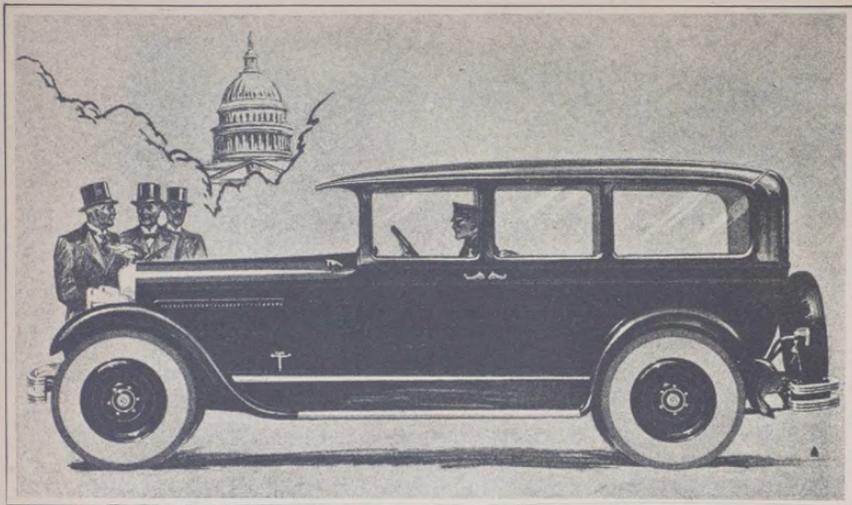
PRADO No. 118 - HABANA

Teléfono A-4034



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



Sedan modelo “PRESIDENTE”

tapizado con fina piel y adornado con rica marquetería; está equipado con el famoso motor “BIG SIX”. Usted no podría adquirir un carro de igual categoría ni aún gastando mil pesos más.

Visite nuestro salón exposición para admirar nuestros modelos “STUDEBAKER” y “ERSKINE”

Metropolitan Auto Company

Paseo de Martí (Prado) 45

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA CIUDAD DE LA HABANA

CALENDARIO SOCIAL



El Manzanillo Country Club, la elegante sociedad que preside el Sr. Manolo Arcas Jr., punto de reunión de la élite manzanillera. Este club ofreció un baile en honor de nuestro director, cuando el señor Massaguer visitó aquella interesante ciudad.

(Foto Mexicana)

| OCTUBRE | | | | | | | NOVIEMBRE | | | | | | | DICIEMBRE | | | | | | |
|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|----|
| D | L | M | M | J | V | S | D | L | M | M | J | V | S | D | L | M | M | J | V | S |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | ..... | ..... | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | 2 | 3 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 27 | 28 | 29 | 30 | ..... | ..... | ..... | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| 30 | 31 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |  |

BODAS

- Septiembre 12.—María Antón y Coll con Pascual de Rojas y Hernández.
 16.—Evangelina Figueredo y Sanz con Jorge E. de Cubas y del Mármol.
 23.—Patria Lagueruela con Raúl Romero Jordán.
 26.—Graziella Miró y Haedo con Armando García Comeañes.
 29.—Rosa de Urbizu y Martínez con Gustavo Bascuas y Cabalcero.
 Octubre 5.—Hortensia Pichardo Viñals con Fernando Portuondo del Prado.

EVENTOS

- Septiembre 17.—Concierto por la Orquesta Sinfónica en el Teatro Nacional.
 17.—Conferencia del Dr. J. M. Martínez Cañas en el Tea-

- tro Principal de la Comedia sobre *El Corazón y las Emociones*.
 17.—Regatas de botes motores en aguas del *Miramar Yacht Club*.
 25.—Concierto en el Teatro Nacional por la Orquesta Filarmónica en homenaje a su director, el maestro Sanjuán.
 26.—Homenaje tributado al Dr. Antonio S. de Bustamante a su regreso a Cuba después de conquistar señalados triunfos internacionales en el extranjero.
 Octubre 2.—Conferencia en el Teatro de la Comedia por Conrado W. Massaguer, sobre *La Caricatura Personal*.

- 2.—Sesión solemne en la Sociedad Económica en memoria del Dr. Diego Tamayo Figueredo.

OBITUARIO

- Septiembre 12.—Sra. Leonor Reyes viuda de Lezama.
 21.—Sra. Magdalena Araoiz viuda de Alfert (En Sagua).
 23.—Sr. Florentino Menéndez y Menéndez.
 25.—Dr. Arturo Mañas y Urquiola.
 26.—Dr. Mario Díaz Irizar.
 28.—Sra. Matilde de Varona de Bernal.
 29.—Sr. Enrique de Solo.

COMPROMISOS

- Chichí Etchegoyen y de la Torre con José Antonio Muñoz y Jiménez.
 Margarita Dedió y Montañón con Santos García Miranda.



Sopla viento sopla

Las faldas siguen siendo más cortas: las medias Kayser, claro está, siendo más largas. ¿Que el viento, indiscreto, revela la parte superior de su media? ¡No importa! Las medias Kayser, prudentemente largas y de seda hasta arriba, ofrecen protección absoluta contra las indiscreciones del picaro viento.

Puede Ud. comprar las medias Kayser en una gran variedad de tonos delicados para armonizar con todos sus trajes y su calzado.

Kayser

No es legítima si no lleva impresa
la palabra "Kayser" en la puntera
Agentes en Cuba: LLANO y SAIZ
Muralla 98, Habana

MEDIAS • ROPA INTERIOR • CUANTES

EL ARTE Y LA VIDA... (Continuación de la pág. 58)

po. Todos aquellos que pudieron verla en los albores de este siglo, estarán de acuerdo con esa opinión generalizada. Mas, Bob Chanler cometió lo que la sociedad neoyorquina califica de *mal paso*, al unirse con la belleza internacional. La noticia causó gran escándalo; durante varias semanas la chismografía de la Metrópolis comentó el acontecimiento a su gusto. Pero esto solo resultó un prólogo, ya que después se pudo contar, con gran estupefacción, que la deliciosa aventurera había abandonado a su amante cisme, después de unos pocos días de luna de miel, hallándose en posesión de toda la fortuna de Chanler, ya que éste la había puesto a su nombre el día de la boda.

Los hombres frunciéron el ceño, pero las mujeres de dos continentes admiraron secretamente al joven aristócrata por su generosa, aunque estéril acción. Era un *gesto* maravilloso, digno de un Cyrano de Bergerac o un Amadís de Gaula... Pero fortunas como las de los Chanler y los Astor están consagradas a instituciones públicas, y de ningún modo pueden oscurecerse trocándose por diamantes y pieles. Y de esto se convenció muy pronto la aventurera.

La congoja por el abandono de la amada, y la humillación que este abandono le producía, hizo que el amante decepcionado se retirara lejos de toda vida activa durante varios años.

Fué durante esas reconfortantes y solitarias horas de meditación, cuando Bob Chanler decidió consagrar su vida al arte, en vez de dedicarse a las actividades políticas y sociales. Chanler comenzó a trabajar en serio, con ímpetu formidable. Y en poco tiempo la fama del vigoroso pintor cundió en los círculos artísticos, y sus colegas profesionales y los críticos estuvieron de acuerdo en admitir que Bob Chanler era de los mejores entre los mejores, y que su arte no había sido superado por los más grandes decoradores de América y aún de Europa.

Nunca se tropieza uno con personalidades sociales o políticas en las famosas recepciones de Bob Chanler, sino únicamente con artistas, músicos y literatos, por lo que sus tardes son famosas en New York, y la alta bohemia capitalina se disputa el honor de asistir a ellas.

Bob Chanler se siente profundamente satisfecho de verse rodeado por el mundo que él mismo ha elegido y que más le agrada: el de los creadores en todas las artes y profesiones.

Alto, con alba cabellera ensortijada y un porte olímpico, Chanler es el alma y espíritu de las cenas y recepciones que tan frecuentemente ofrece durante el invierno. Aquellos que han tenido la suerte de asistir a esas recepciones, se maravillan ante la galería de sus *habitados*. En ellas pueden conocerse hombres como Joseph Stella, uno de los más famosos pintores italo-americanos modernos; Augustus John, que está considerado como el más original y significativo de los artistas ingleses; Boardman Robinson, uno de los más perfectos creadores en artes gráficas; Christian Brinton, el crítico clásico y gran autoridad en el arte europeo; Hunt Dietrich, el admirable escultor y forjador; Benjamin de Casseres, el tempestuoso filósofo, crítico y poeta; Colton y Miss Randolph, escenificadores de *Rain*, la obra de magno éxito; y otras muchas personalidades, cuyos nombres llenarían varias listas, en las que se encontrarían figuras tan famosas en América, como en Europa. Para completar este cuadro de astros, habría que citar a las más célebres bellezas de la escena neoyorquina, que realzan aún las reuniones con su maravillosa elegancia.

Hay quien dice que Chanler realizará en breve un viaje a Cuba y Sur América, con el fin de exponer sus lienzos. No dudo que los latinoamericanos apreciarán [justamente] sus bellezas y, a juzgar por lo que se nos dice de su fino gusto artístico, adquirirán muchas de esas obras para embellecer sus principescas residencias.

"LA TAQUIGRAFÍA... (Continuación de la pág. 93)

conoce la caricatura personal, pero egoísticamente sólo de tarde en tarde nos da alguna prueba de su indiscutible talento. Aunque de técnica desaliñada, sus caricaturas son verdaderos retratos psicológicos.

Hoy que contamos con una pléyade de firmas nuevas, algunas de verdadero mérito, no notamos la aparición de un gran caricaturista personal. Quizás Hernández Cárdenas, ese negro que tiene el "arma blanca" en su punzante lápiz, autor de la formidable caricatura de Pedrito Valer, recientemente publicada en SOCIAL. Arroyito, que le sobra la gracia como a Hurtado de Mendoza, se nota flojo en los pareceres. El minúsculo Zaldívar que hoy vende sus trazos a los turistas que comen en el "Sevilla" o en el "Inglaterra", puede llegar. En Manzanillo hay un Julio Girona, (tomen nota), del cual se hablará algún día. Maribona ha hecho caricaturas muy buenas, pero el bajo porcentaje de sus éxitos francos no le dan derecho al cetro que hoy me complace ver en manos de Sirio García y Rafael Blanco.

ANTONIO S. DE BUSTAMANTE (Cont. de la pág. 79)

Invitado por la American Society of International Law, pronuncia en Washington una conferencia sobre la Codificación del Derecho Internacional en América, el 24 de abril de ese año.

Es nombrado por el Gobierno del Presidente Machado, Presidente de la Delegación Cubana a la Sexta Conferencia Internacional Americana, que ha de reunirse en la Habana, en enero de 1928. The Progress of Codification under the auspices of the Pan-American Union. A lecture given at the 20th Annual Meeting of the American Society of International Law, Washington, D. C. April 23rd. 1926. Habana, 4º, 20 p.

El Comité de Expertos de la Sociedad de las Naciones acuerda utilizar como base para los trabajos de Codificación progresiva del Derecho Internacional que ha emprendido, su Proyecto de Código de Derecho Internacional Privado.

Es designado, en el mes de junio, Presidente de Honor del Congreso Bolivariano.

1927

La nacionalidad y el domicilio, estudio de Derecho Internacional Privado, Habana, 8º, 79 p.

Es electo Presidente de la Academia Internacional de Derecho Comparado, de El Haya.

La Comisión Internacional de Jurisconsultos Americanos, reunida en Río de Janeiro del 16 de abril al 20 de Mayo, aprueba su Proyecto de Código de Derecho Internacional Privado, que ha de ser sometido a la sanción definitiva de la Sexta Conferencia Internacional Americana.

Es nombrado, en abril, Miembro de Honor del Colegio de Abogados del Brasil.

Es designado por la Julius Rosenthal's Foundation Lectures, de la Facultad de Derecho de la North Western University, Chicago, Illinois, para dar en 1928 varias conferencias sobre temas de Derecho Internacional.

En sesión celebrada el 22 de septiembre, el Ayuntamiento de la Habana, a iniciativa del señor Ray de Lago Viña, acuerda designar con el nombre Sánchez de Bustamante, la calle Paseo en el barrio de El Vedado.

La Junta directiva de la Sociedad Cubana de Derecho Internacional, acuerda, el 23 de septiembre, a iniciativa de su secretario el Dr. Emilio Roig de Leuchtinger, publicar una edición nacional de las obras del Dr. Bustamante y pedir para él uno de los próximos Premios Nobel de la Paz.

A su regreso a la Habana, el 26 de septiembre, se le ofrece un entusiasmo y asombroso homenaje en el que toman parte representaciones de todas nuestras clases sociales, por los triunfos alcanzados por Cuba en el extranjero, durante los últimos años y, principalmente, por la aprobación en Río de Janeiro de su Código de Derecho Internacional Privado.

El 15 de octubre se le tributa un grandioso homenaje en el Teatro Nacional, imponiéndole el Presidente de la República, General Machado, las insignias de la Gran Cruz de la Orden Carlos Manuel de Clépeles y entregándosele un álbum con las firmas de sus alumnos desde 1886 a 1927.

Roig de Leuchtinger.



PROTEJASE EN LA LINEA DEL PELIGRO
DONDE LA ENCIA TOCA EL DIENTE

Dientes limpios no siempre son dientes sanos

CEPILLARSE bien con un dentífrico de gusto agradable no basta para el cuidado que se le debe prestar a la dentadura. Podrán verse limpios los dientes pero, alojados en los intersticios entre ellos y las encías, han quedado trozos de comida que al fermentarse producen ácidos causantes de la caries, irritación de las encías y, muchas veces, de la piorrea.

La Crema Dental Squibb, elaborada con más de un 50% de Leche de Magnesía Squibb, protege la dentadura en *La Línea del Peligro*—donde la encía toca el diente—por cuanto dicho producto está reconocido por la ciencia como el más eficaz para neutralizar los ácidos bucales.

Libre en absoluto de ingredientes o substancias que puedan perjudicar las encías o dañar el esmalte, la Crema Dental Squibb es positiva en sus efectos, al par que higiénica y embellecedora. Pero mucho más que por su sabor agradable y la limpieza que otorga a la dentadura, dicho afamado dentífrico sirve para protegerla en *La Línea del Peligro*, lugar donde mayormente lo necesita. Principie a usar la Crema Dental Squibb desde hoy y procure consultar a su dentista dos veces al año.

Alamente recomendados por la profesión médica, se distinguen entre los muchos otros productos de fabricación SQUIBB los siguientes—Bicarbonato de Sodio Squibb, Sal de Epsom Squibb, Azúcar de Leche Squibb, Petrolato Líquido Squibb, Petrolato Líquido con Agua Squibb

E. R. SQUIBB & SONS, NEW YORK
Químicos Manufactureros Establecidos en 1858



DEL MOMENTO



MARCO AURELIO GALINDO, conocido periodista mexicano, que pasó por la Habana, el mes pasado, en viaje a Nueva York, donde establecerá su residencia.



CHEZ MACHADO SILVA
Un interesante grupo de niños asistentes a la fiesta infantil (una "piñata") en casa del Dr. Adriano Silva, para festejar el cumpleaños de su nieta Irene Machado Silva, hija del Dr. Luis Machado Ortegá.

(Única foto para SOCIAL, por Pegudo)



Último retrato del Presidente del Reich alemán, MARISCAL VON HINDENBURGH, que con motivo de su cumpleaños, ha recibido diversos homenajes de sus conciudadanos, recitando a sus tropas con motivo de la inauguración del monumento levantado en Hohenstein, en el Este de Prusia, conmemorativo de la victoria alcanzada sobre los rusos en Tannenberg, el año 1914.

(Fotos Underwood and Underwood y Galkovets)

Asistentes al almuerzo ofrecido al Ministro de Cuba en la Argentina, Sr. MANUEL DE LA VEGA CALDERÓN, con motivo de ausentarse de Buenos Aires, por el Ministro de Relaciones Exteriores de aquella república y con la asistencia de connotadas personalidades oficiales y diplomáticas.



In memoriam



R. CATON WOODVILLE, célebre pintor de batallas, que, con George Scott, ha dado tanta gloria en este género pictórico a la Gran Bretaña, que acaba de morir en su patria. Como Detalle y Neville, este insigne artista ha dejado una colección completa de las batallas y fiestas militares de su época.

(Foto Godknows)



General FRANCISCO SERRANO, candidato a la presidencia de la República Mexicana, que, en la última revuelta política, fué fusilado sumariamente por el gobierno del Presidente Calles.

(Foto Godknows)



Inglaterra acaba de perder en ARTURO BOURCHIER, a uno de sus grandes actores. Murió en la lejana ciudad de Sud Africa, Johannesburg, donde, además de sus labores teatrales, iniciábase en la vida política de aquella región británica.

(Foto Godknows)



Dr. MARIO DISZ IRIZAR, conocido abogado de esta capital, Director de la Oficina Internacional de Marcas y Patentes, falleció el mes último.

(Foto Piñero y Posté)



BARON AGO VON MALTZAN, Embajador germano en los Estados Unidos, que murió recientemente en su patria, donde se encontraba de paso, a consecuencia de un accidente de aviación.

(Foto Godknows)



MATILDE SERAO, una de las más populares escritoras italianas, autora, entre otros libros, de *Leggende Napolitane*, y directora de *Il Giorno*, que falleció recientemente en Nápoles.

(Foto Godknows)



Dr. ARTURO MAÑAS URQUIOLA, figura prominente de nuestro foro y entusiasta propagador del Base Ball en Cuba, Presidente que

fue de la Liga de este deporte en nuestra capital, que falleció el mes pasado.

(Foto Kazanjan)

IPD

MONUMENTAL DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADO DE LA HABANA

será la agonía y el último paso de Nicolás en *Ana Karenine*, cuadro angustioso formado con la realidad de su propia vida.

Diversa es la muerte del Príncipe Andrés, diversa la del mediocre Iván Ilich; cada personaje llega a su término por distinto camino y lo mira con distintos ojos. Pero un punto los uniforma, otorgándoles una fisonomía especial, la que se desprende del alma ansiosa del creador. En el Dintel de la sombra comprenden la vanidad de sus vidas y perciben la verdadera luz. Parece que un soplo misterioso hace abrir desmesuradamente aquellos ojos que en breve se cerrarán para siempre. En Nicolás, es un momento pronto olvidado, en el príncipe Andrés, la respuesta categórica y clara a una interrogación angustiosa, en Iván Ilich el olvido de su miserable vida pasada, la seguridad inflexible, la calma de lo Infinito. El terror calla entonces y ellos miran con ojos confiados de niño a la bendita Reveladora.

Pero la angustia persiste, con todos sus azoramientos, entre los que rodean al moribundo. Ellos no saben ni podrían saber lo que germina en esos cerebros vacilantes y próximos a sumergirse en la noche. E irresistible se despierta, como en Levine, el pánico ante lo que no logran comprender. Y más que nunca sienten "su impotencia para sondear el misterio de la muerte y el terror inevitable y cercano que lo acompaña". (*Ana Karenine*).

Los hombres mueren así, en la serenidad del enigma resuelto, los animales en la calma absoluta de la inconsciencia. El caballo Kostilmer cae bajo los golpes sin saber, casi sin experimentar dolor, pues, al contrario, dan término con ellos a los sufrimientos de su existencia. La muerte es, realmente, la buena muerte, la Euthanasia, para todas las criaturas.

La tranquilidad de los hombres en el dintel del arcano y los terrores de los vivos que ven desarrollar aquel drama del

que ignoran la finalidad y el íntimo desenlace se armonizan y derivan del fondo mismo del alma de Tolstoi. En él, como en casi todos los grandes caracteres eslavos, ha penetrado aquel sentimiento de vanidad que conduce al *nitchevo* y forma a los lamentables fracasados de Tchekov y a los vagabundos de Gorki, mal sutil y profundo, verdadera psicastenia colectiva que debilita el corazón de la raza. La crisis revelada en sus Confesiones no constituyó más que el punto culminante de un proceso sordo y a menudo subconsciente. La obsesión de la muerte, una de sus manifestaciones más concretas, es en Tolstoi un hecho antiguo que filtra a través de sus primeros libros, pesadilla tenaz que ensombreció las horas del soldado de Sebastopol y puso una nota melancólica en el sano paganismo de Yerocka. Y al mismo tiempo la solución mística de este fenómeno angustioso, la única posible en un temperamento como el suyo, se le impone desde las primeras dudas y las primeras interrogaciones ante el misterio de su vida y del no ser. Su admiración por Grichka, el gran cristiano, constituye el primer paso de ese camino que emprendió para remediar a su naufragio íntimo. El temor de la muerte le hace sentir la vanidad de las cosas; pero esa luz que Iván Ilich veía en sus tinieblas es como un faro erguido sobre el sepulcro para iluminar los senderos de la existencia.

Como todos los grandes místicos Tolstoi ha buscado en la fe—resultado de la invasión de tendencias subconscientes— el remedio a sus angustias, su desequilibrio básico, y en las criaturas de su imaginación sintetizó y materializó, por así decir, esa íntima tragedia que alcanzó su máximo de intensidad ante el grave problema de la muerte. También él, como el jugador de Pascal arriesgó su afirmación ante la incertidumbre y el misterio, reemplazando las ilusiones que pasan con una ilusión suprema que no puede caer, pues se confunde con la vida misma y sólo con ella termina.

Un Mensaje de Bienvenida

DESDE EL

Corazón de Nueva York



A L embarcar para New York no olvide ésto:
El mayor "comfort" y bienestar de su visita estriba del Hotel que Vd. seleccione; por lo tanto, nos tomamos la libertad de sugerirle lo siguiente:

Cablegrafíenos por nuestra cuenta, y nosotros lo prepararemos todo para su llegada reservándole alojamiento y librándole de otros muchos inconvenientes.

Vd. podrá estar seguro de hallar cómodas habitaciones, excelente cocina, grandes diversiones, deliciosa música, y por último, todo el personal del Hotel McAlpin dispuesto a hacer lo que a su alcance está para que su estancia en ésta sea la más agradable de su vida en cuanto a atenciones, comodidades y placeres que Vd. pueda desear.

HOTEL McALPIN

ARTHUR L. LEE, Managing Director

Broadway 34th Street, NEW YORK, N. Y.

"W.M.C.A. Radio Broadcasting Station"

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OPINA DEL HISTORIADOR



¿HA OIDO UD. HABLAR
O HA LEÍDO ALGO
SOBRE LA

INSTITUCIÓN HISPANO-CUBANA DE CULTURA?

Si desea Ud. contribuir a una buena obra, a un verdadero acercamiento intelectual entre nuestro país y la nación progenitora, pida datos si no los tiene o suscribase enviando \$ 1.00 por cuota personal o \$ 2.00 por familiar para poder asistir a sus actos culturales, que comenzaron brillantemente con las conferencias de los insignes españoles Dres. Rios y Cabrera y continúan con las de Rodolfo Reyes, Herrera Lasso, Pedro Sanjuán, Gutiérrez Lanza, Martínez Caña, Massaguer y otros.

Envie la correspondencia al Dr. Fernando Ortiz. San Ignacio 40, Habana



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DE ESTUDIOS
DE LA HABANA



FELIZ AÑO

SINDICATO DE ARTES GRÁFICAS

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA